

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

А. В. Кириченко
О. Г. Прокопчук

ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК

*Рекомендовано
Учебно-методическим объединением
по гуманитарному образованию
в качестве учебно-методического пособия
для студентов учреждений высшего образования
по специальности «международное право»*

МИНСК
БГУ
2024

УДК 811.124(075.8)

ББК 81.461я73

К43

Р е ц е н з е н т ы:

кафедра латинского языка Белорусского государственного
медицинского университета (заведующий кафедрой
кандидат педагогических наук, доцент *Н. А. Круглик*);
кандидат филологических наук, доцент *С. С. Хоронеко*

Кириченко, А. В.

К43 Латинский язык : учеб.-метод. пособие / А. В. Кириченко,
О. Г. Прокопчук. – Минск : БГУ, 2024. – 191 с.
ISBN 978-985-881-701-5.

Представлена латинская грамматика, приведены предложения и тексты для перевода с латинского языка на русский и с русского на латинский, а также упражнения для закрепления теоретического материала. Даны латинские юридические термины, афоризмы, общепринятые сокращения, гимн «Gaudeāmus», а также справочная информация грамматического и методического характера, облегчающая выполнение заданий.

Для студентов учреждений высшего образования, обучающихся по специальности «международное право».

УДК 811.124(075.8)

ББК 81.461я73

ISBN 978-985-881-701-5

© Кириченко А. В.,
Прокопчук О. Г., 2024
© БГУ, 2024

ПРЕДИСЛОВИЕ

В основе законодательства многих стран лежит римское право, написанное на латинском языке. Большое количество юридических терминов и выражений либо переведено с латинского языка, либо используется в оригинальном виде (*persōna non grata, a priōri, de jure* и др.). Знание латыни будущими юристами – необходимая составляющая их компетенции. К тому же трудно переоценить влияние латыни на современные европейские языки: романские, германские и славянские. Мы ежедневно пользуемся словами, часто не подозревая о том, что они имеют латинское происхождение (рус. *аудитория, юстиция, интеграция, адвокат, процесс, плюрализм, популярный, маргинальный; бел. аматар, бульба, глеба, колер, палац, мэта* и др.).

Курс латинского языка призван выработать у студентов навыки осмысленного грамматического анализа оригинального текста, умение находить межъязыковые связи между латынью и современными европейскими языками, а также показать место и значение латинского языка не только в юридической терминологии, но и в европейской и мировой культуре. Будущие юристы должны свободно оперировать профессиональной терминологией, изучению которой способствует данное учебно-методическое пособие.

Издание включает теоретический материал по грамматике латинского языка, предложения и тексты для перевода с латинского языка на русский и наоборот, содержащие преимущественно юридическую лексику, а также упражнения, направленные на закрепление пройденного теоретического материала и работу с дериватами. Материал учебно-методического пособия изложен в соответствии с тематикой занятий, для того чтобы студенты могли самостоятельно изучить определенные темы или вернуться к пройденному материалу. Это особенно актуально в ситуации, когда на изучение латинского языка отведено немного часов.

Книгу дополняют списки латинских юридических терминов и выражений, наиболее известных латинских афо-

ризмов, перечень общепринятых латинских сокращений, студенческий гимн «Gaudeāmus», грамматические таблицы и методические рекомендации. Кроме того, учебно-методическое пособие включает латинско-русский и русско-латинский словари в объеме, достаточном для выполнения упражнений.

Предлагаемое издание облегчит изучение латыни, поможет вызвать интерес к предмету, обозначит межпредметные связи и расширит кругозор студентов юридических специальностей.

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

Русские

англ. – английский	мн. ч. – множественное число
безл. – безличный	нем. – немецкий
бел. – белорусский язык	н. э. – наша эра
букв. – буквально	нескл. – несклоняемый
в. – век	л. – лицо
вв. – века	лат. – латинский
вин. п. – винительный падеж	отожд. – отождествляется
г. – год	поздн. – поздний
гг. – годы	римск. – римский
глас. – гласный звук	род. п. – родительный падеж
грам. – грамматический	рус. – русский
греч. – греческий	сокр. – сокращенно
до н. э. – до нашей эры	ср. – сравни
досл. – дословно	твор. п. – творительный падеж
др. – другие	тыс. – тысячелетие
ед. ч. – единственное число	т. е. – то есть
ж. р. – женский род	фр. – французский
им. п. – именительный падеж	юрид. – юридический
м. р. – мужской род	

Латинские

abl. (ablatīvus) – аблятив	<i>n</i> (neutrum) – средний род
acc. (accusatīvus) – винительный падеж	nom. (nominatīvus) – именительный падеж
act. (actīvum) – действительный залог	partic. (participium) – причастие
c (cum) – с, вместе с	pass. (passīvum) – страдательный залог
conj. (conjunctīvus) – сослагательное наклонение	Paul. (Paulus) – Юлий Павел, римский юрист первой половины III в. н. э.
dat. (datīvus) – дательный падеж	perf. (perfectum) – прошедшее время совершенного вида
<i>f</i> (femininum) – женский род	plur. (pluralis) – множественное число
fut. (futūrum) – будущее время	pl. t. (pluralia tantum) – только множественное (слово употребляется только во множественном числе)
Gaj. (Gajus) – Гай, римский юрист II в. н. э.	praes. (praesens) – настоящее время
gen. (genetīvus) – родительный падеж	sing. (singulāris) – единственное число
imperf. (imperfectum) – прошедшее время несовершенного вида	
ind. (indicatīvus) – изъявительное наклонение	
<i>m</i> (masculinum) – мужской род	

1. История латинского языка

Латинский язык (лат. *lingua Latīna*) – язык, на котором в начале 1-го тыс. до н. э. говорило население области Лаций (*Latium*), находившейся на территории современной Италии, на западе Апеннинского полуострова, по нижнему течению реки Тибр. Жители этой области назывались латинами (*Latīni*), что и дало название языку. В 753 г. до н. э. был основан Рим (*Roma*), ставший центром Лация, а латины, как позднее и другие италийские племена, объединившиеся с ними, стали называть себя римлянами (*Romāni*).

В истории латинского языка выделяют семь периодов.

1. Архаическая латынь (VI в. – начало I в. до н. э.). Первые сохранившиеся письменные памятники датируются VI в. до н. э.: это надпись с Форума (часть сакральной надписи на «могиле Ромула», найденная при раскопках на римском Форуме в 1899 г.), надпись на пренестинской фибуле (золотой застёжке, найденной в Пренесте, ныне Палестрина, к востоку от Рима) и др. С периода от середины III в. до начала II в. до н. э. сохранилось большое количество надгробных надписей и официальных документов. С III в. до н. э. стремительно расло могущество Рима, объединившего под своей властью большую часть Италии. С покорением греческих городов на юге Италии и самой Греции во II в. до н. э. в жизнь римлян проникли элементы греческой образованности, что дало толчок развитию римской культуры. Первым римским литературным произведением стал перевод с греческого «Одиссеи» Гомера, сделанный Ливием Андроником (греком-рабом, впоследствии вольноотпущенником). Один из первых наиболее важных дошедших до нас источников римского права – «Законы двенадцати таблиц» («*Leges duodēcim tabulārum*») – относится к V в. до н. э. и содержит многие положения законов Солона, афинского законодателя VII–VI вв. до н. э. Эти законы составлены специальной комиссией из 10 человек (*Decemviri legibus scribundis*) после возвращения из Греции особого посольства, изучавшего греческое право. В IV в. до н. э. была введена должность претора (*praetor*), эдикты которого восполняли пробелы в законодательстве; из этих эдиктов позднее возник «Свод гражданского права» («*Corpus juris civilis*»).

2. Классическая («золотая») латынь (I в. до н. э. – начало I в. н. э.). В этот период латинский язык приобрел ту грамматическую, синтаксическую и стилистическую законченность, которые и сделали его «классическим» (от лат. *classicus* – ‘образцовый’). В ораторской прозе был наиболее известен Цицерон, в исторической – Цезарь, Саллюстий, Ливий; самые знаменитые поэты данного периода – Лукреций, Катулл, Вергилий, Гораций и Овидий. В римском праве развивались *responsa* (букв. «ответы») – квалифицированные консультации практикующих юристов по запросу судьи (претора) или какого-либо магистрата. Нередко такими юристами являлись лица, занимавшие важные должности при дворе принцепса. Римская юриспруденция считала, что закон всегда нуждается в толковании и делать это должны сведущие юристы. Адвокатура была и почетна, и материально выгодна, благодаря чему нашла признание среди знати, что поспособствовало соединению политической и юридической практики. Обучение этой профессии начиналось с детства, длилось многие годы, включало в себя риторику, философию, искусство, начала социальной психологии, приемы толкования и применения норм права и прецедента, упражнения по стилистике и т. п. Образцом ораторского искусства являются многочисленные политические и судебные речи выдающегося римского политика, философа и писателя Марка Туллия Цицерона. Сегодня в вузах изучается именно классическая латынь.

3. Послеклассическая («серебряная») латынь (I–II вв. н. э.). Данный период относится к эпохе Ранней империи. Наиболее известные авторы: философ и поэт-драматург Сенека, поэты-сатирики Марциал и Ювенал, историк Тацит, философ и писатель Апулей. В это время завершилось формирование единых языковых нормативов для поэзии и прозы. Основное отличие «серебряной» латыни от классической заключается в своеобразии стилистических средств, используемых разными авторами. Во II в. н. э. Юлиан создал самое значительное произведение классического правоведения «Дигесты» (*«Digesta»*) в 90 книгах, содержащее его *responsa* всех видов и из всех областей римского права. В это же время другой знаменитый римский юрист Гай составил комментарий к «Законам двенадцати таблиц» и «Институции» (*«Institutiones»*) – систематическое изложение всего римского частного права. Последний труд является единственным памятником

полной древнеримской научной системы права и важным источником сведений о состоянии римского права на ранних ступенях его развития.

4. Поздняя латынь (III–VI вв.). Этот период включает эпоху Поздней Римской империи и время образования новых варварских государств после ее падения (476 г.). В языке авторов данного периода (в основном историков и христианских богословов) нормы классической латыни разрушились и возникли многие морфологические и синтаксические явления, которые подготовили переход к новым языкам, создаваемым на базе латинского, – романским. Древний Рим ко времени своего расцвета (II в.) превратился в крупнейшее рабовладельческое государство Средиземноморья, подчинив себе значительные территории в Европе, Северной Африке и Малой Азии. Латинский язык приходит на завоеванные территории и становится международным, т. е. языком межэтнического и межгосударственного общения. При этом в восточных провинциях римского государства (в Греции, Малой Азии и на северном побережье Африки), где к моменту завоевания их римлянами были широко распространены греческий язык и культура, латинский язык использовался только как официальный. В западном же Средиземноморье активно шел процесс романизации провинций, т. е. усвоения местным населением латинского языка и римской культуры как «сверху» – через государственные учреждения и римские школы для детей знати, так и «снизу» – в ходе общения населения с римскими солдатами, торговцами, переселенцами, т. е. носителями разговорного латинского языка. Именно разговорный язык (лат. *sermo vulgāris* – ‘обыденная речь’) стал основой для новых этнических языков, называемых сейчас романскими. Языками романской группы являются итальянский, французский, провансальский, испанский, каталанский, португальский, ретороманский и румынский.

Начиная с I в. н. э. латинский язык, наряду с греческим, стал языком церкви. В 384–405 гг. был сделан латинский перевод Библии (Вульгата блаженного Иеронима). Латынь получила статус «апостольского» и «литургического» языка (т. е. языка конфессиональной сферы).

На рубеже II–III вв. появились труды римского юриста Папиниана: «Вопросы» («*Quaestiones*», рассматриваются общие вопросы, касающиеся судебной практики) в 37 книгах и «Мнения» («*Responsa*», отдельные случаи из судебной практики) в 19 книгах.

По глубине правовой мысли Папиниана считают самым значительным представителем древнеримской юриспруденции. В практическом отношении незаменимыми считаются работы современника Папиниана – Ульпиана. «Дигесты» Юстиниана (530–533) содержат много фрагментов из работ Ульпиана по разнообразным юридическим вопросам. Сочинениям Папиниана и Ульпиана была придана обязательная юридическая сила. Учеником Ульпиана был известный римский юрист III в. Модестин – автор нескольких юридических сочинений во всех областях права: «Pandecta», «Regūlae», «Differentiae» и др. В 426 г. был принят закон, согласно которому мнение «первой пятерки» – Папиниана, Павла, Гая, Ульпиана и Модестина – устраняет мнение других авторитетов.

В 530–533 гг. по приказу византийского императора Юстиниана I был составлен систематизированный сборник извлечений из трудов авторитетных римских юристов, являющийся важнейшей частью свода римского гражданского права «Corpus juris civilis», получивший название «Дигесты» Юстиниана и оказавший значительное влияние на становление современного гражданского законодательства и науки гражданского права, а также на формирование общей теории права.

5. Средневековая латынь (VII–XIII вв.). В эпоху Средневековья на латинском языке велась церковная служба, осуществлялось обучение в школах и университетах, частично латынь использовалась в юридической практике и при межгосударственных переговорах. Латинский язык продолжал развиваться как в устной, так и в письменной форме. Под влиянием школьного и университетского образования появилась литература на латинском языке. Средневековая латынь значительно отошла от норм классической. При этом она сосуществовала с формирующимися новыми западноевропейскими языками, оказывая на них значительное влияние. Таким образом, в средневековой Западной Европе в ситуации культурного двуязычия латынь продолжала оставаться международным языком и была эталоном, на который равнялись национальные языки, находившиеся в фазе становления.

В эпоху Средневековья появилось понятие странствующего студента – ваганта (от лат. *vagāri* – ‘блуждать, бродить, странствовать’). Ваганты переходили из одного университета в другой в целях получения знаний из различных источников. Поэзия вагантов известна во всем мире и представляет собой сплетение фольклора

и латинских традиций. Одна из песен вагантов – «Gaudeāmus» – стала международным студенческим гимном, который до сих пор исполняется на торжественных университетских мероприятиях.

Научные занятия по римскому праву начались в Италии в XII в. и особенно активизировались во Франции в XVI в. Они проводились в университетах, прежде всего в Болонском. Исследователей римского права называли глоссаторами. В Германии рецепции римского права способствовало то, что Священная Римская империя считалась наследником прежней Римской империи. Римское право оказало такое же объединяющее влияние на юриспруденцию и законодательство европейских народов, как латинский язык – на их науку.

В Центральной и Западной Европе латинский язык был первым языком международного общения, так как когда-то в этом регионе умели писать только на нем. Латынь также использовалась в беседах между дипломатами, поскольку стороны не владели языком своего партнера. Как минимум до XVI в. международные соглашения заключались на латинском или французском языке, а английский, немецкий или итальянский использовались только в редких случаях.

6. Латынь эпохи Возрождения (XIV–XVI вв.). Гуманисты (деятели Раннего Возрождения) обратились к античному наследию и сделали многое для его воссоздания и распространения, собирая и изучая рукописи и памятники искусства и стремясь подражать древним образцам, особенно Цицерону. Гуманисты приблизили латинский язык к идеалу «золотой» латыни и активно пользовались им при устном и письменном общении. На латинском языке писали Томас Мор (1478–1535) в Англии, Эразм Роттердамский (1466–1536) в Голландии, Томмазо Кампанелла (1568–1639) в Италии, Николай Гусовский (1470-е – после 1533) и Ян Вислицкий (1480–1520) в Великом княжестве Литовском. Истинным знатоком классических языков, античной истории, литературы и философии является белорусский первопечатник, просветитель, переводчик Библии на старобелорусский язык Франциск Скорина (1490 – не позднее 1551).

Законодательство Великого княжества Литовского формировалось под воздействием римского права. Об этом свидетельствует Статут 1588 г., одна из частей которого (семейно-брачные отношения) базируется на его принципах. В 1619 г. данный Статут вышел

в польском переводе, а затем и в латинском. Традиция переводов старобелорусских юридических текстов на латынь не была новой. Так, Статут 1529 г. переведен на латинский язык в 1530 г., а Статут 1566 г. – в том же году. Латинский язык послужил для старобелорусского источником многочисленных юридических терминов, большинство из которых носят на себе следы польского посредничества. Только в одном документе – трибунальском декрете 1679 г., который в позднейшем издании занимает всего 14 столбцов текста, – употреблено 50 лексем латинского происхождения.

7. Латынь Нового времени (с XVII в. до настоящего времени). В XVII–XVIII вв., а в ряде случаев и в начале XIX в., латинский язык широко использовался в поэзии, философии и науке. Так, Михаил Ломоносов (1646–1727) работы по физике, химии, математике и минералогии писал, как правило, на латинском языке, а затем многие из них переводил на русский. В 1689 г. в том числе на латинском языке был составлен первый в истории российско-китайский договор – Нерчинский договор, определивший отношения и границу между государствами. Однако в дипломатии латынь вытеснилась французским языком: Вестфальский мирный договор 1648 г. был первым документом такого рода, написанным не на латыни.

Таким образом, в Новое время уже мертвый латинский язык получил статус классического, т. е. языка европейской образованности. Написанные на нем тексты имели максимальную социально-культурную ценность и значимость в культурно-религиозной традиции. В католической церкви латинский язык по-прежнему использовался как официальный язык Ватикана.

В наши дни латынь является международным языком в области биологии и медицины. Она необходима историкам, специализирующимся на Античности и Средневековье, так как большая часть исторических памятников этих периодов написана на латинском языке. Нужна она и юристам, ведь римское право легло в основу европейского правоведения. Даже в тех странах, где уже в Средневековье осуществился переход законодательства на национальные языки (как, например, во Франции), изучение римского права и его рецепция были важнейшей составной частью юриспруденции. Латинский язык крайне необходим лингвисту, изучающему западноевропейские языки, потому что в нем находится ключ к пониманию многих базовых грамматических, фонетических и лексических явлений. В славянских языках также присутствует большое количество слов латинского происхождения.

В Европе некоторые газеты выходят на латыни. В Финляндии есть радио, которое вещает на латинском языке. В Англии пользуются успехом латинские переводы книг о Винни-Пухе и Гарри Поттере, в Германии и Франции – латинские комиксы об Астериксе и Обеликсе, в Беларуси – латинский текст «Красной Шапочки» («Rubricarpūla») В. Шатона. В интернете можно найти много сайтов разговорной латыни, новостей на латинском языке, а также проектов, обучающих латыни (в частности, сайт кафедры классической филологии БГУ <http://graecolatini.bsu.by>). Таким образом, «мертвая» латынь вызывает и будет вызывать живой интерес.

2. Латинский алфавит

Латинский алфавит содержит 25 букв.

Буква	Название	Произношение	Буква	Название	Произношение
Aa	а	[а]	Nn	эн	[н]
Bb	бэ	[б]	Oo	о	[о]
Cc	цэ	[ц] или [к]	Pp	пэ	[п]
Dd	дэ	[д]	Qq	ку	[к]
Ee	э	[э]	Rr	эр	[р]
Ff	эф	[ф]	Ss	эс	[с] или [з]
Gg	гэ	[г]	Tt	тэ	[т] или [ц]
Hh	үа	бел.[г], [ү]	Uu	у	[у] или [в]
Ii	и	[и]	Vv	вэ	[в]
Jj	йот(а)	[й]	Xx	икс	[кс] или [гз]
Kk	ка	[к]	Yy	ипсилон	[и]
Ll	эль	[л']	Zz	зэт(а)	[з]
Mm	эм	[м]			

3. Гласные буквы и j

Гласные звуки передаются буквами **a, e, i, o, u, y**.

Буква **y**, заимствованная римлянами из греческого алфавита, всегда читается как [и], поэтому во французском языке она получила название «игрек», т. е. «и греческое»: *systema* – [систэма] – *система*.

Буква **o** во всех позициях произносится четко, без редукции, как [o]: obligatio [облига́цио] – *обязательство*.

Буква **i** перед гласным в начале слова или слога читается как [й]: iudex – [йюдэкс] – *судья*; iniuria – [инъя́риа] – *обида*.

Поскольку в данной позиции буква **i** имеет другое звучание, в XVI в. французский гуманист Петрус Рамус ввел в латинский алфавит букву **j** для замены буквы **i** в начале слова или слога перед гласной, поэтому приведенные ранее примеры можно записать следующим образом: iudex, injuria, причем предпочтение отдается именно букве **j**.

Написание	Произношение	Пример
ja	[я]	Januarius [януа́риус] – <i>январь</i>
jo	[ё]	jocus [ё́кус] – <i>шутка</i>
ju	[ю]	jus [юс] – <i>право</i>
je	[е]	subjectus [субъё́ктус] – <i>лежащий внизу</i>

4. Дифтонги

Дифтонги – это сочетания двух гласных в одном слоге. В латинском языке есть четыре дифтонга: **ae**, **oe**, **au**, **eu**.

Написание	Произношение	Пример
ae	[э]	aerarium [эра́риум] – <i>казна</i>
oe	[э]	foedus [фэ́дус] – <i>союз, договор</i>
au	[аў*]	audientia [аў́диэн́циа] – <i>слушание</i>
eu	[эў]	Europa [эўро́па] – <i>Европа</i>

*Знак **ў** используется для обозначения произношения неслогового **y**.

- NB.** 1. Если в сочетаниях **ae** и **oe** над второй буквой стоит знак долготы (**ē**), краткости (**ĕ**) или две точки (**ĕ**), каждая буква читается отдельно: aēr [áэр] – *воздух*, aēris [áэрис] – *воздуха* (род. п. ед. ч.), роēma [поэ́ма] – *поэма*.
2. Сочетание **eu** в конце слова перед согласными **m** и **s** дифтонга не образует и читается раздельно: aureus [аўрэ́ус] – *золотой*.

5. Согласные

Буква **c** произносится как [ц] перед буквами **e, i, u** и перед дифтонгами **ae, oe**, в остальных случаях – как [к]:

Написание	Произношение	Пример	Написание	Произношение	Пример
ci	[цы]	Cicero [цѣцѣро] – Цицерон	...c	[к]	sic [сик] – так
ce	[цэ]		co	[ко]	consensus [консѣнсус] – согласие
cae	[цэ]	caedes [цѣдѣс] – убийство	cu	[ку]	cursus [кѣрсус] – бег, езда, путешествие
cu	[цы]	cyclus [цѣкълус] – круг	ca	[ка]	caput [капут] – голова, способность
coe	[цэ]	coertus [цѣптус] – начинание	c + согл.	[к]	fructus [фрѣктус] – плод

Буква **g** всегда произносится как [г]: gratis [грѣтис] – даром, бесплатно.

Буква **h** произносится как бел. [г] (фрикативно; передается греч. буквой у): honorarium [ѳонорѣриум] – вознаграждение за услуги, humanitas [ѳумѣнитас] – человеколюбие.

Буква **l** всегда произносится мягко и перед гласными, и перед согласными, и на конце слова: legālis [легѣлис] – правовой, vulgus [вѣльгус] – толпа, народ, sol [соль] – солнце.

Буква **k** произносится как [к]. Она рано вышла из употребления, но сохранилась, например, в сокращении слова Kalendae [калѣндэ] – первый день каждого месяца в римском календаре: К. или Kal.

Буква **s** в позиции между гласными или рядом с согласными **t** и **n** произносится как [з]: causa [каѣза] – причина, судебное дело, Asia [ѣзия] – Азия, censūra [цѣнзѣра] – строгое суждение, а в остальных положениях – как [с]: subsidium [субсѣдиум] – помощь, sciūs [сцѣйс] – знающий. Исключение составляют слова, заимствованные из греческого языка, в которых **s** между гласными произносится как [с]: philosophia [филѣсѣфия] – философия.

Буква **x** произносится как [кс], но между гласными может читаться как [гз]: *рах* [пакс] – *мир*, *reflexus* [рэфлэ́ксус] – *обратное движение*, *exemplum* [эгзэ́мплюм] – *пример*.

Буква **z** произносится как [з] и встречается только в словах, заимствованных из греческого языка: *Zeno* [зэ́но] – *Зенон*.

Буква **q** употребляется только в сочетании с буквой **u** (откуда и ее название «ку») перед гласными. Сочетание **qu** произносится как [кв]: *qualitas* [квáлитас] – *качество*.

6. Сочетания согласных с гласными

Сочетание **ngu** перед гласной произносится как [нгв]: *lingua* [лингва] – *язык*, *sanguis* [сáнгвис] – *кровь*.

Сочетание **su** с последующим гласным произносится как [св]: *consuetudo* [консвэ́тудо] – *привычка*, *suavis* [свáвис] – *приятный*; исключение: *suus* [сýус] – *свой*.

Сочетание **ti** в латинском языке классического периода во всех позициях произносилось как [ти]. Однако затем это сочетание перед гласными стало произноситься как [цы]. Такое произношение по традиции до сих пор сохраняется в учебной практике: *actio* [áкцыо] – *действие*, *spatium* [спáцыум] – *пространство*, *donatio* [донáцыо] – *дарение*. Исключение: **ti** перед гласными читается как [ти] в сочетаниях **sti**, **xti**, **tti**: *bestia* [бэ́стия] – *зверь*, *mixtio* [мýкстио] – *смешение*, *Attius* [áттиус] – *Аттий*.

7. Сочетания согласных с h

В некоторых словах греческого происхождения встречаются сочетания согласных с **h**:

Написание	Произношение	Пример
ch sch	[x] [cx]	<i>chroníca</i> [хрóника] – <i>хроника, летопись</i> <i>schola</i> [схóля] – <i>школа</i>
ph	[ф]	<i>philosophus</i> [филéсофус] – <i>философ</i>
th	[т]	<i>thronus</i> [трóнус] – <i>трон, престол</i>
rh	[р]	<i>Rhodus</i> [рóдус] – <i>Родос (остров)</i>

8. Долгота и краткость гласных

Все гласные бывают и долгими, и краткими. На письме долгота обозначается чертой над буквой (*ā, ē, ī, ō, ū, ŷ*), краткость – дугой (*ǣ, ǣ̆, ĭ, ȳ, ȳ̆*).

Различают природную и позиционную долготу и краткость. Природная долгота и краткость обозначаются в тексте надстрочными знаками: plebiscĭtum [плебисцĭ́тум] – *плебисцит*, femĭna [фĕ́мина] – *женищина*.

Позиционная долгота или краткость определяются следующими правилами.

Слог **долгий**, если:

- содержит дифтонг: inaudax [ин-а́ў-дакс] – *робкий*, longaevus [лѐн-гэ́-вус] – *многолетний*;
- гласный в слогe стоит перед двумя и более согласными: documēntum [до-ку-мѐн-тум] – *образец, свидетельство*;
- гласный в слогe находится перед согласными **x, z**: corrēxi [кор-рэ́-кси] – *я исправил*.

Слог **краткий**, если:

- гласный в составе слога стоит перед другим гласным: patrĭa [пá-три-а] – *родина*, vidēo [вĭ-дэ́-о] – *я вижу*;
- за гласным следует **h** с последующей гласным: abstrāho [ábс-тра-уо] – *я отвлекаю*;
- гласный находится перед сочетаниями **ch, ph, rh, th**: elĕphas [э́лефас] – *слон*.

9. Ударение

На последний слог ударение не падает, поэтому в словах, состоящих из двух слогов, ударным является первый слог: tēs-tis – *свидетель*, gé-us – *обвиняемый*, jú-dex – *судья*.

В словах, состоящих из трех и более слогов, ударение падает на предпоследний слог, если он долгий: ci-vĭ-lis – *гражданский*, ar-gu-mén-tum – *доказательство*.

Если предпоследний слог краток, ударение падает на третий слог от конца слова: de-mi-nú-ti-o – *ограничение*, rú-blĭ-cus – *общественный*. Долгота или краткость третьего слога от конца в этом случае значения не имеет.

Упражнения

1. Прочитайте слова, обращая внимание на произношение звуков и их сочетаний.

1. **Ae, oe, ai, ei:** vae, aera, praetor, foedus, poena, poēma, aēr, saepe, aedes, aut, nauta, seu.

2. **C:** circus, censor, doctor, Caesar, consul, civis, Graecus, Graeci, cylindrus, coepi, centum, accipio, crimen, Cyprus, cura, caedes, coelum, cancer.

3. **L:** lux, lex, color, vulgus, vel, procul, licet, clamo, locus, culpa, dolus.

4. **S, x:** saecŭlum, causa, possum, usus, scribo, sic, miser, pax, Xerxes, rex, uxor.

5. **Qu, ngu:** aqua, aequus, quintus, quasi, quaestor, lingua, unguis, bilinguis, sanguis.

6. **Su:** suadeo, consuetŭdo, suavis, Suebi, suum.

7. **Ti:** natio, justitia, participium, Latīnus, gratia, absentia, adoptatio, obligatio, pretium.

8. **H, ch, th, ph, rh:** humus, haec, sphaera, nymp̄ha, schola, rhetor, Phaedr̄us, Thebae, rhythmus, schema, pulcher, Gracchus, charta, Scythia.

2. Прочитайте слова и словосочетания, обращая внимание на постановку ударения.

Querēla, jus civīle, Digesta, Athēnae, scientia, discēre, respondēre, iudiciūm, Vulgāta, Hieronŷmus, rhetorīca, collēga, credo, hypothēca, elephantus, curricŭlum vitae, risus, bestia, candidus, Lithuania, auctor, curia, persōna, quartus, hic, thesis, silentium, alma mater, progrēdi, quae, cui, heres, Philippus, codex, criminōsus, conspectus, actio, honor, potestas, Quintus Mucius Scaevōla, Appius Claudius, Gajus Cassius Longīnus, juris prudentia.

ЗАНЯТИЕ 2

10. Nomen substantivum (имя существительное)

В латинском языке имя существительное имеет следующие грамматические категории.

Род (genus)

Русское название	Латинское название	Сокращение
мужской	masculinum	<i>m</i>
женский	femininum	<i>f</i>
средний	neutrum	<i>n</i>
общий	commune	<i>m, f</i>

Следует помнить, что принадлежность слова к тому или иному роду может не совпадать с родом существительного в русском языке:

Латинский язык	Русский язык
verum (<i>n</i>)	правда (ж. р.)
status (<i>m</i>)	положение (ср. р.)
lex (<i>f</i>)	закон (м. р.)

Число (numerus)

Русское название	Латинское название	Сокращение
единственное	singularis	sing. / sg. / s.
множественное	pluralis	plur. / pl.

Некоторые существительные имеют формы только множественного числа, поэтому относятся к группе *pluralia tantum* (сокращенно: *pl. t.* – только множественное): *arma (pl. t.)* – *оружие*.

Падеж (casus)

Латинское название	Русское название	Сокращение	Вопросы падежа	Функция в предложении
Nominatīvus	Именительный	Nom. / N.	<i>кто? что?</i>	подлежащее и именная часть сказуемого
Genetīvus	Родительный	Gen. / G.	<i>кого? чего? чей?</i>	Несогласованное определение и косвенное дополнение
Datīvus	Дательный	Dat. / D.	<i>кому? чему? для кого? для чего? у кого? у чего?</i>	Косвенное дополнение и обстоятельство цели
Accusatīvus	Винительный	Acc.	<i>кого? что? куда? когда?</i>	Прямое дополнение и обстоятельство места и времени
Ablatīvus	Творительный, предложный	Abl.	<i>кем? чем? о ком? о чем? когда? где? как?</i>	Обстоятельство и косвенное дополнение
Vocatīvus	Звательный	Voc. / V.	–	Падеж обращения

Словарная форма имени существительного

Словарная форма имени существительного представлена в словаре следующим образом:

- 1) полностью форма *nominatīvus singulāris* (им. п. ед. ч.);
- 2) после запятой приводится окончание, часть основы с окончанием или полная форма *genetīvus singulāris* (род. п. ед. ч.);
- 3) краткое обозначение рода.

Например: familia, ae *f* – семья; advocātus, i *m* – адвокат; crimen, inis *n* – преступление; pax, pacis *f* – мир.

Склонение имени существительного

Склонение – изменение существительного по падежам и числам путем изменения окончаний. Та часть слова, которая остается неизменной, называется основой. В зависимости от окончаний, которые присоединяют основы, существительные делятся на несколько групп. Эти группы называют типами склонения. В латинском языке пять типов склонения.

Склонение имен существительных практически определяется по окончанию **genetivus singulāris** (род. п. ед. ч.), которое представлено на втором месте в словарной форме существительного.

Склонение	Окончание gen. sing.	Словарная форма (пример)
1-е	-ae	patria, ae <i>f</i> – родина
2-е	-i	popŭlus, i <i>m</i> – народ
3-е	-is	lex, legis <i>f</i> – закон
4-е	-ūs	casus, us <i>m</i> – случай
5-е	-ei	res, rei <i>f</i> – вещь, дело

Исторически в основе деления на пять склонений лежит различие основ по конечному звуку:

Склонение	Конечный звук исторической основы
1-е	-ā-
2-е	-ō-
3-е	согласный звук или -ĭ-
4-е	-ū-
5-е	-ē-

Определение основы имени существительного

По словарной форме определяется не только склонение, но и практическая основа существительного.

Если в словаре указывается только окончание *genetivus singulāris*, основа определяется путем отбрасывания падежного окончания в форме *nominativus singulāris*:

Словарная форма	Основа
<i>patria, ae f – родина</i>	<i>patri-</i>
<i>popŭlus, i m – народ</i>	<i>popŭl-</i>
<i>casus, us m – случай</i>	<i>cas-</i>

В остальных случаях основа определяется путем отбрасывания падежного окончания в форме *genetivus singulāris*:

Словарная форма	Основа
<i>lex, legis f – закон</i>	<i>leg-</i>
<i>judex, ĩcis m – судья</i>	<i>judĭc-</i>

11. Declinatio prima (1-е склонение существительных)

К 1-му склонению относятся существительные женского рода, которые в именительном падеже единственного числа (*nom. sing.*) имеют окончание **-ă**, в родительном (*gen. sing.*) – **-ae**: *causa, ae f – причина, судебное дело*; *querĕla, ae f – жалоба*; *victoria, ae f – победа*; *aqua, ae f – вода*.

По образцу 1-го склонения склоняется и группа существительных мужского рода: *poĕta, ae m – поэт*; *nauta, ae m – моряк*; *scriba, ae m – писец, секретарь*; *Persa, ae m – перс* и т. д.

Приведем падежные окончания 1-го склонения и образец склонения существительного:

Падеж	Падежные окончания		Образец склонения	
	<i>Singulāris</i>	<i>Plurālis</i>	<i>Singulāris</i>	<i>Plurālis</i>
Nom.	-ă	-ae	<i>caus-ă</i>	<i>caus-ae</i>
Gen.	-ae	-ărum	<i>caus-ae</i>	<i>caus-ărum</i>
Dat.	-ae	-is	<i>caus-ae</i>	<i>caus-is</i>
Acc.	-am	-as	<i>caus-am</i>	<i>caus-as</i>
Abl.	-ă	-is	<i>caus-ă</i>	<i>caus-is</i>
Voc.	-ă	-ae	<i>caus-ă</i>	<i>caus-ae</i>

12. Praesens indicatīvi (настоящее время изъявительного наклонения) и infinitīvus praesentis (инфинитив настоящего времени) глагола *sum, esse* – *быть*

Лицо	Singulāris	Plurālis
1-е	<i>sum</i> – <i>я есть</i>	<i>sumus</i> – <i>мы есть</i>
2-е	<i>es</i> – <i>ты есть</i>	<i>estis</i> – <i>вы есть</i>
3-е	<i>est</i> – <i>он (она, оно) есть</i>	<i>sunt</i> – <i>они есть</i>
Infinitīvus praesentis: <i>esse</i> – <i>быть</i>		

13. Предлоги (*praepositionēs*)

Предлоги в латинском языке употребляются только с падежами *accusatīvus* или *ablatīvus*.

С падежом **accusatīvus** употребляются предлоги:

- *ad* – *к, до, у, для*;
- *ante* – *до, раньше*;
- *apud* – *у, около, при*;
- *circum* – *вокруг*;
- *contra* – *против*;
- *extra* – *вне*;
- *inter* – *между, среди*;
- *ob* – *вследствие, из-за*;
- *per* – *через, сквозь*;
- *post* – *за, после, позади*;
- *propter* – *возле, по причине*;
- *trans* – *за, по ту сторону* и др.

С падежом **ablatīvus** употребляются предлоги:

- *a, ab, abs*¹ – *от*;
- *coram* – *в присутствии*;
- *cum* – *с, вместе с*;
- *de* – *о, от, из*;
- *e, ex* – *из*;
- *prae* – *перед*;
- *pro* – *за, вместо*;
- *sine* – *без* и др.

С падежами **accusatīvus** и **ablatīvus** употребляются предлоги:

- *in* – *в, на*;
- *sub* – *под*.

¹А – перед словом, начинающимся с согласного, ab – перед словом, начинающимся с гласного или **h**, abs – перед **t**.

Два последних предлога требуют падежа *accusatīvus*, если употребляются со словом, которое отвечает на вопрос *куда?*, *ablatīvus* – если употребляются со словом, которое отвечает на вопрос *где?*: *в воде* – *in aquā*, *под водой* – *sub aquā*, *в воду* – *in aquam*, *под воду* – *sub aquam*.

Исключение составляют предлоги *causā* – *для*, *radi* и *gratiā* – *для*, *ради*, *по причине*, которые требуют падежа *genetīvus* и ставятся после слова (постпозитивно): *exempli gratiā* – *ради примера*, *например*.

Упражнения

1. Переведите предложения на русский язык. Выпишите словарные формы и сделайте грамматический разбор каждого слова.

1. *Per scholam ad vitam*. 2. *Pecunia aut ancilla, aut domīna est*. 3. *In viis Romae sunt arae et statuae deārum*. 4. *Superbia et avaritia saepe causa aerumnārum et miseriae sunt*. 5. *Filiae scribae sunt*. 6. *Es persōna non grata*. 7. *Historia est magistra vitae*. 8. *An Juliae amīcae estis?* 9. *Incōlae terrae sumus*. 10. *Divitiae Albarutheniae sunt prudentia, industria et tolerantia incolārum*. 11. *Sine linguā Latīnā non est via in juris prudentiā*. 12. *Gloria filia victoriae est*. 13. *Via gloriae est via victoriārum*. 14. *In terra est vita, in luna non est vita*. 15. *Ibi victoria, ubi concordia*.

2. Переведите на латинский язык.

1. Жизнь – это дорога. 2. Победа – причина радости. 3. Мы подруги. 4. На острове есть дороги. 5. Без справедливости нет жизни. 6. Курия находится в Риме. 7. Греция – родина философии и литературы. 8. Мы жители Беларуси. 9. Знание языков – дорога в жизни. 10. Зависть часто бывает причиной раздоров. 11. В библиотеке есть литература о философии и истории. 12. Беларусь находится в Европе.

3. Определите склонение существительных по словарной форме.

Vox, vocis f – голос; *tabŭla, ae f* – таблица, список; *spes, ei f* – надежда; *pretium, i n* – цена; *natūra, ae f* – природа; *miles, itis m* – воин; *iūstitia, ae f* – справедливость; *sensus, us m* – чувство; *tempus, ōris n* – время; *servus, i m* – раб.

4. Переведите на латинский язык. Определите падеж и число существительных.

В жалобу, в жалобе, в жалобах; на родину, на родине, для родины, без родины; под попечение, под попечением; для жизни, о жизни, против жизни; после битвы; с подругами.

5. Определите падеж и число существительных.

Querēlas, querēlis, querēlā; vitae, vitam; causārum, causas, causa, causae; divitiis, divitiae (*pl. t.*).

ЗАНЯТИЕ 3

14. Verbum (глагол)

Латинский глагол имеет следующие категории: время, наклонение, залог, лицо и число.

Лицо (persōna)

Русское название	Латинское название
1-е	persōna prima
2-е	persōna secunda
3-е	persōna tertia

Число (numĕrus)

Русское название	Латинское название
единственное	singulāris
множественное	plurālis

Залог (genus)

Русское название	Латинское название
действительный	actīvum
страдательный	passīvum

Наклонение (modus)

Русское название	Латинское название
изъявительное	indicatīvus
повелительное	imperatīvus
сослагательное	conjunctīvus

Время (tempus)

Латинское название	Русское соответствие	Вопрос
praesens	настоящее	<i>что делаю?</i>
imperfectum	прошедшее несовершенного вида	<i>что делал?</i>
perfectum	прошедшее совершенного вида	<i>что сделал?</i>
plusquamperfectum	предпрошедшее	<i>что сделал? (раньше, прежде)</i>
futūrum I (primum)	будущее 1-е	<i>что сделаю? что буду делать?</i>
futūrum II (secundum)	будущее 2-е (предбудущее)	<i>что сделаю? что буду делать? (раньше, прежде)</i>

Спряжение (conjugatio) является не грамматической категорией, а образцом изменения глаголов по лицам и числам. В латинском языке есть четыре спряжения глагола; номер спряжения указывается в словаре рядом с начальной формой: *probo* 1 – *одобрять*, *video* 2 – *видеть*, *vincō* 3 – *побеждать*, *punio* 4 – *наказывать*.

Все формы латинского глагола делятся:

1) на личные – все спрягаемые формы (изменяемые по лицам и числам) во всех временах и наклонениях;

2) неличные – все неспрягаемые формы (те, которые не изменяются по лицам и числам). К ним относятся:

- *infinitivus* – инфинитив (неопределенная форма глагола);
- *participium* – причастие;
- *gerundium* – герундий (отглагольное существительное);
- *gerundivum* – герундив (отглагольное прилагательное);
- *supinum* – супин (особая форма, служащая для выражения цели).

Основные формы глагола

Латинский глагол имеет четыре основные формы, которые приводятся в словаре:

1) *praesens indicatīvi actīvi* (настоящее время изъявительного наклонения действительного залога, 1-е л. ед. ч.);

2) perfectum indicatīvi actīvi (прошедшее время совершенного вида изъявительного наклонения действительного залога, 1-е л. ед. ч.);

3) supīnum (супин – отглагольное имя со значением цели, которое отвечает на вопросы *для чего? с какой целью?*);

4) infinitīvus praesentis actīvi (неопределенная форма глагола настоящего времени действительного залога).

Примеры основных форм глагола:

Спряжение	Praesens indicatīvi actīvi, 1-е л. sing.	Perfectum indicatīvi actīvi, 1-е л. sing.	Supīnum	Infinitīvus praesentis actīvi	Перевод
I	probo	probāvi	probātum	probāre	одобрять
II	video	vidi	visum	vidēre	видеть
III	vinco	vici	victum	vincēre	побеждать
IV	punio	punīvi	punītum	punīre	наказывать

Глагольные основы

Основные формы необходимы для определения трех глагольных основ, от которых образуются формы латинского глагола.

Основа инфекта (настоящего времени) определяется по первой основной форме путем замены окончания **-o** на **-ā** (в I спряжении) и отбрасывания окончания **-o** (во II, III и IV спряжении): probā-, vidē-, vinc-, punī-.

Основа перфекта определяется по второй основной форме путем отбрасывания окончания **-i**: probāv-, vid-, vic-, punīv-.

Основа супина определяется по третьей основной форме путем отбрасывания окончания **-um**: probāt-, vis-, vict-, punīt-.

Глаголы могут не иметь второй или третьей основной формы. Так, у глагола *sum*, глаголов, производных от *sum* и некоторых других глаголов нет третьей основной формы – супина: *sum, fui, –, esse – быть*.

От трех глагольных основ образуются все формы латинского глагола:

1) от основы инфекта: praesens, imperfectum, futūrum I обоих залогов, infinitīvus praesentis actīvi et passīvi, participium praesentis actīvi, gerundium, gerundivum;

2) основы перфекта: perfectum, plusquamperfectum, futūrum II действительного залога, infinitīvus perfecti actīvi;

3) основы супина: participium perfecti passīvi (причастие прошедшего времени страдательного залога), которое вместе с соответствующими формами вспомогательного глагола sum, fui, –, esse – *быть* образует perfectum, plusquamperfectum, futūrum II страдательного залога и infinitīvus perfecti passīvi; также от основы супина образуется participium futūri actīvi (причастие будущего времени действительного залога), infinitīvus futūri actīvi, infinitīvus futūri passīvi.

Тип спряжения глаголов

От конечного звука основы infectum зависит спряжение глагола:

Спряжение	Конечный звук основы infectum	Основа infectum	Начальная форма и перевод
I	-ā	probā-	probo – <i>одобрять</i>
II	-ē	vidē-	video – <i>видеть</i>
IIIa	согласный; -ū	vinc-; minū-	vinco – <i>побеждать</i> ; minuo – <i>уменьшать</i>
IIIб	-ī	capī-	capio – <i>брать</i>
IV	-ī	punī-	punio – <i>наказывать</i>

Стандартные и нестандартные глаголы

Стандартными называются глаголы, которые образуют вторую глагольную форму (перфект) от основы infectum путем прибавления суффикса **-v-** и окончания **-i**, а третью глагольную форму (супин) – путем прибавления суффикса **-t-** и окончания **-um**: probo (основа infectum probā-), probāvi, probātum, probāre; punio (основа infectum punī-), punīvi, punītum, punīre.

В латинско-русском словаре для данных глаголов приводится только первая форма и цифра спряжения: probo 1 – *одобрять*; punio 4 – *наказывать*.

Нестандартные глаголы – это глаголы, образующие основы перфекта и супина другими способами. В латинско-русском словаре они приводятся во всех основных формах (иногда в сокращенном виде): video, vidi, visum 2 – *видеть*; posco, cui, citum 2 – *вредить*; vinco, vici, victum 3 – *побеждать*.

15. Инфинитив настоящего времени действительного залога (*infinitivus praesentis activi*)

Форма *infinitivus praesentis activi* образуется путем прибавления к основе *infectum* суффикса **-re** для глаголов I, II, IIIб и IV спряжения или суффикса **-ēre** для глаголов IIIа спряжения. При этом у глаголов IIIб спряжения конечный звук основы *i* изменяется на *ē* в положении перед *r*.

Спряжение	Начальная форма	Основа infectum	Infinitivus praesentis activi	Перевод
I	probo	probā-	probāre	одобрять
II	video	vidē-	vidēre	видеть
IIIа	vinco minuo	vinc- minū-	vincēre minuēre	побеждать уменьшать
IIIб	capio	capī-	capēre	брать
IV	punio	punī-	punīre	наказывать

16. Настоящее время изъявительного наклонения действительного залога (*praesens indicativi activi*)

Настоящее время изъявительного наклонения действительного залога (*praesens indicativi activi*) образуется путем присоединения к глагольной основе *infectum* личных глагольных окончаний действительного залога (*activi*). Данная форма отвечает на вопросы *что делаю? что делаешь?* и т. д. и переводится настоящим временем изъявительного наклонения. Личные глагольные окончания действительного залога следующие:

Лицо	Singulāris	Plurālis
1-е	-o	-mus
2-е	-s	-tis
3-е	-t	-nt

При этом:

- у глаголов I спряжения в 1-м л. sing. окончание **-o** поглощает конечный гласный основы infectum **-ā**;
- глаголов IIIа спряжения между основой infectum и окончаниями появляются соединительные гласные: **-ī-** перед **m, t, s**; **-u-** перед **nt**;
- глаголов IIIб и IV спряжения в 3-м л. plur. между основой infectum и окончанием появляется соединительный гласный **-u-**.

Образец спряжения глаголов в praesens indicatīvi actīvi

Лицо	I спряжение	II спряжение	IIIа спряжение	IIIб спряжение	IV спряжение
Singularis					
1-е	probā- + -o > probo – я одобряю	vide-o	vinc-o	capi-o	puni-o
2-е	proba-s – ты одобряешь	vide-s	vinc-ī-s	capi-s	puni-s
3-е	proba-t – он (она, оно) одобряет	vide-t	vinc-ī-t	capi-t	puni-t
Plurālis					
1-е	probā-mus – мы одобряем	vidē-mus	vinc-ī-mus	capī-mus	punī-mus
2-е	probā-tis – вы одобряете	vidē-tis	vinc-ī-tis	capī-tis	punī-tis
3-е	proba-nt – они одобряют	vide-nt	vinc-u-nt	capi-u-nt	puni-u-nt

17. Синтаксис простого предложения

1. Как и в русском языке, в латинском глагол-сказуемое согласуется с подлежащим в лице и числе:

Aquila non captat muscas. – Орел не ловит мух.

2. Именная часть сказуемого (существительное, прилагательное, причастие, местоимение) согласуется с подлежащим в роде, числе и падеже, т. е. всегда имеет форму падежа nominativus:

Ignorantia non est argumentum. – Незнание – это не доказательство. / Незнание не является доказательством.

3. Сказуемое обычно стоит в конце предложения. Однако это правило не распространяется на глагол *sum* – *быть*:

Germāni deōrum maxīme Mercurium colunt. – Германцы из богов больше всего почитают Меркурия.

Scientia potentia est. / Scientia est potentia. – Знание – сила.

4. Личные местоимения 1-го и 2-го лица (я, ты, мы, вы) в латинском предложении обычно опускаются; понятие о действующем лице извлекается из окончания сказуемого:

Homīnes sumus, non dei. – Мы люди, не боги.

Te amo. – Я тебя люблю.

5. Согласованное определение, выраженное прилагательным, причастием, порядковым числительным или притяжательным местоимением, обычно ставится после определяемого слова, если не обозначает количество:

Terra incognīta – неизвестная земля.

Multae terrae – многие земли.

18. Datīvus commōdi (incommōdi) (дательный падеж выгоды (ущерба))

Datīvus commōdi (incommōdi) обозначает лицо или предмет, в пользу или во вред которого совершается действие, отвечает на вопросы *для кого? для чего?* и на русский язык переводится с помощью предлога *для*:

Quidquid discis, tibi discis. – Все, что ты учишь, ты учишь *для себя*.

Упражнения

1. Переведите предложения на русский язык. Выпишите словарные формы и сделайте грамматический разбор каждого слова.

1. *Nihil habeo, nihil timeo.* 2. *Vivēre est cogitāre.* 3. *Et non facēre facēre est.* 4. *Ira non habet misericordiam.* 5. *Injuria non excūsat injuriam.* 6. *Non scholae, sed vitae discimus.* 7. *Natūram mutāre pecunia nescit.* 8. *Culpam negas.* 9. *Natūra nihil facit frustra.* 10. *Causam discimus.*

11. Causam vincītis. 12. Sententiam pronuntiāre debeo. 13. Aquīlam volāre doces. 14. Amat victoria curam. 15. In Graecia et in Italia vidētis statuas Minervae et Diānae. 16. Noctu dormīre debētis. 17. Raro erras. 18. Latīne legīmus et scribīmus. 19. Nautae navīgant ab insūlis ad insūlas. 20. Querēlas scribārum lego. 21. Unde venis et quo vadis? 22. Agricōlae villas possident. 23. Pecunia non olet. 24. Cogīto, ergo sum. 25. Qui non imprōbat, apprōbat.

2. Переведите на латинский язык.

1. Жить – значит бороться. 2. Мы должны любить и защищать родину. 3. Вы часто ошибаетесь. 4. Я не должен ошибаться. 5. Вы обвиняете моряков. 6. Они верят подруге. 7. Секретари пишут жалобы. 8. Он хорошо работает. 9. Вы жалобу не слышите. 10. Вы изучаете (судебное) дело. 11. Ты должен понести наказание. 12. Радость иногда вызывает слезы. 13. Вы живете для родины.

3. Проспрягайте глаголы в форме praesens indicatīvi actīvi, каждую форму переведите.

1. Clamo 1 – кричать. 2. Munio 4 – укреплять. 3. Docceo 2 – обучать. 4. Recipio 3 – принимать. 5. Vivo 3 – жить.

4. Определите спряжение глаголов. Выделите основу infectum, образуйте форму 1-го л. ед. ч. настоящего времени¹.

Convenīre, sidēre, minuēre, debēre, discēre, dare, sentīre, dicēre, domāre, docēre, vincēre, optāre.

5. Определите лицо, число и спряжение глаголов.

Venītis, demonstrant, finiunt, habes, regīmus, legunt, litīgas, puniunt.

6. Образуйте основные формы стандартных глаголов.

Labōro 1; munio 4; compleo 2; sepāro 1; saevio 4.

¹В четвертом и пятом упражнениях данного раздела глаголы IIIб спряжения не встречаются.

ЗАНЯТИЕ 4

19. Declinatio secunda (2-е склонение существительных)

Ко 2-му склонению относятся существительные мужского рода, которые в именительном падеже единственного числа (nom. sing.) заканчиваются на **-us** или **-er** (одно существительное на **-ir**), и среднего рода на **-um**. В genetivus singularis эти существительные имеют окончание **-i**: *servus, servi m – раб, слуга; liber, libri m – книга; puer, pueri m – ребенок, мальчик; vir, viri m – муж, мужчина, человек; testamentum, testamenti n – завещание; factum, facti n – дело, поступок.*

У существительных на **-er** (с нулевым окончанием) гласная **e** может быть беглой (*liber – libri*), поэтому основа таких существительных определяется по форме gen. sing. путем отбрасывания окончания **-i**: *liber – gen. libr-i – основа libr-*. Аналогичное явление встречается и у русских существительных: ветер – ветра, костер – костра, но: вечер – вечера.

Ко 2-му склонению относятся и некоторые существительные женского рода: *Aegyptus, i f – Египет; pinus, i f – сосна.*

Окончания существительных 2-го склонения

Падеж	Singularis		Pluralis	
	<i>m (f)</i>	<i>n</i>	<i>m (f)</i>	<i>n</i>
Nom.	-us / ø*	-um	-i	-a
Gen.	-i	-i	-ōrum	-ōrum
Dat.	-o	-o	-is	-is
Acc.	-um	= Nom.	-os	-a
Abl.	-o	-o	-is	-is
Voc.	-e / = Nom.	= Nom.	-i	-a

*Знак нулевого окончания.

Образец склонения существительных мужского рода

Падеж	Singulāris			
Nom.	serv- us	liber o	puer o	vir o
Gen.	serv- i	libr- i	puēr- i	vir- i
Dat.	serv-o	libr-o	puēr-o	vir-o
Acc.	serv-um	libr-um	puēr-um	vir-um
Abl.	serv-o	libr-o	puēr-o	vir-o
Voc.	serv-e	liber	puer	vir
Падеж	Plurālis			
Nom.	serv-i	libr-i	puēr-i	vir-i
Gen.	serv-ōrum	libr-ōrum	puer-ōrum	vir-ōrum
Dat.	serv-is	libr-is	puēr-is	vir-is
Acc.	serv-os	libr-os	puēr-os	vir-os
Abl.	serv-is	libr-is	puēr-is	vir-is
Voc.	serv-i	libr-i	puēr-i	vir-i

Образец склонения существительного среднего рода

Падеж	Singulāris	Plurālis
Nom.	fact-um	fact-a
Gen.	fact-i	fact-ōrum
Dat.	fact-o	fact-is
Acc.	fact-um	fact-a
Abl.	fact-o	fact-is
Voc.	fact-um	fact-a

Особенности 2-го склонения существительных

1. Окончание **-e** в форме voc. sing. имеют только одушевленные существительные мужского рода на **-us**. Исключение составляют имена собственные на **-ius**, а также существительные *filius*, *ī m* – сын; *genius*, *ī m* – бог-покровитель, которые в форме voc. sing. представляют собой чистую основу на **-i** и сохраняют ударение именительного падежа: *Julius* – *Juli*, *Vergilius* – *Vergīli*, *filius* – *fili*, *genius* – *geni*.

2. У слов *deus*, *i m* – *бог*; *agnus*, *i m* – *ягненок* форма *voc. sing.* совпадает с формой *nom. sing.*

3. Существительное *deus*, *i m* – *бог* склоняется следующим образом:

Падеж	Singulāris	Plurālis
Nom.	deus	dei / dii / di
Gen.	dei	deōrum / deum
Dat.	deo	deis / diis / dis
Acc.	deum	deos
Abl.	deo	deis / diis / dis
Voc.	deus	dei / dii / di

4. Правило среднего рода: у существительных среднего рода, а также у других склоняемых частей речи среднего рода окончание формы *acc. sing.* совпадает с окончанием формы *nom. sing.*, окончание формы *acc. plur.* совпадает с окончанием формы *nom. plur.* В формах *acc. plur.* и *nom. plur.* существительные среднего рода заканчиваются на **-a**.

20. Nomen adjectivum (имя прилагательное)

Латинское имя прилагательное (*nomen adjectivum*) имеет грамматические категории рода, числа и падежа. По особенностям склонения латинские прилагательные делятся на две группы:

1) прилагательные, склоняющиеся по образцу 1-го и 2-го склонения существительных;

2) прилагательные, склоняющиеся по образцу 3-го склонения существительных.

Склонение прилагательного определяется по его родовым окончаниям, которые представлены в словарной форме. Прилагательные 1-го и 2-го склонения в форме *nom. sing.* в мужском роде заканчиваются на **-us** или **-er**, в женском – на **-a**, в среднем – на **-um**. Прилагательные, имеющие другие окончания, относятся к 3-му склонению.

21. Прилагательные 1-го и 2-го склонения

К данной группе относятся прилагательные, которые в форме ном. sing. в мужском роде заканчиваются на **-us** или **-er** (*privātus* – частный, *niger* – черный), в женском – на **-a** (*privāta* – частная, *nigra* – черная) и в среднем – на **-um** (*privātum* – частное, *nigrum* – черное).

Склонение	2-е	1-е	2-е
Род	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Окончания	-us / o	-a	-um
Примеры	<i>privātus</i> – частный	<i>privāta</i> – частная	<i>privātum</i> – частное
	<i>liber o</i> – свободный	<i>libēra</i> – свободная	<i>libērūm</i> – свободное
	<i>niger o</i> – черный	<i>nigra</i> – черная	<i>nigrum</i> – черное

В словаре прилагательные 1-го и 2-го склонения записываются следующим образом: *privātus*, *a*, *um*; *liber*, *ēra*, *ērūm*; *niger*, *gra*, *grum*. В словарной форме прилагательных, в отличие от словарной формы существительных, представлен только именительный падеж. На первом месте всегда записывается форма мужского рода, затем женского и среднего.

В словарной форме прилагательных на **-er** (с нулевой флексией в форме м. р.), кроме родовых окончаний, приводится часть основы, которая показывает, сохраняется ли у данного прилагательного гласная **e** при склонении. По этой причине основу таких прилагательных нужно определять по форме женского рода путем отбрасывания окончания **-a** (*niger*: *nigra* (ж. р.) – основа *nigr-*; *liber*: *libēra* (ж. р.) – основа *libēr-*).

Прилагательные данной группы имеют те же окончания, что и существительные 1-го и 2-го склонения, т. е. прилагательные мужского и среднего рода склоняются по образцу существительных 2-го склонения мужского и среднего рода соответственно, а прилагательные женского рода – по образцу существительных 1-го склонения.

**Образцы изменения прилагательных
1-го и 2-го склонения по падежам и числам**

Падеж	Singulāris			Plurālis		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	privātus	privāta	privātum	privāti	privātae	privāta
Gen.	privāti	privātae	privāti	privatōrum	privatārum	privatōrum
Dat.	privāto	privātae	privāto	privātis	privātis	privātis
Acc.	privātum	privātam	privātum	privātos	privātas	privāta
Abl.	privāto	privāta	privāto	privātis	privātis	privātis
Voc.	privāte	privāta	privātum	privāti	privātae	privāta

Падеж	Singulāris			Plurālis		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	niger	nigra	nigrum	nigri	nigrae	nigra
Gen.	nigri	nigrae	nigri	nigrōrum	nigrārūm	nigrōrum
Dat.	nigro	nigrae	nigro	nigris	nigris	nigris
Acc.	nigrum	nigram	nigrum	nigros	nigras	nigra
Abl.	nigro	nigra	nigro	nigris	nigris	nigris
Voc.	niger	nigra	nigrum	nigri	nigrae	nigra

Падеж	Singulāris			Plurālis		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	liber	libēra	libērum	libēri	libērae	libēra
Gen.	libēri	libērae	libēri	liberōrum	liberārūm	liberōrum
Dat.	libēro	libērae	libēro	libēris	libēris	libēris
Acc.	libērum	libēram	libērum	libēros	libēras	libēra
Abl.	libēro	libēra	libēro	libēris	libēris	libēris
Voc.	liber	libēra	libērum	libēri	libērae	libēra

22. Pronomīna possessīva (притяжательные местоимения)

К числу притяжательных относятся следующие местоимения:

- meus, mea, meum – *мой, моя, мое*;
- tuus, tua, tuum – *твой, твоя, твое*;
- suus, sua, suum – *свой, своя, свое*;

- noster, nostra, nostrum – *наш, наша, наше*;
- vester, vestra, vestrum – *ваш, ваша, ваше*.

Притяжательные местоимения склоняются по образцу прилагательных 1-го и 2-го склонения.

Образец склонения притяжательного местоимения

Падеж	Singulāris			Plurālis		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	meus	mea	meum	mei	meae	mea
Gen.	mei	meae	mei	meōrum	meārum	meōrum
Dat.	meo	meae	meo	meis	meis	meis
Acc.	meum	meam	meum	meos	meas	mea
Abl.	meo	meā	meo	meis	meis	meis
Voc.	mi	mea	meum	mei	meae	mea

NB. 1. Voc. sing. *m*. от meus – *mi*.

2. Местоимение *suus* – *свой* относится только к 3-му л.: *amicum meum video* – я вижу своего (моего) друга; *amicum tuum vides* – ты видишь своего (твоего) друга; *amicum suum videt* – он видит своего друга.

23. Adjectiva pronominalia (местоименные прилагательные)

Местоименными называются прилагательные 1-го и 2-го склонения, которые в gen. sing. мужского, женского и среднего рода имеют окончание **-īus**, в dat. sing. – **-ī**:

- unus, una, unum – *один* (gen. sing. **unīus**, dat. sing. **unī**);
- solus, sola, solum – *один, единственный*;
- totus, tota, totum – *весь, целый*;
- alius, alia, aliud – *другой (из многих)*;
- alter, altēra, altērum – *другой (из двух)*;
- uter, utra, utrum – *который (из двух)*;
- uterque, utrāque, utrumque – *и тот и другой, оба*;
- neuter, neutra, neutrum – *ни тот, ни другой*;
- ullus, ulla, ullum – *какой-нибудь*;
- nullus, nulla, nullum – *никакой*.

Образец склонения местоименного прилагательного

Падеж	Singulāris			Plurālis		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	totus	tota	totum	toti	totae	tota
Gen.	totīus	totīus	totīus	totōrum	totārum	totōrum
Dat.	totī	totī	totī	totis	totis	totis
Acc.	totum	totam	totum	totos	totas	tota
Abl.	toto	totā	toto	totis	totis	totis
Voc.	tote	tota	totum	toti	totae	tota

Упражнения

1. Переведите предложения на русский язык. Выпишите словарные формы и сделайте грамматический разбор каждого слова.

1. Iustitia est fundamentum regnōrum. 2. Mora trahit pericūlum. 3. Sic transit¹ gloria mundi. 4. Verba movent, exempla trahunt. 5. Arbītri boni juste reos iudicant. 6. Testamentum tuum valet. 7. De tuo facto cavēre debes. 8. Aliēna vitia in oculis habēmus, a tergo nostra sunt. 9. Factum unīus altēri nocēre non debet. 10. Adversarii mei sunt in iudicio. 11. Apud arbītros nostros multae causae privātae sunt. 12. Lucius relinquit bona sua soli filio. 13. Legāti totīus Galliae Romam veniunt. 14. Alter altēri consilium dat. 15. Aliud est maledicēre, aliud accusāre.

Cicēro de amicitīā

Pauci viri veros amīcos habent, et pauci sunt digni. Amicitia vera est praeclāra, et omnia² praeclāra sunt rara. Multi viri stulti de pecuniā semper cogitant, pauci de amīcis; sed errant: possūmus³ valēre sine multā pecuniā, sed sine amicitīā non valēmus et vita est nihil.

2. Переведите на латинский язык.

1. Между хозяином и рабом нет дружбы. 2. Наши адвокаты ведут судебные дела. 3. Судьи должны осуждать подсудимых справедливо. 4. Секретари вносят исправления в протокол. 5. Под-

¹Transit – форма 3-го л. sing. praes. ind. act. глагола trans-eo.

²Omnia – форма nom. plur. *n* от прилагательного 3-го склонения omnis, е – весь. Omnia – всё.

³Possūmus – форма 1-го л. plur. praes. ind. глагола possum.

судимых берут под стражу. 6. Адвокат проигрывает дело в суде. 7. Мы изучаем ваше судебное дело. 8. Адвокат отрицает вину подсудимого.

3. Согласуйте прилагательное с существительным и просклоняйте словосочетания в единственном и множественном числе.

1. Наш житель (житель – *incōla*, ае *m*; наш – *noster*, *tra*, *trum*).
2. Общественное правонарушение (правонарушение – *delictum*, *i n*; общественный – *publicus*, а, *um*).
3. Моя книга (книга – *liber*, *bri m*; мой – *meus*, а, *um*).
4. Знаменитый адвокат (адвокат – *advocātus*, *i m*; знаменитый – *clarus*, а, *um*).
5. Высокий суд (суд – *curia*, ае *f*; высокий – *magnus*, а, *um*).
6. Оправдательный приговор (приговор – *sententia*, ае *f*; оправдательный – *absolutorius*, а, *um*).

24. Imperatīvus praesentis actīvi (повелительное наклонение настоящего времени действительного залога)

Imperatīvus praesentis actīvi выражает приказание, просьбу и употребляется только в форме 2-го лица единственного и множественного числа.

Форма единственного числа у глаголов I, II, IIIб и IV спряжения совпадает с глагольной основой infectum (при этом у глаголов IIIб спряжения конечная *-ī* основы переходит в *ē*); у глаголов IIIа спряжения к основе необходимо добавить окончание *-e*.

Для образования форм множественного числа у глаголов I, II, IIIб и IV спряжения к основе добавляется окончание *-te*, а IIIа спряжения – окончание *-īte*.

Спря- жение	Начальная форма	Imperatīvus praesentis actīvi, 2-е л. sing.	Imperatīvus praesentis actīvi, 2-е л. plur.
I	probo	proba – одобряй	probā-te – одобряйте
II	video	vide – смотри	vidē-te – смотрите
IIIа	vinco minuo	vinc-e – побеждай minu-e – уменьшай	vinc-īte – побеждайте minu-īte – уменьшайте
IIIб	capio	capī > capĕ – бери	capī-te – берите
IV	punio	puni – наказывай	punī-te – наказывайте

Исключение составляют три глагола III спряжения (dico – *говорить*, ducō – *вести*, facio – *делать*) и неправильный глагол fero – *нести*, которые образуют форму 2-го л. ед. ч. без конечного *-e*: dic – *говори*, скажи; duc – *веди*; fac – *делай*; fer – *неси*.

Однако во 2-м л. мн. ч. перечисленные глаголы, за исключением fero, образуют imperatīvus praesentis actīvi по общему правилу: dic-īte – *говорите*, duc-īte – *ведите*, fac-īte – *делайте*, но: fer-te – *несите*.

Imperatīvus praesentis глагола sum – *быть*: es – *будь*, este – *будьте*.

25. Imperatīvus futūri actīvi (повелительное наклонение будущего времени действительного залога)

Imperatīvus futūri обозначает действие не немедленное, а желательное впоследствии, поэтому данная форма особенно употребительна в законах, договорах, завещаниях, а также в наставлениях.

Imperatīvus futūri actīvi имеет формы 2-го и 3-го лица.

Формы 2-го и 3-го лица единственного числа образуются от основы infectum с помощью окончания **-to** (у глаголов IIIа спряжения перед окончанием добавляется соединительный гласный **-ī-**).

Форма 2-го лица множественного числа образуется от основы infectum с помощью окончания **-tōte** (у глаголов IIIа спряжения перед окончанием добавляется соединительный гласный **-ī-**).

Форма 3-го лица множественного числа образуется от основы infectum с помощью окончания **-nto** (у глаголов III и IV спряжения перед окончанием добавляется соединительный гласный **-u-**).

Примеры образования и перевода форм imperatīvus futūri actīvi

Число	Лицо	I спряжение	II спряжение	III спряжение	IV спряжение
Singulāris	2-е	probā-to – <i>одобряй</i>	vidē-to	vinc-ī-to	punī-to
	3-е	probā-to – <i>пусть одобряет</i>	vidē-to	vinc-ī-to	punī-to
Plurālis	2-е	proba-tōte – <i>одобряйте</i>	vide-tōte	vinc-i-tōte	puni-tōte
	3-е	proba-nto – <i>пусть одобряют</i>	vide-nto	vinc-u-nto	puni-u-nto

В юридических текстах особенно употребителен imperatīvus futūri от sum – *быть*:

Лицо	Singulāris	Plurālis
2-е	esto – <i>будь</i>	estōte – <i>будьте</i>
3-е	esto – <i>пусть будет</i>	sunto – <i>пусть будут</i>

Некоторые глаголы имеют только imperatīvus futūri: scio, scire – *знать*, scito – *знай*, scitōte – *знайте*; memīni, meminisse – *помнить*, memento – *помни*, mementōte – *помните*.

26. Imperatīvus negatīvus (отрицательная форма повелительного наклонения (форма запрещения))

Для выражения запрещения обычно употребляется особая форма, состоящая из повелительного наклонения неправильного глагола *noli* – *не желай* (2-е л. ед. ч.), *nolite* – *не желайте* (2-е л. мн. ч.) и формы *infinitivus praesentis activi* соответствующего глагола:

Глагол	Форма <i>imperatīvus negatīvus</i> , 2-е л. sing.	Форма <i>imperatīvus negatīvus</i> , 2-е л. plur.
probo 1	<i>noli probāre</i> – <i>не одобрай</i>	<i>nolite probāre</i> – <i>не одобряйте</i>
vinco 3	<i>noli vincēre</i> – <i>не побеждай</i>	<i>nolite vincēre</i> – <i>не побеждайте</i>

27. Глаголы, сложные с глаголом *sum* – *быть*

В латинском языке есть группа сложных глаголов, образованных прибавлением той или иной приставки к глаголу *sum*, *fui*, –, *esse* – *быть* (ср. в рус. яз.: отбыть, прибыть, сбыть, забыть, выбыть). Наиболее употребительны следующие глаголы:

- *absum*, *abesse* – *отсутствовать, отстоять, быть на расстоянии*;
- *adsum*, *adesse* – *присутствовать, помогать*;
- *desum*, *desse* – *недоставать*;
- *intersum*, *interesse* – *быть между, составлять разницу, представлять интерес*;
- *obsum*, *obesse* – *вредить*;
- *praesum*, *praesesse* – *быть впереди, возглавлять*;
- *prosum*, *prodesse* – *быть полезным, приносить пользу*.

При спряжении данных глаголов их глагольная часть изменяется так же, как у глагола *sum*, *esse* – *быть*, а приставка остается неизменной.

**Образец спряжения глагола *absum*, *abesse* – *отсутствовать*
в *praesens indicatīvī***

Лицо	Singulāris	Plurālis
1-е	<i>ab-sum</i> – <i>я отсутствую</i>	<i>absūmus</i> – <i>мы отсутствуем</i>
2-е	<i>abes</i> – <i>ты отсутствуешь</i>	<i>abestis</i> – <i>вы отсутствуете</i>
3-е	<i>abest</i> – <i>он, она, оно отсутствует</i>	<i>absunt</i> – <i>они отсутствуют</i>

Глагол *prosum, prodesse* – *быть полезным* сохраняет согласную *d* перед последующей гласной: *pro-* + согласный / *prod-* + гласный.

Образец спряжения глагола *prosum, prodesse* – *быть полезным* в *praesens indicatīvi*

Лицо	Singulāris	Plurālis
1-е	<i>prosum – я полезен</i>	<i>prosumus – мы полезны</i>
2-е	<i>prodes – ты полезен</i>	<i>prodestis – вы полезны</i>
3-е	<i>prodest – он полезен, она полезна, оно полезно</i>	<i>prosunt – они полезны</i>

Infinitīvus praesentis: prodesse – быть полезным.

28. Глагол *possum, posse* – *мочь, быть в состоянии*

Некоторые особенности имеет глагол *possum, posse* – *мочь, быть в состоянии*. Этот сложный глагол (*pot + sum*) образовался от прилагательного *potis* – *имеющий силу, власть* и глагола *sum, esse*; при спряжении *pot* перед *s* переходит в *pos*: *pos-* перед *s* / *pot-* перед гласным.

Образец спряжения глагола *possum, posse* – *мочь, быть в состоянии* в *praesens indicatīvi*

Лицо	Singulāris	Plurālis
1-е	<i>possum – я могу</i>	<i>possumus – мы можем</i>
2-е	<i>potes – ты можешь</i>	<i>potestis – вы можете</i>
3-е	<i>potest – он, она, оно может</i>	<i>possunt – они могут</i>

Infinitīvus praesentis: posse – мочь, быть в состоянии.

Упражнения

1. Переведите предложения на русский язык. Выпишите словарные формы и сделайте грамматический разбор каждого слова.

1. *Causam nostram discite.* 2. *Salve, amīce!* 3. *Vive valēque*¹.
4. *Querēlam noli scribēre.* 5. *Testamentum scribite.* 6. *Amīci estōte!*

¹-que = et. *Vive valēque* = vive et vale.

7. Lucius liber esto. 8. Testimonium perhibetōte! 9. Ora et labōra! 10. Vidēte, quam magna sapientia Dei. 11. Disce linquam Latīnam! 12. Nolite mittēre margarītas ante porcos. 13. Respondēte magistris vestris. 14. In dubio abstīne. 15. Medīce, filiam meam cura, quaeso. 16. Discipūli magistrum salūtant: «Salve, magister!» Magister respondet: «Salvēte, discipūli!» 17. Duōbus¹ domīnis nemo servīre potest. 18. Amīci veri semper adsunt. 19. Exempla magis prosunt, quam praecepta. 20. Tantum possūmus, quantum scimus. 21. Magister interrōgat: «Quis hodie abest?» 22. Mutus emēre et vendēre potest; furiōsus autem neque vendēre neque emēre potest. 23. Ede, bibe, lude! 24. Debes, ergo potes. 25. Intērest recte facēre. 26. Si in iudiciū vocat, ito². 27. Culpaе poena par esto. 28. Fide, sed cui³ vide. 29. Ubi culpa est, ibi poena subesse debet. 30. Festīna lente.

2. Переведите на латинский язык.

1. Живите честно. 2. Не ошибайся. 3. Не запрещайте. 4. Открой-те свои книги. 5. Защищай свою родину. 6. Любите свою родину! 7. Не грешите! 8. Прости своего друга. 9. Придерживайся прецедентов. 10. Наши друзья сегодня отсутствуют в суде. 11. Вы не можете верить лживым друзьям. 12. Хорошие адвокаты могут защитить подсудимых.

3. Образуйте от глаголов, сложных с глаголом sum, начальную форму. Определите лицо, число и переведите данные формы.

Deest, prosunt, prodes, abestis, adest, potes, possūmus, obsunt.

¹Duōbus – форма dat. числительного duo – *два*.

²Ito – форма imperatīvus futūri глагола eo – *идти*.

³Cui – форма dat. sing. местоимения qui, quae, quod – *который, кто*.

29. Praesens indicatīvi passīvi (настоящее время изъявительного наклонения страдательного залога)

Настоящее время изъявительного наклонения страдательного залога (praesens indicatīvi passīvi) образуется путем присоединения к глагольной основе infectum личных глагольных окончаний страдательного залога (passīvi). Личные глагольные окончания страдательного залога представлены в таблице:

Лицо	Singulāris	Plurālis
1-e	-or	-mur
2-e	-ris	-mīni
3-e	-tur	-ntur

При этом:

- у глаголов I спряжения в 1-м л. sing. окончание **-or** поглощает конечный гласный основы **-ā**;
- глаголов IIIa спряжения между основой и окончаниями появляются соединительные гласные: **-ī-** перед **m, t, s**; **-u-** перед **nt**; **-ē-** перед **r**;
- глаголов IIIб спряжения во 2-м л. sing. перед окончанием **-ris** конечный гласный основы **-ī-** переходит в **-ē-**;
- глаголов IIIб и IV спряжения в 3-м л. plur. между основой и окончанием появляется соединительный гласный **-u-**.

Образец спряжения глаголов в praesens indicatīvi passīvi

Лицо	I спряжение	II спряжение	IIIa спряжение	IIIб спряжение	IV спряжение
Singulāris					
1-e	probā- + -or > probor	vide-or	vinc-or	capi-or	puni-or
2-e	probā-ris	vidē-ris	vinc-ē-ris	capīris > capēris	punī-ris
3-e	probā-tur	vidē-tur	vinc-ī-tur	capī-tur	punī-tur

Лицо	I спряжение	II спряжение	IIIa спряжение	IIIб спряжение	IV спряжение
Plurālis					
1-е	probā-mur	vidē-mur	vinc-ī-mur	capī-mur	punī-mur
2-е	proba-mīni	vide-mīni	vinc-i-mīni	capī-mīni	puni-mīni
3-е	proba-ntur	vide-ntur	vinc-u-ntur	capī-u-ntur	puni-u-ntur

30. Infinitīvus praesentis passīvi (инфинитив настоящего времени страдательного залога)

Форма infinitīvus praesentis passīvi образуется путем прибавления к основе infectum суффикса **-ri** для глаголов I, II и IV спряжения или суффикса **-i** для глаголов III спряжения. При этом у глаголов IIIб спряжения конечный звук основы **ī** сливается с суффиксом **-i**:

Спряжение	Начальная форма	Основа infectum	Форма infinitīvus praesentis passīvi
I	probo	probā-	probāri
II	video	vidē-	vidēri
IIIa	vinco minuo	vinc- minū-	vinci minui
IIIб	capio	capī-	capī
IV	punio	punī-	punīri

31. Методические рекомендации по способу перевода форм страдательного залога на русский язык

Глагол в форме страдательного залога выражает действие, направленное на подлежащее. Способы перевода данной формы могут быть следующие:

1) формами глаголов на -ся (-сь): *causae vincuntur* – *дела выигрываются*; *punīris* – *ты наказываешься*; *punīri* – *наказываться*;

2) неопределенно-личной конструкцией с глаголом в форме 3-го л. мн. ч., при этом подлежащее латинского предложения в русском переводе становится дополнением: *causae vincuntur* – *дела выигрывают*; *punīris* – *тебя наказывают*. Иногда такой вариант для русского языка оказывается единственно возможным: *scribēris* – *о тебе пишут*, *amor* – *меня любят*;

3) для формы *infinitivus praesentis passivi* – сочетанием глагола быть с формой страдательного причастия настоящего времени: *punīri* – *быть наказываемым*; *amāri* – *быть любимым*.

32. Ablatīvus auctōris (аблятив действующего лица)

Ablatīvus auctōris (аблятив действующего лица) обозначает одушевленный субъект, которым совершается действие. Всегда употребляется с предлогом **a** (**ab** – перед гласной и **h**). На русский язык переводится творительным падежом без предлога. Отвечает на вопрос *кем?*

Parentes a libēris suis amantur. – Родители любимы своими *детьми*.

33. Ablatīvus instrumenti (аблятив орудия действия)

Ablatīvus instrumenti (аблятив орудия действия) обозначает предмет или средство, при помощи которого что-либо делается. На русский язык переводится творительным падежом. Отвечает на вопрос *чем?*

Oppidum armis capitur. – Город захватывается *оружием*.

Упражнения

1. Переведите предложения на русский язык. Выпишите словарные формы и сделайте грамматический разбор каждого слова.

1. *Facta non praesumuntur, sed probantur.* 2. *Imperitia pro culpā habētur.* 3. *Numerantur sententiae, non ponderantur.* 4. *Argumenta ponderantur, non numerantur.* 5. *Caecus adoptāre vel adoptāri potest.* 6. *Invito beneficium non datur.* 7. *Inter servos et libēros matrimonia*

contrāhi non possunt, contubernium potest. 8. Contra factum non datur argumentum. 9. Avaritia neque copiā, neque inopiā minuītur. 10. Clavus clavo pellitur. 11. Prudentiā saepe vitantur pericūla. 12. Servi Romae pro nullis habentur. 13. Numquam pericūlum sine pericūlo vincitur. 14. Amicitia humāna bonis negotiis capitur. 15. A Romānis castra in bello saepe ponuntur. 16. Causa nostra ab advocāto vincitur. 17. Qui a multis timētur, multos timet. 18. Patria in pericūlis a viris defendi debet. 19. Domīnus servum punit. Servus a domīno punītur. 20. Romāni multa oppīda struunt. Multa oppīda a Romānis struuntur.

2. Переведите на латинский язык.

1. Дед пишет завещание. Завещание пишется дедом. 2. Адвокаты защищают наших друзей. Наши друзья защищаются адвокатами. 3. Пожар уничтожает город. Город уничтожается пожаром. 4. Судья изучает ваше дело. Ваше дело изучается судьей.

3. Проспрягайте глаголы в форме praesens indicatīvi passīvi.

1. Voco 1 – звать. 2. Intellĕgo 3 – узнавать, понимать. 3. Munio 4 – укреплять.

4. Определите грамматическую форму (время, наклонение, залог, лицо и число) и спряжение глаголов. Выделите основу infectum. Образуйте форму 1-го л. ед. ч. praesens indicatīvi passīvi и infinitivus praesentis passīvi.

Accusātur, accūsāt, accusāmur; leguntur, legit, legēris; finiunt, finīmus, finītur.

34. Declinatio tertia (3-е склонение существительных)

К 3-му склонению относятся существительные мужского, женского и среднего рода, которые в форме nom. sing. имеют разные окончания, а в gen. sing. заканчиваются на **-is**: homo, homīnis *m* – человек; lex, legis *f* – закон; jus, juris *n* – право.

В словарной форме у большинства существительных 3-го склонения представлено не только окончание формы gen. sing., но и конечная часть основы данного существительного: homo, **īnis** (homīnis) *m* – человек; pars, **rtis** (partis) *f* – часть; caput, **itis** (capitis) *f* – голова, правоспособность.

Основа существительных 3-го склонения определяется по форме gen. sing. путем отбрасывания окончания **-is**:

Форма nom. sing.	Форма gen. sing.	Основа
homo	homīn-is	homīn-
lex	leg-is	leg-
jus	jur-is	jur-
pars	part-is	part-
ratio	ratiōn-is	ratiōn-

Если основа у латинского существительного в форме nom. sing. не претерпевает изменений, то в словарной форме существительного после запятой указывается только окончание **-is**: civis, is *m, f* – гражданин, гражданка; testis, is *m, f* – свидетель, свидетельница.

Три типа существительных 3-го склонения

Существительные 3-го склонения делятся на три типа: согласный, гласный и смешанный.

К **согласному** типу относятся существительные мужского, женского и среднего рода, основа которых заканчивается на один согласный и которые являются неравносложными (т. е. имеют

не одинаковое количество слогов в формах nom. sing. и gen. sing): ho-mo (два слога), ho-mī-nis (три слога, основа homīn- заканчивается на один согласный) *m* – человек.

К **гласному** типу относятся существительные только среднего рода, которые в форме nom. sing. заканчиваются на **-e**, **-ar** или **-al**: mare, is *n* – море; exemplar, āris *n* – пример, образец; animal, ālis *n* – животное.

К **смешанному** типу относятся в основном существительные мужского и женского рода:

- неравносложные, с основой на два и более согласных: pars, partis *f* – часть; urbs, urbis *f* – город,

- равносложные (в форме nom. sing. заканчиваются на **-is**, **-es**): civis, is *m, f* – гражданин, гражданка; proles, is *f* – потомок, потомство.

Окончания существительных 3-го склонения

Падеж	Singularis		Plurālis	
	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Nom, Voc.	разные окончания		-es	-a (-ia)*
Gen.	-is		-um (-ium)**	
Dat.	-i		-ibus	
Acc.	-em	= Nom.	-es	-a (-ia)*
Abl.	-e (-i)*		-ibus	

* Окончания **-i** и **-ia** имеют существительные только гласного типа.

** Окончание **-ium** имеют существительные гласного и смешанного типов.

Образец склонения существительных 3-го склонения

Падеж	Согласный тип	Гласный тип	Смешанный тип
	homo, īnis <i>m</i> – человек, основа homīn-	animal, animalis <i>n</i> – животное, основа animāl-	testis, is <i>m, f</i> – свидетель(-ница), основа test-
Singularis			
Nom., Voc.	homo	animal	testis
Gen.	homīn-is	animāl-is	test-is
Dat.	homīn-i	animāl-i	test-i

Падеж	Согласный тип	Гласный тип	Смешанный тип
	homo, īnis <i>m</i> – человек, основа homīn-	animā, animālis <i>n</i> – животное, основа animāl-	testis, is <i>m, f</i> – свидетель(-ница), основа test-
Singulāris			
Acc.	homīn-em	animā	test-em
Abl.	homīn-e	animāl-i	test-e
Plurālis			
Nom., Voc.	homīn-es	animal-ia	test-es
Gen.	homīn-um	animal-ium	test-ium
Dat.	homin-ibus	animal-ibus	test-ibus
Acc.	homīn-es	animal-ia	test-es
Abl.	homin-ibus	animal-ibus	test-ibus

Особенности 3-го склонения существительных

По **согласному** типу склоняются следующие существительные: mater, tris *f* – *мать*; pater, tris *m* – *отец*; frater, tris *m* – *брат*; juvēnis, is *m* – *юноша*; parens, entis *m, f* – *родитель, родительница*; canis, is *m, f* – *собака*.

Окончание **-im** в acc. sing. и **-i** в abl. sing. имеют следующие существительные: sitis, is *f* – *жажда*; puppis, is *f* – *корма*; turris, is *f* – *башня*; febris, is *f* – *лихорадка*; secūris, is *f* – *топор*, а также названия рек и городов на **-is**: Tibēris, is *m* – *Тибр*; Neapōlis, is *f* – *Неаполь*. Такие же окончания могут иметь существительные classis, is *f* – *флот*; ignis, is *m* – *огонь*; navis, is *f* – *корабль*.

К **смешанному** типу относятся два существительных среднего рода: os, ossis *n* – *кость* и cor, cordis *n* – *сердце*.

Особенности в склонении имеют следующие существительные: bos, bovis *m, f* – *бык, корова*; Juppīter, Jovis *m* – *Юпитер*; vis *f* – *сила*:

Падеж	Singulāris		
Nom., Voc.	bos	Juppīter	vis
Gen.	bovis	Jovis	–
Dat.	bovi	Jovi	–
Acc.	bovem	Jovem	vim
Abl.	bove	Jove	vi

Падеж	Plurālis		
Nom., Voc.	boves	–	vires
Gen.	bovm	–	virium
Dat.	bobus, bubus	–	virībus
Acc.	boves	–	vires
Abl.	bobus, bubus	–	virībus

35. Способы образования формы nominatīvus singulāris в 3-м склонении

Существуют два способа образования формы nominatīvus singulāris в 3-м склонении: сигматический и нулевой (асигматический).

При **сигматическом** способе nominatīvus singulāris образуется с помощью окончания **-s** (от названия древнегреческой буквы σ – сигма). Этот способ характерен для существительных мужского и женского рода с основой на согласные **c, g, d, t, b, p, m**, а также на гласный **i**.

Основы на **c, g** в nom. sing. изменяются (**-c + -s > x; -g + -s > x**):
pac- + -s > pac – *мир*; leg- + -s > lex – *закон*.

Основы на **-t, -d** также претерпевают фонетические изменения (**-t + -s > s; -d + -s > -s**): civitat- + -s > civitas – *гражданство*; ped- + -s > pes – *нога*.

Асигматическим способом, т. е. без окончания **-s** (с нулевым окончанием) образуют nom. sing. существительные мужского и женского рода с основами на **l, r, n, s** и все существительные среднего рода. Nominatīvus singulāris представляет собой либо чистую основу, либо основу с небольшими фонетическими изменениями.

Основа на **-s** в nom. sing. обычно сохраняется, но в косвенных падежах **s** переходит в **r** по закону ротацизма (от названия греческой буквы ρ – ро; по этому закону **s** изменяется в **r** в положении между гласными); иногда **r** под влиянием косвенных падежей закрепляется и в nom. sing.: mos, mor-is *м – нрав, обычай*; honor (основа honos-), honōr-is *т – честь*.

У существительных среднего рода с основой на **-s** в nom. sing. в последнем закрытом слоге гласные **ō, ē** основы переходят в **ī**: corpus, corpōr-is *п – тело*; genus, genēr-is *п – род, вид*.

Если у существительных мужского и женского рода основа заканчивается на **-n** (**-on-**, **-in-**), в ном. sing. **n** отпадает, **-o** сохраняется без изменений, **-ī** переходит в **-o**: actio, actiōn-is *f* – *иск*; homo, homīn-is *m* – *человек*.

У существительных среднего рода с основой на **-n** (**-men**) ном. sing. равен основе, но в косвенных падежах **ē** переходит в **ī** в среднем открытом слого: crimen, crimīn-is *n* – *преступление*, nomen, nomīn-is *n* – *имя, название*.

Упражнения

1. Переведите предложения на русский язык. Выпишите словарные формы и сделайте грамматический разбор каждого слова.

1. Leges scire debēmus. 2. Pugna pro pace! 3. Horatius auream mediocritātem diligit. 4. Vita nihil sine labōre homīni dat. 5. Petronius, scriptor Romanōrum, dicit: «Homīnes sumus, non dei». 6. Ursus mentem et vim miram habet. 7. Amor miscēri cum timōre non potest. 8. Cave canem. 9. Fas est et ab hostībus docēri. 10. Homo propōnit, Deus dispōnit. 11. Per crucem ad lucem. 12. Testes estōte! 13. Filius a patre liber esto. 14. Homo est mundi pars. 15. Veritas laborāre potest, vinci non potest. 16. Vim vi repellere licet. 17. Vina bibunt homīnes, animalia cetēra fontes. 18. In vino veritas, in aqua sanitas. 19. Pacem cum hominībus, bellum cum vitiis habe. 20. Non libērat diadēma capitis dolore. 21. Quam multiplicata sunt opēra tua, Domīne! (Пс. 104:24). 22. Munera etiam deos vincunt. 23. Corruptunt mores bonos colloquia mala (1 Кор. 15:33). 24. Urbes constituit aetas, hostes interdum paucis horis delent. 25. Carmina morte carent (Ovidius). 26. Raro simul hominībus bona fortuna bonaque mens datur (T. Livius). 27. Ignorantia juris nocet, facti non nocet. 28. Crimina morte extinguuntur. 29. Delicta parentum liberis non nocent. 30. Leges bonae ex malis moribus procreantur. 31. Mora debitoris perpetuat obligatiōnem. 32. Mulier familiae suae et caput et finis est. 33. In iure non remota causa, sed proxima spectatur. 34. Fas lex divina, jus lex humana est.

2. Переведите на латинский язык.

1. Граждане должны повиноваться законам. 2. Друзья помогают советом и делом. 3. Истцы присутствуют на суде. 4. Наши граждане подают апелляцию. 5. Первыми христианами были рыбаки. 6. Слава – тень мужества. 7. Никто не может быть судьей в своем

деле (causa, ае *f*). 8. Законы служат обычаю. 9. Воины строят мост через реку. 10. Право гражданина священо. 11. Наследник моего наследника – мой наследник.

3. Выделите основу существительных, определите тип склонения.

Actor, actōris *m* – истец; far, faris *n* – хлеб; appellatio, appellatiōnis *f* – апелляция; nox, noctis *f* – ночь; rex, regis *m* – царь; heres, herēdis *m* – наследник; mens, mentis *f* – разум; exemplar, exemplāris *n* – образец; radix, radicis *f* – корень; auris, auris *f* – ухо; mors, mortis *f* – смерть; labor, labōris *m* – труд, работа; fons, fontis *m* – источник; ars, artis *f* – искусство; corpus, corpōris *n* – тело.

4. Выпишите из словаря словарную форму существительных. Определите их склонение, падеж и число.

Parte, mores, querēlis, mortium, reōrum, regibus, legum, corpōra.

5. Согласуйте прилагательные с существительными. Прогните словосочетания в единственном и множественном числе.

1. Наш закон (lex, legis *f* – закон, noster, tra, trum – наш). 2. Холодный источник (fons, fontis *m* – источник, frigīdus, a, um – холодный). 3. Дикое животное (animal, ālis *n* – животное; ferus, a, um – дикий).

6. Найдите в словаре начальную форму глаголов. Определите их грамматическую форму (время, наклонение, залог, лицо, число).

Scribunt, dicitur, vidēmus, potes, lege, accusāri, esse.

36. Прилагательные 3-го склонения

Прилагательные 3-го склонения в зависимости от количества родовых окончаний в форме *nom. sing.* делятся на три подгруппы.

1. Прилагательные **трех окончаний**, которые в форме мужского рода заканчиваются на **-er** (*celer* – *быстрый*, *acer* – *острый*), женского рода – на **-is** (*celēris* – *быстрая*, *acris* – *острая*), среднего рода – на **-e** (*celēre* – *быстрое*, *acre* – *острое*).

В словаре полностью представлена форма именительного падежа мужского рода данных прилагательных, затем окончания женского и среднего рода с конечной частью основы (*celer*, *ēris*, *ēre*; *acer*, *cris*, *cre*), чтобы определить, выпадает ли гласная *e* перед **r**.

Основа указанных прилагательных определяется по форме женского рода путем отбрасывания окончания **-is**: *celēr-is* – основа *celēr-*; *acr-is* – основа *acr-*.

2. Прилагательные **двух окончаний**, которые в форме мужского и женского рода заканчиваются на **-is** (*gravis* – *тяжелый*, *тяжелая*, *omnis* – *весь*, *вся*), а в форме среднего рода – на **-e** (*grave* – *тяжелое*, *omne* – *всё*).

В словаре для прилагательных двух окончаний приводится общая форма мужского и женского рода, а после запятой записывается окончание среднего рода: *gravis*, *e*; *omnis*, *e*. Основа данных прилагательных определяется по любой родовой форме отбрасыванием окончаний **-is** или **-e** (*grav-*, *omn-*).

3. Прилагательные **одного окончания**, которые в *nom. sing.* в мужском, женском и среднем роде имеют одинаковую форму (обычно на **-ns**, **-r**, **-x**, **-s**): *sapiens* – *разумный*, *разумная*, *разумное*; *par* – *равный*, *равная*, *равное*; *simplex* – *простой*, *простая*, *простое*.

Словарная форма указанной подгруппы прилагательных имеет свои особенности: на первом месте записывается форма *nom. sing.*, затем через запятую представлено окончание *gen. sing.*, как правило с конечной частью основы (для многосложных прилагательных), либо полностью приводится форма *gen. sing.* (для односложных прилагательных): *sapiens*, *ntis* (*sapientis*); *simplex*, *īcis* (*simplicis*); *par*, *paris*.

Основа прилагательных одного окончания определяется по форме gen. sing. путем отбрасывания окончания **-is**:

Форма nom. sing.	Форма gen. sing.	Основа
sapiens	sapient-is	sapient-
simplex	simplīc-is	simplīc-
par	par-is	par-

Прилагательные 3-го склонения склоняются по образцу существительных 3-го склонения **гласного** типа, т. е. имеют следующие окончания:

Падеж	Singulāris		Plurālis	
	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Nom., Voc.	разные окончания		-es	-ia
Gen.	-is		-ium	
Dat.	-i		-ībus	
Acc.	-em	= Nom.	-es	-ia
Abl.	-i		-ībus	

Образец склонения прилагательных трех окончаний

Падеж	Singulāris			Plurālis	
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Nom., Voc.	acer	acris	acre	acres	acria
Gen.	acris	acris	acris	acrium	acrium
Dat.	acri	acri	acri	acribus	acribus
Acc.	acrem	acrem	acre	acres	acria
Abl.	acri	acri	acri	acribus	acribus

Образец склонения прилагательных двух окончаний

Падеж	Singulāris		Plurālis	
	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Nom., Voc.	omnis	omne	omnes	omnia
Gen.	omnis		omnium	
Dat.	omni		omnibus	

Падеж	Singulāris		Plurālis	
	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Acc.	omnem	omne	omnes	omnia
Abl.	omni		omnibus	

Образец склонения прилагательных одного окончания

Падеж	Singulāris		Plurālis	
	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Nom., Voc.	simplex		simplices	simplicia
Gen.	simplicis		simplicium	
Dat.	simplici		simplicibus	
Acc.	simplicem	simplex	simplices	simplicia
Abl.	simplici		simplicibus	

Исключение составляют следующие прилагательные 3-го склонения, которые склоняются по согласному типу (abl. sing. **-e**, nom. plur. **n. -a**, gen. plur. **-um**):

- *vetus, vetēris* – *старый, древний*;
- *dives, divitis* – *богатый*;
- *pauper, paupēris* – *бедный*;
- *princeps, principis* – *первый*;
- *particeps, participis* – *причастный, участник*.

Прилагательное *celer, ēris, ēre* – *быстрый* в форме gen. plur. имеет окончание **-um**: *celērum*.

Упражнения

1. Переведите предложения на русский язык. Выпишите словарные формы и сделайте грамматический разбор каждого слова.

1. Non omne, quod licet, honestum est. 2. Ad impossibilia nemo obligātur. 3. Probatōnes debent esse evidentes. 4. Paribus sententiis reus absolvitur. 5. Par in parem imperium non habet. 6. Pacta privāta non derōgant juri commūni. 7. Vim vi defendere omnes leges omniaque jura permittunt. 8. Servile caput minui non potest. 9. Ignorantia judiciālis est calamitas innocentis. 10. Non omne damnum inducit injuriam.

11. Homīnes inter se¹ studiis, morībus, omni vitae ratiōne diffērunt. 12. Juvēnes Romāni ingentem patriae amōrem habent. 13. Filii patrībus suis saepe simīles sunt, filiae – matrībus. 14. Viri fortes mortem servitūtī turpi antepōnunt.

2. Переведите на латинский язык.

1. Всякое начало трудное. 2. Богатство не делает человека счастливым (*acc.*). 3. Имена знаменитых юристов древности бессмертны. 4. Время лечит всякую печаль. 5. Адвокаты дают мудрые советы гражданам. 6. Время изменяет древние законы.

3. Определите склонение прилагательных.

Bonus, a, um – хороший; mortālis, e – смертельный; liber, ěra, ěrum – свободный; simīlis, e – похожий; longus, a, um – длинный; prudens, entis – разумный; gravis, e – тяжелый; audax, ācis – смелый; sevērus, a, um – суровый.

4. Согласуйте прилагательные с существительными и просклоняйте словосочетания в единственном и множественном числе.

1. Храбрый воин (miles, itis *m* – воин; fortis, e – храбрый). 2. Мудрый человек (homo, īnis *m* – человек; sapiens, entis – мудрый). 3. Славный храм (templum, i *n* – храм; celēber, bris, bre – славный).

5. От данных прилагательных двух окончаний в форме abl. sing. образуйте форму nom. sing. мужского, женского и среднего рода.

Immortāli, simīli, nobīli, forti, difficīli, omni, sociāli, faciīli, gravi.

6. Определите падеж и число слов в словосочетаниях. Переведите словосочетания.

Civitāti Romānae, omnium legum, milītis fortis, innumerabīles hostes, virginībus nobilībus, hiēmis longae, urbi ingenti, civitātes antīquas, initium bonum.

7. Найдите, от каких латинских прилагательных произошли следующие русские слова. По словарной форме латинских прилагательных определите их тип склонения.

Криминальный, легальный, социальный, негативный, позитивный, натуральный, вокальный, реальный, вербальный.

¹Se – форма abl. местоимения sui – себя.

37. Gradus comparatiōnis (степени сравнения прилагательных)

Латинские прилагательные имеют три степени сравнения:

- 1) gradus positīvus – положительная степень;
- 2) gradus comparatīvus – сравнительная степень;
- 3) gradus superlatīvus – превосходная степень.

38. Gradus comparatīvus (сравнительная степень)

Форма nom. sing. сравнительной степени образуется от основы прилагательного с помощью суффикса **-ior-** для мужского и женского рода, **-ius-** – для среднего рода; в gen. sing. у мужского, женского и среднего рода к основе прилагательного прибавляется суффикс **-iōr-** и окончание **-is**.

Gradus positīvus	Gradus comparatīvus			Перевод
	nom. sing.		gen. sing.	
	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f, n</i>	
altus, a, um	alt- ior	alt- ius	alt- iōr-is	более высокий, более высокая, более высокое, выше
audax, ācis	audac- ior	audac- ius	audac- iōr-is	более отважный, более отважная, более отважное, отважнее

Прилагательные в сравнительной степени склоняются по III согласному склонению:

Падеж	Singulāris		Plurālis	
	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Nom.	alt-ior	alt-ius	alt-iōr-es	alt-iōr-a
Gen.	alt-iōr-is		alt-iōr-um	

Падеж	Singulāris		Plurālis	
	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Dat.	alt-iōr-i		alt-iōr-ībus	
Acc.	alt-iōr-em	alt-ius	alt-iōr-es	alt-iōr-a
Abl.	alt-iōr-e		alt-iōr-ībus	

39. Gradus superlatīvus (превосходная степень)

Превосходная степень образуется:

1) у большинства прилагательных с помощью суффикса **-issīm-** и родовых окончаний 1-го и 2-го склонения **-us**, **-a**, **-um**, которые присоединяются к основе прилагательного:

Gradus positīvus	Gradus superlatīvus	Перевод
altus, a, um	alt- issīm -us, a, um	высочайший, самый высокий, очень высокий
audax, ācis	audac- issīm -us, a, um	отважнейший, самый отважный, очень отважный

2) прилагательных, оканчивающихся в мужском роде на **-er**, с помощью суффикса **-rīm-** и родовых окончаний 1-го и 2-го склонения **-us**, **-a**, **-um**, которые присоединяются к форме nom. sing. *m* прилагательного в положительной степени:

Gradus positīvus	Gradus superlatīvus	Перевод
miser, ĕra, ĕum	miser- rīm -us, a, um	несчастнейший, самый несчастный, очень несчастный
acer, acris, acre	acer- rīm -us, a, um	острейший, самый острый, очень острый

3) шести прилагательных 3-го склонения двух окончаний, оканчивающихся на **-ilis**, с помощью суффикса **-līm-** и родовых окончаний 1-го и 2-го склонения **-us**, **-a**, **-um**, которые присоединяются к основе прилагательного:

Gradus positīvus	Gradus superlatīvus	Перевод
facīlis, e	facil- līm -us, a, um	легчайший, самый легкий, очень легкий
difficīlis, e	difficil- līm -us, a, um	труднейший, самый трудный, очень трудный
simīlis, e	simil- līm -us, a, um	самый похожий, очень похожий
dissimīlis, e	dissimil- līm -us, a, um	самый непохожий, очень непохожий
humīlis, e	humil- līm -us, a, um	нижайший, самый низкий, очень низкий
gracīlis, e	gracil- līm -us, a, um	изящнейший, самый изящный, очень изящный

Остальные прилагательные на **-ilis** образуют превосходную степень с помощью суффикса **-issim-**: utilis, e – *полезный* → util-issim-us, a, um – *самый, очень полезный*.

40. Супплетивные (неправильные) степени сравнения

Пять прилагательных образуют степени сравнения супплетивно¹, т. е. от разных основ:

Gradus positīvus	Gradus comparatīvus		Gradus superlatīvus
	<i>m, f</i>	<i>n</i>	
bonus, a, um – <i>хороший</i>	melior	melius	optīmus, a, um
malus, a, um – <i>плохой</i>	pejor	pejus	pessīmus, a, um
magnus, a, um – <i>большой</i>	major	majus	maxīmus, a, um
parvus, a, um – <i>маленький</i>	minor	minus	minīmus, a, um
multi, ae, a – <i>многие</i>	plures	plura	plurīmi, ae, a

В других языках наблюдается такое же явление: бел. *добры – лепшы*; рус. *хороший – лучше*; англ. *good – better*, нем. *gut – besser*, фр. *bon – meilleur* и т. д.

¹От латинского глагола suppleo, plēvi, plētum 2 – *восполнять*.

41. Adverbium (наречие)

Латинские наречия (adverbia) делятся на две группы:

- 1) непроизводные (ibi – *там*, ubi – *где*, когда, ita – *так*);
- 2) производные (образованные от прилагательных, существительных, глаголов).

Наречия, производные от прилагательных, образуются от основы прилагательного в положительной степени с помощью суффикса **-e** (реже **-o**) (от прилагательных 1-го и 2-го склонения) и суффикса **-īter** (или **-er**, если основа заканчивается на **-nt**) (от прилагательных 3-го склонения):

Склонение	Суффикс	Прилагательное	Наречие
1–2	-e-	altus, a, um – <i>высокий</i>	alte – <i>высоко</i>
1–2	-o-	citus, a, um – <i>быстрый</i>	cito – <i>быстро</i>
3	-īter-	brevis, e – <i>короткий</i>	brevīter – <i>кратко</i>
3 (с основой на -nt)	-er-	sapiens, entis – <i>мудрый</i>	sapienter – <i>мудро</i>

В качестве наречия могут выступать прилагательные в форме nom. / acc. sing. *n*: multum – *много*; facile – *легко*.

От существительных, глаголов и прилагательных наречия могут образовываться с помощью суффикса **-tim** (**-im**):

pars, partis <i>f</i> – <i>часть</i>	part- im – <i>частично</i>
separō 1 – <i>отделять</i>	separā- tim – <i>отдельно</i>
privātus, a, um – <i>частный</i>	privāt- im – <i>частным образом</i>

42. Степени сравнения наречий

Наречия, производные от прилагательных, имеют степени сравнения.

1. В качестве сравнительной степени наречия употребляется форма nom. / acc. sing. *n* сравнительной степени исходного прилагательного:

Positīvus	Comparatīvus
longe – <i>далеко</i>	longius – <i>дальше</i>

2. Превосходная степень наречия образуется от основы превосходной степени исходного прилагательного с помощью суффикса *-e-*:

Positīvus	Comparatīvus
faciliter – <i>легко</i>	facillime – <i>легче всего</i>

43. Ablatīvus comparatiōnis (аблятив сравнения)

При прилагательных и наречиях в сравнительной степени существительное, называющее предмет, с которым сравнивают, употребляется в падеже ablatīvus comparatiōnis (сравнения), который на русский язык переводится родительным падежом:

Probatīōnes debent esse *luce* (abl.) clariōres. – Доказательства должны быть яснее *света* (род. п.).

44. Genetīvus partitīvus (родительный падеж части)

При прилагательных в превосходной степени употребляется genetīvus partitīvus (родительный выделительный), обозначающий целое, из которого выделяется часть. На русский язык он переводится существительным с предлогами *из, между*:

Socrātes *omnium* (gen.) sapientissimus judicātur. – Сократ признается самым мудрым *из всех*.

Genetivus partitīvus употребляется также при порядковых числительных, при вопросительных и неопределенных местоимениях (quis – *кто*, nemo – *никто*, quisque – *каждый* и т. д.), при количественных прилагательных множественного числа (multi – *многие*, pauci – *немногие*):

Neque *stultōrum* quisquam beatus, neque *sapientium* non beatus (Cicēro). – Ни *из глупцов* никто не бывает счастлив, ни *из мудрецов* никто не бывает несчастлив.

Упражнения

1. Переведите предложения на русский язык. Выпишите словарные формы и сделайте грамматический разбор каждого слова.

1. Lex severior retro non agit. 2. Lex superior derogat legi inferiori. 3. Optima est legum interpretis consuetudo (Paul.). 4. Nihil est veritatis luce dulcius. 5. Exempla praeceptis utiliōra sunt. 6. Nihil in hominum genere rarius perfecto oratore inveniri potest (Cicero). 7. Aliena vitia videre facillimum est. 8. Jucundissimum est amari, sed non minus amare. 9. Homines melius oculis, quam auribus credunt. 10. Melius sero, quam nunquam. 11. Citius, altius, fortius. 12. Honores mutant mores, sed raro in meliores. 13. Eruditio aspera optima est. 14. Vel sapientissimus errare potest. 15. Facta sunt verbis difficiliōra. 16. Plus peccat auctor, quam actor. 17. Ultimum vale. 18. Tanto est facilius accusare, quam defendere, quanto facere vulnera, quam sanare. 19. Firmissima est inter pares amicitia. 20. Favorabiliōres rei potius, quam actores habentur. 21. In [causis] publicis nihil est lege gravius, in privatis firmissimum est testamentum.

Capitis deminutio

Capitis deminutio tria¹ genera sunt: maxima, media, minima. Nam tria habemus: libertatem, civitatem, familiam. Si libertatem amittimus, maxima est capitis deminutio. Si libertatem retinemus, sed civitatem amittimus, media est capitis deminutio. Si et libertatem et civitatem retinemus, familiam tantum mutamus, minima est capitis deminutio.

De modo suppliciorum

Summa supplicia sunt: crux, crematio, decollatio. Mediocrium autem delictorum poenae sunt: metallum, ludus, deportatio; minimae: relegatio, exilium, opus publicum, vincula.

2. Переведите на латинский язык.

1. Марк – лучший из всех адвокатов. 2. Земля больше Луны, но меньше Солнца. 3. Нет ничего быстрее, чем человеческая мысль. 4. Власть привычки – самая тяжелая. 5. Жадность порождает многие тягчайшие (capitalis, e) преступления (fraus, fraudis f). 6. Глупцы (stultus, i m) опаснее (periculosus, a, um) врагов. 7. Доброе мнение (opinio, onis f) людей надежнее (tutus, a, um) денег.

¹Tria – форма nom. plur. числительного tres, tria – три.

3. От прилагательных образуйте степени сравнения и наречия. Переведите полученные формы на русский язык.

Jucundus, a, um – приятный; celer, ěris, ěre – быстрый; pulcher, chra, chrum – красивый; simĭlis, e – похожий; simplex, ĭcis – простой; prudens, ntis – благоразумный.

4. Определите, от форм каких неправильных степеней сравнения прилагательных образованы русские слова.

Максим, максимальный, минорный, пессимизм, минимум, майор, оптимальный, мелиорация, плюрализм, оптимист, минус, мажор.

5. Найдите в словаре начальную форму глаголов. Определите их грамматическую форму (время, наклонение, залог, лицо, число).

Defendĭtis, legis, invenĭri, es, nominātur, rogāre, potestis, reguntur.

ЗАНЯТИЕ 10

45. Declinatio quarta (4-е склонение существительных)

К 4-му склонению относятся существительные мужского рода, которые в форме nom. sing. заканчиваются на **-ūs**, и существительные среднего рода, которые в форме nom. sing. заканчиваются на **-u**. В форме gen. sing. эти существительные имеют окончания **-ūs**: fructūs, ūs *m* – *плод*; senātus, us *m* – *сенат*; cornu, ūs *n* – *рог*, *рожок*.

К 4-му склонению относятся некоторые существительные женского рода: manus, us *f* – *рука*; domus, us *f* – *дом*; Idus, uum *fpl. t.* – *иды* (13-й или 15-й день месяца) и др.

Окончания существительных 4-го склонения

Падеж	Singulāris		Plurālis	
	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Nom., Voc.	-ūs	-u	-ūs	-ua
Gen.	-ūs		-uum	
Dat.	-ui	-u	-ibus	
Acc.	-um	-u	-ūs	-ua
Abl.	-u		-ibus	

Образец склонения существительных 4-го склонения

Падеж	Singulāris		Plurālis	
	<i>m</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>n</i>
Nom., Voc.	fruct-ūs	corn-u	fruct-ūs	corn-ua
Gen.	fruct-ūs	corn-ūs	fruct-uum	corn-uum
Dat.	fruct-ui	corn-u	fruct-ibus	corn-ibus
Acc.	fruct-um	corn-u	fruct-ūs	corn-ua
Abl.	fruct-u	corn-u	fruct-ibus	corn-ibus

Особенности в склонении существительного *domus, us f* – дом

Некоторые формы существительного *domus, us f* – дом образуются по 2-му склонению:

Падеж	Singulāris	Plurālis
Nom., Voc.	domus	domūs
Gen.	domūs	domuum / domōrum
Dat.	domui	domībus
Acc.	domum	domūs / domos
Abl.	domo	domībus

Данные формы могут переводиться особым способом: domo (*abl. sing.*) – *из дома*; domum (*acc. sing.*) – *домой*; domi (*loc. sing.*) – *дома* (*locatīvus* – местный падеж; отвечает на вопрос *где?*); domos (*acc. plur.*) – *по домам*.

46. Declinatio quinta (5-е склонение существительных)

К 5-му склонению относятся существительные только женского рода с окончанием **-es** в форме *nom. sing.*, **-ei** – в форме *gen. sing.*: *res, rei f* – *вещь, дело, обстоятельство*; *dies, ei m, f* – в мужском роде – *день*, в женском роде – *срок*; *fides, ei f* – *надежда*.

Все падежные формы во множественном числе имеют только существительные *res* и *dies*, остальные существительные 5-го склонения либо не имеют форм множественного числа, либо употребляются только в *nom.* и *acc.*

Окончания существительных 5-го склонения и образец склонения существительного

Падеж	Singulāris	Plurālis	Singulāris	Plurālis
Nom., Voc.	-es	-es	r-es	r-es
Gen.	-ei	-ērum	r-ei	r-erum
Dat.	-ei	-ēbus	r-ei	r-ebus
Acc.	-em	-es	r-em	r-es
Abl.	-e	-ēbus	r-e	r-ebus

Словосочетания с существительным *res*:

- *res publica* – *республика, государство*;
- *res gestae* – *военные подвиги*;
- *res novae* – *государственный переворот*;
- *res secundae* – *счастье*;
- *res adversae* – *несчастье*;
- *res familiāris* – *семейное дело; имущество, состояние*;
- *res privātae* – *частная собственность*;
- *res maxīmae* и *summae res* – *верховная власть*;
- *res militāris* – *военное дело как искусство*;
- *rerum scriptor* – *историк*.

Упражнения

1. Переведите предложения на русский язык. Выпишите словарные формы и сделайте грамматический разбор каждого слова.

1. Augeo rem familiārem. 2. Corruptissimā re publicā plurīmae leges sunt. 3. Amīcus certus in re incertā cernitur. 4. Doctrīna est fructus dulcis radicis amārae. 5. Eruditio aditum habet difficillimum, sed fructum dulcissimum. 6. Domus propria – domus optima. 7. Res gestae populi Romāni clarae sunt. 8. Diēbus festis homīnes laborāre non debent. 9. Magnae virtūtes sunt fides et spes, sed caritas etiam spem et fidem superat. 10. Per risum multum potes cognoscere stultum. 11. Jussu consulis naves trans mare in portum Graeciae festinant. 12. Dux semper habet spem victoriae.

Res mancipi et nec mancipi

Omnes res aut mancipi sunt aut nec mancipi.

Mancipi res sunt omnia praedia in Italico solo, tam rustica – qualis est fundus, quam urbana – qualis est domus; item jura praediorum rusticorum – servitutes, item servi et quadrupedes, velut boves, muli, equi, asini. Ceterae res nec mancipi sunt. Magna autem differentia est rerum mancipi et nec mancipi.

2. Переведите на латинский язык.

1. Граждане стремятся к согласию. 2. Дом есть не что иное, как маленькое государство. 3. Государство есть не что иное, как большой дом. 4. Названия дней и месяцев во многих языках Европы римского происхождения. 5. Верность граждан является основой республики.

3. От глаголов образуйте существительные 4-го склонения.

Orno 1 – украшать; cado, cecīdi, casum 3 – падать; servio 4 – служить, быть рабом; ago, egi, actum 3 – делать; video, vidi, visum 2 – видеть; exerceo, ui, ūtum 2 – упражнять; conspicio, spexi, spectrum 3 – заметить, увидеть; mando 1 – поручать.

4. Просклоняйте словосочетания и переведите все формы.

Senātus Romānus, cornu durum, res publica, spes bona.

5. Выпишите словарную форму, определите падеж и число существительных.

Statu, diērum, casum, cornua, servi, genērū, audītum, rebus, urbes, domo, labōre, tabulam, oppida, fidem, usuum.

47. Gerundium (герундий)

Герундий (gerundium) – это отглагольное существительное, обозначающее действие как процесс. В русском языке по значению ему соответствуют отглагольные существительные на *-ние, -тие* (*обвинение, взятие*) или инфинитив (*обвинять, взять*).

Герундий образуется от основы *infectum* путем присоединения суффикса **-nd-** (у глаголов I и II спряжения) или **-end-** (у глаголов III и IV спряжения) и окончаний косвенных падежей единственного числа существительного 2-го склонения: *probo* 1 – *одобрять* → gen. *proba-nd-i* – *одобрения, одобрять*; *vinco* 3 – *побеждать* → gen. *vinc-end-i* – *победы, побеждать*.

Герундий – всегда зависимое слово, он никогда не бывает подлежащими и сообщает о содержании, цели или образе какого-либо действия. Герундий не имеет формы *nom. sing.* и форм *plurālis*.

Образец склонения герундия

Падеж	Герундий	Перевод
Nom.	<i>probāre</i>	одобрять
Gen.	<i>proba-nd-i</i>	одобрения
Dat.	<i>proba-nd-o</i>	для одобрения
Acc.	<i>ad proba-nd-um</i>	для одобрения
Abl.	<i>proba-nd-o</i>	одобрением

Герундий обладает признаками существительного и глагола. Как и существительное, герундий изменяется по падежам и в предложении является несогласованным определением либо косвенным дополнением.

Употребление падежей герундия

Genetivus герундия употребляется:

1) как несогласованное определение при существительных:
jus utendi – *право пользования вещью* (*право пользоваться вещью*);

modus vivendi – способ существования, образ жизни; vis probandi – сила доказательства;

2) с постпозитивными предложениями causā – *ради, из-за, по причине*; gratiā – *ради, для*; puniendi causā – *ради наказания*; erudiendi gratiā – *для обучения*.

Datīvus герундия употребляется редко, в значении цели (это так называемый datīvus finālis, отвечающий на вопросы *для чего? с какой целью?*): scribendo adesse – *присутствовать для написания* (технический термин, обозначающий участие в составлении и написании сенатского постановления).

Accusatīvus почти всегда употребляется с предложением ad и служит для выражения цели (вопрос *для чего?*): ad accusandum – *для обвинения*; ad defendendum – *для защиты*.

Ablatīvus употребляется:

1) в значении орудия действия (ablatīvus instrumenti, отвечающий на вопросы *чем? с помощью чего?*) или в значении образа действия (так называемый ablativus modi, отвечающий на вопросы *как? каким образом?* На русский язык можно переводить деепричастием): Dubitando ad veritatem pervenimus. – Сомневаясь (сомнением, через сомнение), мы приходим к истине;

2) с предложениями ex (e) – *из, от*, de – *о*, in – *в, на*: ex discendo – *от изучения*; de vivendo – *о жизни*; in statuendo – *в решении*.

Являясь отглагольным существительным, герундий сохраняет управление того глагола, от которого он образован, и может употребляться с наречием: Breve tempus aetātis nostrae satis longum est ad bene honesteque vivendum. – Короткое время нашей жизни достаточно долгое для хорошей и честной жизни (bene honesteque – наречия *хорошо* и *честно* зависят от герундия ad vivendum).

48. Gerundivum (герундив)

Герундив (gerundivum) – это отглагольное прилагательное, обозначающее долженствование в страдательном залоге либо соответствующее русскому страдательному причастию настоящего времени.

Герундив образуется от основы инфекта путем присоединения суффикса **-nd-** (у глаголов I и II спряжения) или **-end-** (у глаголов

III и IV спряжения) и родовых окончаний **-us, -a, -um**: *probo* 1 – *одобрять* → *proba-nd-us, a, um* – *тот, который должен быть одобрен; одобряемый*; *vinco* 3 – *побеждать* → *vinc-end-us, a, um* – *тот, который должен быть побежден; побеждаемый*.

Герундив склоняется как прилагательное 1-го и 2-го склонения (см. п. 21).

Функции герундива в предложении

1. Функция **согласованного определения**: *homo puniendus* – *человек, которого нужно наказать; человек, подлежащий наказанию*.

При этом функции герундив может терять свое значение долженствования, употребляясь на месте герундия, и переводиться отглагольным существительным: *ad legem ferendam* – *для издания закона* (конструкция с герундием *ad ferendum legem* в классической латыни считалась стилистически неудачной и не использовалась). Аналогичное употребление герундива на месте герундия наблюдается в следующих выражениях: вместо *de recipiendo appellationes* – *de appellationibus recipiendis* (*о принятии апелляции*); вместо *de acquirendo vel amittendo possessionem* – *de acquirenda vel amittenda possessione* (*о приобретении или утрате владения*).

2. Функция **именной части сказуемого**. В сочетании с формами глагола *sum* – *быть* герундив образует описательное спряжение страдательного залога (*conjugatio periphrastica passiva*), которое имеет значение долженствования, необходимости в страдательном залоге и переводится с помощью слов *нужно, должно, следует*:

Pacta servanda sunt. – Договоры должны соблюдаться.

В функции именной части сказуемого герундив согласуется с подлежащим в роде, числе и падеже. Если конструкция безличная, герундив имеет форму *nom. sing.* среднего рода:

Aetate utendum est. – Возрастом надо пользоваться.

Действующее лицо при герундиве ставится в падеже *dativus* (так называемый *dativus auctoris*, отвечающий на вопросы *кем? кому?*):

Reus advocato defendendus est. – Подсудимый должен защищаться адвокатом. / Адвокату нужно защищать подсудимого.

Упражнения

1. Переведите предложения русский язык. Выпишите словарные формы и сделайте грамматический разбор каждого слова.

1. Virtus laudanda est nobis. 2. Argumenta non numeranda, sed ponderanda sunt. 3. Clara non sunt interpretanda. 4. Cujus¹ est donandi, eīdem² et vendendi, et concedendi jus est. 5. Servitutibus civiliter utendum est. 6. Legāti veniunt ad pacem petendam. 7. Nec furtum committitur, nisi ex affectu furandi. 8. De similibus idem est judicandum. 9. In judicando criminōsa est celeritas. 10. In dicendo verdictum suum aut omnes concordēs sunt, aut quidam concordēs et quidam discordēs. 11. Alternatīva petitio non est audienda. 12. In dubiis reus est absolvendus. 13. Alitur vitium vivitque tegendo. 14. Non exemplis, sed legibus judicandum est. 15. Turpes condiciōnes remittendae sunt. 16. Semper in dubiis benigniōra praeferenda sunt. 17. Sola cogitatio furti faciendi non facit furem. 18. Plerisque in rebus gerendis tarditas odiōsa est. 19. Pacta sunt servanda. 20. Omnia tempus habent <...>: tempus destruendi et tempus aedificandi, tempus flendi et tempus ridendi... (Еккл. 3: 1–4). 21. Nihil agendo homīnes male facere discunt.

2. Переведите на латинский язык.

1. Ничто не должно делаться без разума. 2. Справедливость нужно хвалить. 3. Цицерон превосходил всех искусством красноречия. 4. Жалобы должны быть заслушаны судьями. 5. Называя, ограничиваем. 6. Мысль должна предшествовать слову. 7. Ответчики имеют право владения вещью.

3. Образуйте от глаголов genetivus и ablativus герундия.

Dono 1 – дарить; possideo 2 – владеть; absolvo 3 – освобождать; sentio 4 – чувствовать.

4. Образуйте от глаголов герундив.

Curo 1 – заботиться; punio 4 – наказывать.

5. Переведите и сравните переводы.

1. Querēla ab advocāto scribitur. Querēla advocāto scribenda est.
2. Causae ab actoribus vincuntur. Causae vincendae sunt.

¹Cujus – gen. sing. от qui, quae, quod – *который, кто*.

²Eīdem – dat. sing. от idem, eadem, idem – *тот же*.

6. По латинско-русскому словарю определите, от каких глаголов образованы формы герундива, к которым восходят приведенные существительные. Раскройте значения данных слов.

Меморандум, легенда, пропаганда, референдум, дивиденды.

7. Выпишите словарную форму существительных. Определите их склонение и грамматическую форму (падеж и число).

Argumenta, iudice, senātum, milītes, causas, rebus, dei, die, regum, sensuum, scribae, legi.

**49. Imperfectum indicatīvi
actīvi et passīvi
(прошедшее время несовершенного вида
изъявительного наклонения
действительного и страдательного
залога)**

Imperfectum indicatīvi обозначает действие длительное, незаконченное в прошлом и отвечает на вопрос *что делал?*

Imperfectum indicatīvi actīvi et passīvi образуется путем прибавления к основе *infectum* суффикса **-bā-** (у глаголов I и II спряжения) или **-ēbā-** (у глаголов III и IV спряжения) и личных окончаний действительного и страдательного залога (в 1-м л. sing. actīvi окончание **-m**, в 1-м л. sing. passīvi окончание **-r**).

**Образец спряжения глаголов
в imperfectum indicatīvi actīvi**

Лицо	I спряжение	II спряжение	III спряжение	IV спряжение
Singulāris				
1-e	probā-ba-m – <i>я одобрял</i>	vidē-ba-m	vinc-ēba-m	puni-ēba-m
2-e	probā-ba-s – <i>ты одобрял</i>	vidē-ba-s	vinc-ēba-s	puni-ēba-s
3-e	probā-ba-t – <i>он (она, оно) одобрял (одобряла, одобряло)</i>	vidē-ba-t	vinc-ēba-t	puni-ēba-t
Plurālis				
1-e	proba-bā-mus – <i>мы одобряли</i>	vide-bā-mus	vinc-ebā-mus	puni-ebā-mus
2-e	proba-bā-tis – <i>вы одобряли</i>	vide-bā-tis	vinc-ebā-tis	puni-ebā-tis
3-e	probā-ba-nt – <i>они одобряли</i>	vidē-ba-nt	vinc-ēba-nt	puni-ēba-nt

**Образец спряжения глаголов
в imperfectum indicatīvi passīvi**

Лицо	I спряжение	II спряжение	III спряжение	IV спряжение
Singularis				
1-e	probā-ba-r – <i>я одобрялся, меня одобряли</i>	vidē-ba-r	vinc-ēba-r	puni-ēba-r
2-e	proba-bā-ris – <i>ты одобрялся, тебя одобряли</i>	vide-bā-ris	vinc-ebā-ris	puni-ebā-ris
3-e	proba-bā-tur – <i>он (она, оно) одобрялся (одобрялась, одобрялось), его (ее) одобряли</i>	vide-bā-tur	vinc-ebā-tur	puni-ebā-tur
Plurālis				
1-e	proba-bā-mur – <i>мы одобрялись, нас одобряли</i>	vide-bā-mur	vinc-ebā-mur	puni-ebā-mur
2-e	proba-ba-mīni – <i>вы одобрялись, вас одобряли</i>	vide-ba-mīni	vinc-eba-mīni	puni-eba-mīni
3-e	proba-ba-ntur – <i>они одобрялись, их одобряли</i>	vide-ba-ntur	vinc-eba-ntur	puni-eba-ntur

**Imperfectum indicatīvi
глаголов sum – *быть* и possum – *мочь***

Лицо	sum – <i>быть</i>	possum – <i>мочь</i>
Singularis		
1-e	ēram – <i>я был</i>	potēram – <i>я мог</i>
2-e	ēras	potēras
3-e	ērat	potērat
Plurālis		
1-e	erāmus	poterāmus
2-e	erātis	poterātis
3-e	ērant	potērant

50. Futūrum I (primum) indicatīvi actīvi et passīvi (будущее 1-е время несовершенного вида изъявительного наклонения действительного и страдательного залога)

Futūrum I indicatīvi обозначает действие в будущем и отвечает на вопросы *что буду делать? что сделаю?*

Futūrum I indicatīvi actīvi et passīvi образуется путем прибавления к основе *infectum* суффикса **-b-** (у глаголов I и II спряжения), **-a-** в 1-м л. ед. ч. и **-ē-** в 1-м л. мн. ч. и во 2-м и 3-м л. (у глаголов III и IV спряжения) и личных окончаний действительного и страдательного залога (в 1-м л. sing. actīvi окончание **-o** у глаголов I и II спряжения и окончание **-m** у глаголов III и IV спряжения, в 1-м л. sing. passīvi окончание **-or** у глаголов I и II спряжения и окончание **-r** у глаголов III и IV спряжения).

У глаголов I и II спряжения после суффикса **-b-** перед окончаниями вставляются соединительные гласные: **-ī-** перед **m, t, s**; **-ē-** перед **r**; **-i-** перед **nt**.

Образец спряжения глаголов в futūrum I indicatīvi actīvi

Лицо	I спряжение	II спряжение	III спряжение	IV спряжение
Singularis				
1-е	probā-b-o – я одобрю, буду одобрять	vidē-b-o	vinc-a-m	puni-a-m
2-е	probā-b-i-s – ты одобришь, будешь одобрять	vidē-b-i-s	vinc-e-s	puni-e-s
3-е	probā-b-i-t – он (она, оно) одобрит, будет одобрять	vidē-b-i-t	vinc-e-t	puni-e-t
Plurālis				
1-е	proba-b-ī-mus – мы одобрим, будем одобрять	vide-b-ī-mus	vinc-ē-mus	puni-ē-mus
2-е	proba-b-ī-tis – вы одобрите, будете одобрять	vide-b-ī-tis	vinc-ē-tis	puni-ē-tis
3-е	probā-b-u-nt – они одобряют, будут одобрять	vidē-b-u-nt	vinc-e-nt	puni-e-nt

Образец спряжения глаголов в futūrum I indicatīvi passīvi

Лицо	I спряжение	II спряжение	III спряжение	IV спряжение
Singularis				
1-e	probā-b-or – <i>меня одобрят, будут одобрять</i>	vidē-b-or	vinc-a-r	puni-a-r
2-e	proba-b-ē-ris – <i>тебя одобрят, будут одобрять</i>	vide-b-ē-ris	vinc-ē-ris	puni-ē-ris
3-e	proba-b-ī-tur – <i>его, ее одобрят, будут одобрять</i>	vide-b-ī-tur	vinc-ē-tur	puni-ē-tur
Plurālis				
1-e	proba-b-ī-mur – <i>нас одобрят, будут одобрять</i>	vide-b-ī-mur	vinc-ē-mur	puni-ē-mur
2-e	proba-b-i-mīni – <i>вас одобрят, будут одобрять</i>	vide-b-i-mīni	vinc-e-mīni	puni-e-mīni
3-e	proba-b-u-ntur – <i>их одобрят, будут одобрять</i>	vide-b-u-ntur	vinc-e-ntur	puni-e-ntur

Futūrum I indicatīvi

глаголов sum – *быть* и possum – *мочь*

Лицо	sum – <i>быть</i>	possum – <i>мочь</i>
Singularis		
1-e	ēro – <i>я буду</i>	potēro – <i>я смогу</i>
2-e	ēris	potēris
3-e	ērit	potērit
Plurālis		
1-e	erīmus	poterīmus
2-e	erītis	poterītis
3-e	ērunt	potērunt

Упражнения

1. Переведите предложения на русский язык. Выпишите словарные формы и сделайте грамматический разбор каждого слова.

1. Civitas Romāna res publica appellabatur. 2. Exercitus Romānus pro patriā pugnabat, et victoriae exercituum gloriam ingentem rei publicae parabant. 3. Actor et reus aderant, sed testes aberant. 4. Lex semper dabit remedium. 5. In principio erat Verbum, et Verbum erat apud Deum, et Deus erat Verbum (Ин 1:1). 6. Petite et dabitur vobis, quaerite et inveniatis, pulsate et aperiatur vobis (Лк 11:9). 7. Aut inveniam viam, aut faciam. 8. Tutor in re sua auctor esse non poterat. 9. Lata culpa plane dolo comparabitur. 10. Romani antiqui in re militari multum excellebant. 11. Romae multa judicia erant.

De re publica Romāna

Romam primum reges gubernabant. Deinde Romanorum patria res publica erat. Senatus consilium publicum Romanorum erat. Senatus cum magistratibus rem publicam administrabat. Civibus Romanis patria cara erat. Non omnes homines tamen in re publica Romāna vitam beatam agebant. Servi, qui dominis servire debebant atque ab iis¹ graviter puniebantur, miserissimi erant. Exercitus pro patriā pugnabant et magnas victorias reportabant. Exercitus Romānus ex equitatu et peditatu constabat. In proelio equites in cornibus exercitus erant. Exercitui Romāno consul aut praetor praeerat. De rebus gestis populi Romani scriptores antiqui multa narrant.

2. Переведите на латинский язык.

1. Слава Цицерона была великая не только в Риме, но и во всей Италии. 2. Мы жили, живем и будем жить счастливо. 3. Настоящего друга за деньги (деньгами) не приобретешь. 4. Мы всегда будем любить наших друзей. 5. Память о великих мужах никогда не исчезнет.

3. Найдите в словаре начальную форму глаголов. Определите их грамматическую форму (время, наклонение, залог, лицо, число). Переведите глаголы.

Dabant, dant, da, dabitur; muniebāris, muniēris, munīris; faciētis, faciam, fac, faciēbas; fallunt, fallēbant, fallēris, fallēris, fallebāris.

¹Iis – форма abl. plur. *т* местоимения *is, ea, id* – *он, она, оно*.

4. Определите форму глаголов и переведите их.

Erātis, estis, eris, este; deērat, deērit, deest; oberāmus, oberīmus, obsūmus; prodērat, prodērit, prodest; potēram, possum.

5. Проспрягайте глаголы в praesens, imperfectum, futūrum I indicatīvi actīvi et passīvi.

1. Numēro 1 – считать. 2. Dico 3 – говорить.

ЗАНЯТИЕ 13

51. Pronomīna (местоимения)

Pronomīna personalia (личные местоимения)

Падеж	1-е лицо		2-е лицо	
	Singulāris	Plurālis	Singulāris	Plurālis
Nom.	ego – я	nos – мы	tu – ты	vos – вы
Gen.	mei – меня	nostri – нас nostrum – из нас	tui – тебя	vestri – вас vestrum – из вас
Dat.	mihi – мне	nobis – нам	tibi – тебе	vobis – вам
Acc.	me – меня	nos – нас	te – тебя	vos – вас
Abl.	me – мной	nobis – нами	te – тобой	vobis – вами

Перечислим особенности личных местоимений.

Личного местоимения 3-го л. в латинском языке нет. Его функцию выполняют указательные местоимения (например: *is, ea, id – тот, та, то = он, она, оно*).

Формы *gen. plur. nostrum* и *vestrum* представляют собой *genetīvus partitīvus* (родительный падеж части) (см. п. 44) и переводятся с помощью предлога: *из нас, из вас*.

Предлог *cum – с, вместе с*, который управляет *ablatīvus*, пишется с личными местоимениями слитно и ставится после них: *mecum (cum me) – со мной, tecum (cum te) – с тобой, nobiscum (cum nobis) – с нами, vobiscum (cum vobis) – с вами*.

Pronōmen reflexivum (возвратное местоимение)

Возвратное местоимение не имеет формы именительного падежа, словарная форма дается в *genetīvus*: *sui – себя*. Косвенные падежи этого местоимения относятся и к *singulāris*, и к *plurālis*.

Падеж	Singulāris и plurālis
Nom.	–
Gen.	sui – <i>себя</i>
Dat.	sibi – <i>себе</i>
Acc.	se (sese) – <i>себя</i>
Abl.	se (sese) – <i>собой</i>

Перечислим особенности возвратного местоимения.

Возвратное местоимение употребляется только по отношению к 3-му лицу (когда сказуемое стоит в 3-м л. ед. или мн. ч.): se defendit – *он защищает себя*, se defendunt – *они защищают себя*. По отношению к 1-му и 2-му лицу глагола употребляются соответствующие личные местоимения: me defendo – *я защищаю себя*, vos defendite – *защищайте себя*.

Предлог cum – *с*, вместе с пишется с возвратным местоимением слитно и ставится после него: secum (cum se) – *с собой*.

Pronomīna possessīva (притяжательные местоимения)

К притяжательным относятся следующие местоимения: meus, mea, meum – *мой, моя, мое*; tuus, tua, tuum – *твой, твоя, твое*; suus, sua, suum – *свой, своя, свое*; noster, nostra, nostrum – *наш, наша, наши*; vester, vestra, vestrum – *ваш, ваша, ваши*. Они склоняются по образцу прилагательных 1-го и 2-го склонения (см. п. 21).

Pronomīna demonstratīva (указательные местоимения)

К указательным относятся следующие местоимения:

- is, ea, id – *тот, та, то; этот, эта, это; он, она, оно*;
- ille, illa, illud – *этот, эта, это; тот, та, то* (указывает на отдаленный предмет);
- hic, haec, hoc – *этот, эта, это; тот, та, то* (указывает на предмет, близкий к говорящему);
- iste, ista, istud – *этот, эта, это; тот, та, то* (указывает на предмет, относящийся ко 2-му лицу).

Склонение местоимения is, ea, id – тот, этот, он

Падеж	Singularis			Plurālis		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	is	eā	id	ei (ii)	eae	eā
Gen.	ejus (eius)	ejus (eius)	ejus (eius)	eōrum	eārum	eōrum
Dat.	ei	ei	ei	eis (iis)	eis (iis)	eis (iis)
Acc.	eum	eam	id	eos	eas	eā
Abl.	eo	eā	eo	eis (iis)	eis (iis)	eis (iis)

Склонение местоимения ille, illa, illud – тот, этот

Падеж	Singularis			Plurālis		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	ille	illā	illud	illi	illae	illā
Gen.	illīus	illīus	illīus	illōrum	illārum	illōrum
Dat.	illi	illi	illi	illis	illis	illis
Acc.	illum	illam	illud	illos	illas	illā
Abl.	illo	illā	illo	illis	illis	illis

Склонение местоимения hic, haec, hoc – тот, этот

Падеж	Singularis			Plurālis		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	hic	haec	hoc	hi	hae	haec
Gen.	hujus	hujus	hujus	horum	harum	horum
Dat.	huic	huic	huic	his	his	his
Acc.	hunc	hanc	hoc	hos	has	haec
Abl.	hoc	hac	hoc	his	his	his

Склонение местоимения iste, ista, istud – тот, этот

Падеж	Singularis			Plurālis		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	iste	istā	istud	isti	istae	istā
Gen.	istīus	istīus	istīus	istōrum	istārum	istōrum
Dat.	isti	isti	isti	istis	istis	istis

Падеж	Singularis			Plurālis		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Acc.	istum	istam	istud	istos	istas	istā
Abl.	isto	istā	isto	istis	istis	istis

Pronomīna determinatīva (определительные местоимения)

К определительным относятся следующие местоимения:

- ipse, ipsa, ipsum – *сам, сама, само*;
- ĭdem, eādem, ĭdem – *тот же, та же, то же, он же, она же, оно же*
(образовано от сочетания местоимения is, ea, id с частицей -dem)

Склонение местоимения ipse, ipsa, ipsum – сам, сама, само

Падеж	Singularis			Plurālis		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	ipse	ipsā	ipsum	ipsi	ipsae	ipsā
Gen.	ipsīus	ipsīus	ipsīus	ipsōrum	ipsārum	ipsōrum
Dat.	ipsi	ipsi	ipsi	ipsis	ipsis	ipsis
Acc.	ipsum	ipsam	ipsum	ipsos	ipsas	ipsā
Abl.	ipso	ipsā	ipso	ipsis	ipsis	ipsis

Склонение местоимения ĭdem, eādem, ĭdem – тот же, он же

Падеж	Singularis			Plurālis		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	ĭdem	eādem	ĭdem	eīdem (īīdem, īdem)	eaedem	eādem
Gen.	eiusdem	eiusdem	eiusdem	eorundem	earundem	eorundem
Dat.	eīdem	eīdem	eīdem	eisdem (iisdem, isdem)	eisdem (iisdem, isdem)	eisdem (iisdem, isdem)
Acc.	eundem	eandem	īdem	eosdem	easdem	eādem
Abl.	eōdem	eādem	eōdem	eisdem (iisdem, isdem)	eisdem (iisdem, isdem)	eisdem (iisdem, isdem)

Pronōmen relatīvum (относительное местоимение)

Относительное местоимение *qui, quae, quod* употребляется и как прилагательное в значении *который, которая, которое*, и как существительное в значении *кто, что*.

Склонение местоимения *qui, quae, quod* – *который, кто, что*

Падеж	Singulāris			Plurālis		
	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>
Nom.	qui	quae	quod	qui	quae	quae
Gen.	cujus	cujus	cujus	quorum	quarum	quorum
Dat.	cui	cui	cui	quibus	quibus	quibus
Acc.	quem	quam	quod	quos	quas	quae
Abl.	quo	quā	quo	quibus	quibus	quibus

Pronomīna interrogatīva (вопросительные местоимения)

К вопросительным местоимениям относятся:

- *qui? quae? quod?* – *который? которая? которое? какой? какая? какое?* (склоняется по образцу относительного местоимения *qui, quae, quod*);

- *quis? quid?* – *кто? что?* (имеет только ед. ч.);

- *uter? utra? utrum?* – *который (-ая, -ое) из двух? какой (-ая, -ое) из двух?* (склоняется по образцу местоименных прилагательных, см. п. 23).

Образец склонения местоимения *quis? quid?* – *кто? что?*

Падеж	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Nom.	quis?	quid?
Gen.	cujus?	cujus?
Dat.	cui?	cui?
Acc.	quem?	quid?
Abl.	quo?	quo?

Pronomīna indefīnīta (неопределенные местоимения)

Неопределенные местоимения образуются из вопросительных местоимений с помощью частиц *alī-, -piam, -quam, -dam, -que, -vis, -libet, -cunque* или путем удвоения, например:

- *alīquis, alīquid* – *кто-нибудь, что-нибудь; кто-то, что-то;*

- alīqui, alīqua, alīquod – *некий, какой-то*;
- quidam, quiddam – *некто, нечто; кто-то, что-то*;
- quidam, quaedam, quoddam – *какой-то*;
- quisque, quidque и quique, quaeque, quodque – *каждый*;
- quilibet, quaelibet, quodlibet – *какой угодно, любой*;
- quivis, quaevis, quidvis – *кто угодно, любой*;
- quisquis, quidquid – *кто бы ни; всякий, кто* и т. д.

При склонении данных местоимений частицы alī-, -riam, -quam, -dam, -que, -vis, -libet, -cunque остаются неизменными, склоняется только часть, состоящая из вопросительного местоимения.

Образец склонения местоимений alīquis, alīquid – кто-нибудь, что-нибудь; кто-то, что-то и quisque, quidque – каждый

Падеж	<i>m, f</i>	<i>n</i>	Падеж	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Nom.	alīquis	alīquid	Nom.	quisque	quidque
Gen.	alicujus	alicujus	Gen.	cujusque	cujusque
Dat.	alicui	alicui	Dat.	cuīque	cuīque
Acc.	alīquem	alīquid	Acc.	quemque	quidque
Abl.	alīquo	alīquo	Abl.	quōque	quōque

Proponīna negatīva (отрицательные местоимения)

Отрицательные местоимения nemo – *никто* (образовано от ne + homo – букв. «ни человека») и nihil – *ничто* (образовано от ne + hilum – букв. «ни малости») склоняются только в singulāris (с частичным использованием падежных форм местоименного прилагательного nullus и словосочетания nulla res – *никакая вещь*):

**Склонение местоимений
nemo – никто и nihil – ничто**

Nom.	nemo	nihil
Gen.	nemīnis, nullīus	nullīus rei
Dat.	nemīni	nulli rei
Acc.	nemīnem	nihil
Abl.	nemīne, nullo	nullā re, nihilo

52. Numeralia (числительные)

Латинские числительные делятся на следующие разряды: количественные (*cardinalia*, отвечают на вопрос *сколько?*), порядковые (*ordinalia*, отвечают на вопрос *какой по счету?*), разделительные (*distributiva*, отвечают на вопрос *по сколько?*) и наречные (*adverbialia*, отвечают на вопрос *сколько раз?*).

Некоторые количественные и порядковые числительные

Цифровое обозначение		Количественные числительные (numeralia cardinalia)	Порядковые числительные (numeralia ordinalia)
арабское	римское		
1	I	unus, una, unum – <i>один, одна, одно</i>	primus, prima, primum – <i>первый, первая, первое</i>
2	II	duo, duae, duo – <i>два, две</i>	secundus, a, um (alter, altēra, altērum) – <i>второй, вторая, второе</i>
3	III	tres (<i>m, f</i>), tria (<i>n</i>)	tertius, a, um
4	IV	quattuor	quartus, a, um
5	V	quinque	quintus, a, um
6	VI	sex	sextus, a, um
7	VII	septem	septīmus, a, um
8	VIII	octo	octāvus, a, um
9	IX	novem	nonus, a, um
10	X	decem	decīmus, a, um
11	XI	undēcim	undecīmus, a, um
12	XII	duodēcim	duodecīmus, a, um
13	XIII	tredēcim	tertius decīmus, a, um
14	XIV	quattuordēcim	quartus decīmus, a, um
15	XV	quindēcim	quintus decīmus, a, um
16	XVI	sedēcim	sextus decīmus, a, um
17	XVII	septendēcim	septīmus decīmus, a, um
18	XVIII	duodeviginti	duodevicesīmus, a, um
19	XIX	undeviginti	undevicesīmus, a, um

Окончание таблицы

Цифровое обозначение		Количественные числительные (numeralia cardinalia)	Порядковые числительные (numeralia ordinalia)
арабское	римское		
20	XX	viginti	vicesimus, a, um
30	XXX	triginta	tricesimus, a, um
40	XL	quadraginta	quadragesimus, a, um
50	L	quingenta	quingagesimus, a, um
60	LX	sexaginta	sexagesimus, a, um
70	LXX	septuaginta	septuagesimus, a, um
80	LXXX	octoginta	octogesimus, a, um
90	XC	nonaginta	nonagesimus, a, um
100	C	centum	centesimus, a, um
200	CC	ducenti, ae, a	ducentesimus, a, um
500	D	quingenti, ae, a	quingentesimus, a, um
900	CM	nongenti, ae, a	nongentesimus, a, um
1000	M	mille (<i>plur. milia</i>)	millesimus, a, um
2000	MM	duo milia	bis millesimus, a, um

Некоторые разделительные и наречные числительные

Разделительные числительные (numeralia distributiva)	Наречные числительные (numeralia adverbialia)
singŭli, ae, a – <i>по одному, по одной, по одному</i>	semel – <i>один раз, однократно</i>
bini, ae, a – <i>по двое, по два</i>	bis – <i>дважды</i>
terni (trini), ae, a – <i>по трое, по три</i>	ter – <i>трижды</i>
deni, ae, a – <i>по десяти</i>	decies – <i>десятикратно</i>
centēni, ae, a – <i>по сто</i>	centies – <i>сто раз</i>

Склонение и употребление числительных

Из количественных числительных склоняются только unus, duo, tres, сотни от 200 до 900 и milia (только во множественном числе). В единственном числе числительное mille не склоняется.

Числительное *unus*, а, *im* склоняется как местоименное прилагательное (см. п. 23).

Склонение числительных *duo*, *tres* и *milia*

Падеж	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>n</i>
Nom.	duo	duae	duo	tres	tria	milia
Gen.	duōrum	duārum	duōrum	trium		milium
Dat.	duōbus	duābus	duōbus	tribus		milibus
Acc.	duos	duas	duo	tres	tria	milia
Abl.	duōbus	duābus	duōbus	tribus		milibus

Сотни от 200 до 900 (*ducenti*, ае, а – *nongenti*, ае, а) склоняются как прилагательные 1-го и 2-го склонения во множественном числе (см. п. 21).

Все порядковые и разделительные числительные склоняются как прилагательные 1-го и 2-го склонения (см. п. 21).

Все числительные, изменяющиеся по родам, числам и падежам, согласуются с существительными: *duo censōres* – *два цензора*, *duōrum advocatōrum* – *двух адвокатов*, *tres consules* – *три консула*, *tria verba* – *три слова*.

Несклоняемое числительное *mille* не влияет на падеж существительного: *mille verba* – *тысяча слов*. Только *milia* (*plur.*) требует после себя *genetivus*, поскольку выступает как существительное: *duo milia verbōrum* – *две тысячи слов*.

В сложном порядковом числительном все составные элементы представляют собой порядковые числительные и склоняются: *anno millesimo nongentesimo nonagesimo sexto* – *в тысяча девятьсот девяносто шестом году*.

Упражнения

1. Переведите предложения на русский язык. Выпишите словарные формы и сделайте грамматический разбор каждого слова.

1. Qui accusāre volunt¹, probatiōnes habēre debent. 2. Contra legem facit, qui id facit, quod lex prohibet. 3. Bis de eādem re agere non licet.

¹Volunt – форма praes. ind. 3-го л. plur. глагола volo. volui, –, velle – *хотеть, желать*.

4. Filius iisdem moribus est, quibus pater. 5. Nec super eum ibimus¹. 6. Cuilibet in arte sua perito est credendum. 7. In me omnis spes mihi est. 8. Dominus vobiscum. 9. Accusare nemo se debet, nisi coram Deo. 10. Heres legitimus est quem nuptiae demonstrant. 11. Gentiles mihi sunt, qui meo nomine appellantur. 12. Homo liber, qui statum suum in potestate habet, et peiorare eum et meliorem facere potest. 13. Juris praecepta sunt haec: honeste vivere, alterum non laedere, suum cuique tribuere. 14. Saepe opera alicujus pro pecunia valet. 15. Eo tempore, quo quis uxorem habet, concubinam habere non potest. 16. Incola et his magistratibus parere debet, apud quos incola est, et illis, apud quos civis est. 17. Masculus minor annorum quattuordecim testamentum facere non potest, femina vero potest (Gaj.). 18. Condiotionum duo sunt genera: aut enim possibilis est, aut impossibilis (Paul.). 19. Mancipatio agitur coram non minus, quam quinque testibus, civibus Romanis (Gaj.). 20. Anno ab Urbe condita CCCIII leges XII tabularum eduntur, quae nunc quoque fons omnis publici privatique sunt juris. 21. In manu quinque, in duabus manibus decem digitos habemus. 22. Aliud est maledicere, aliud accusare. 23. Nunc autem manet fides, spes, caritas, tria haec; major autem ex his est caritas (1 Кор. 13:13). 24. Nemo servus potest duobus dominis servire (Лк 16:13). 25. Et erat Iesus in deserto quadraginta diebus et quadraginta noctibus. 26. Cui licet quod est plus, licet utique quod est minus.

Res corporales et incorporales

Quaedam res corporales sunt, quaedam incorporales. Corporales hae sunt, quae tangi possunt, velut fundus, homo, vestis, aurum, argentum et denique aliae res innumerabiles. Incorporales sunt, quae tangi non possunt, qualia sunt ea, quae in jure consistunt, velut jus hereditatis, usus-fructus, obligationes.

2. Переведите на латинский язык.

1. Незнание закона никого не извиняет. 2. Римляне избирали двух консулов ежегодно. 3. Секстилий, шестой месяц, от имени императора Августа называется август. 4. Есть четыре времени года: весна, лето, осень, зима. 5. Не разрешается иметь двух жен в одно и то же время (abl. без предлога). 6. Бог не может спасти нас без нас. 7. Один из вас будет очень хорошим адвокатом. 8. Ты мне, я тебе. 9. Адвокат защищал двух обвиняемых. 10. Что делаете, делайте хорошо. 11. Кто хозяин этих трех домов? 12. Две вещи желал римский народ: хлеба и зрелищ.

¹Ibimus – форма fut. I ind. act. 1-го л. plur. глагола eo, ii, itum, ire – *идти*.

3. Запишите числа арабскими цифрами.

MCMLXXVII, DCCLX, MMIX, CCVI, MDCXXI, CMXCIX, CDXLIV.

4. Запишите числа римскими цифрами.

888, 2021, 529, 1812, 1944.

5. Определите падеж и число местоимений и местоименных прилагательных. Запишите их в форме nom. sing.

Totius, me, alicujus, uni, neminem, eorundem, hos, eam, ipso, cui, cuiusdam, vobis.

53. Perfectum indicatīvi actīvi (прошедшее время совершенного вида изъявительного наклонения действительного залога)

Perfectum indicatīvi actīvi обозначает действие, законченное в прошлом, и отвечает на вопрос *что сделал?* Чаще всего на русский язык перфект переводится глаголом в прошедшем времени совершенного вида: Veni, vidi, vici. – Пришел, увидел, победил. Однако сказуемое в перфекте, имеющее указание на длительность (например, посредством наречий diu – *долго*, semper – *всегда*, saepe – *часто*), следует передавать прошедшим временем несовершенного вида: Ego semper illum *appellāvi* hostem. – Я всегда *называл* его врагом.

Perfectum indicatīvi actīvi образуется от глагольной основы perfectum (см. п. 14) путем присоединения особых перфектных окончаний:

Лицо	Singulāris	Plurālis
1-е	-i	-īmus
2-е	-isti	-istis
3-е	-it	-ērunt

Образец спряжения глаголов в perfectum indicatīvi actīvi

Лицо	probo, probāv-i , probātum, probāre 1 – <i>одобрять</i>	vinco, vic-i , victum, vincere – <i>побеждать</i>	sum, fu-i , –, esse – <i>быть</i>	possum, potu-i , –, posse – <i>мочь</i>
Singulāris				
1-е	probāv-i – <i>я одобрил</i>	vic-i	fu-i	potu-i
2-е	probāv-isti – <i>ты одобрил</i>	vic-isti	fu-isti	potu-isti
3-е	probāv-it – <i>он (она, оно) одобрил</i> <i>(одобрила, одобрило)</i>	vic-it	fu-it	potu-it

Лицо	probo, probāv-i , probātum, probāre 1 – <i>одобрять</i>	vinco, vic-i , victum, vincēre – <i>побеждать</i>	sum, fu-i , –, esse – <i>быть</i>	possum, potu-i , –, posse – <i>мочь</i>
Plurālis				
1-е	probav-īmus – <i>мы одобрили</i>	vic-īmus	fu-īmus	potu-īmus
2-е	probav-istis – <i>вы одобрили</i>	vic-istis	fu-istis	potu-istis
3-е	probav-ērunt – <i>они одобрили</i>	vic-ērunt	fu-ērunt	potu-ērunt

54. Plusquamperfectum indicatīvi actīvi (предпрошедшее время изъявительного наклонения действительного залога)

Plusquamperfectum indicatīvi actīvi обозначает действие, которое произошло ранее другого действия в прошлом, а также действие, которое произошло очень давно. Употребляется в основном в придаточных предложениях и переводится прошедшим временем совершенного или несовершенного вида, иногда с добавлением слов *раньше, прежде*.

Plusquamperfectum indicatīvi actīvi образуется от глагольной основы perfectum (см. п. 14) путем присоединения суффикса **-ērā-** и личных окончаний actīvi. В 1-м л. sing. употребляется окончание **-m**.

Образец спряжения глаголов в plusquamperfectum indicatīvi actīvi

Лицо	probo, probāv-i , probātum, probāre 1 – <i>одобрять</i>	vinco, vic-i , victum, vincēre – <i>побеждать</i>	sum, fu-i , –, esse – <i>быть</i>	possum, potu-i , –, posse – <i>мочь</i>
Singulāris				
1-е	probav-ēra-m – <i>я одобрил</i>	vic-ēra-m	fu-ēra-m	potu-ēra-m
2-е	probav-ēra-s – <i>ты одобрил</i>	vic-ēra-s	fu-ēra-s	potu-ēra-s
3-е	probav-ēra-t – <i>он (она, оно) одобрил (одобрила, одобрило)</i>	vic-ēra-t	fu-ēra-t	potu-ēra-t

Лицо	probo, probāv-i , probātum, probāre 1 – <i>одобрять</i>	vinco, vic-i , victum, vincēre – <i>побеждать</i>	sum, fu-i , –, esse – <i>быть</i>	possum, potu-i , –, posse – <i>мочь</i>
Plurālis				
1-е	probav-erā-mus – <i>мы одобрили</i>	vic-erā-mus	fu-erā-mus	potu-erā-mus
2-е	probav-erā-tis – <i>вы одобрили</i>	vic-erā-tis	fu-erā-tis	potu-erā-tis
3-е	probav-ēra-nt – <i>они одобрили</i>	vic-ēra-nt	fu-ēra-nt	potu-ēra-nt

55. Futūrum II (secundum) indicatīvi actīvi (будущее 2-е (предбудущее) время изъявительного наклонения действительного залога)

Futūrum II (secundum) indicatīvi actīvi обозначает действие, которое произойдет ранее другого действия в будущем. Употребляется обычно в придаточных предложениях в соотнесении с futūrum I и переводится формами будущего времени.

Futūrum II (secundum) indicatīvi actīvi образуется от глагольной основы perfectum (см. п. 14) путем присоединения суффиксов **-ēr-** (в 1-м л. ед. ч.) или **-ēri-** (в остальных формах) и личных окончаний actīvi. В 1-м л. sing. употребляется окончание **-o**.

Образец спряжения глаголов в futūrum II (secundum) indicatīvi actīvi

Лицо	probo, probāv-i , probātum, probāre 1 – <i>одобрять</i>	vinco, vic-i , victum, vincēre – <i>побеждать</i>	sum, fu-i , –, esse – <i>быть</i>	possum, potu-i , –, posse – <i>мочь</i>
Singulāris				
1-е	probav-ēr-o – <i>я одобрю</i>	vic-ēr-o	fu-ēr-o	potu-ēr-o
2-е	probav-ēri-s – <i>ты одобришь</i>	vic-ēri-s	fu-ēri-s	potu-ēri-s
3-е	probav-ēri-t – <i>он (она, оно) одобрит</i>	vic-ēri-t	fu-ēri-t	potu-ēri-t

Лицо	probo, probāv-i , probātum, probāre 1 – <i>одобрять</i>	vinco, vic-i , victum, vincēre – <i>побеждать</i>	sum, fu-i , –, esse – <i>быть</i>	possum, potu-i , –, posse – <i>мочь</i>
Plurālis				
1-e	probav-erī-mus – <i>мы одобрим</i>	vic-erī-mus	fu-erī-mus	potu-erī-mus
2-e	probav-erī-tis – <i>вы одобрите</i>	vic-erī-tis	fu-erī-tis	potu-erī-tis
3-e	probav-ēri-nt – <i>они одобрят</i>	vic-ēri-nt	fu-ēri-nt	potu-ēri-nt

56. Accusatīvus duplex (двойной винительный падеж)

Синтаксическая конструкция accusatīvus duplex (двойной винительный падеж) состоит из двух винительных падежей (accusatīvus): один представляет собой прямое дополнение и отвечает на вопросы *кого? что?*; второй – именную часть сказуемого и отвечает на вопросы *кем? чем? каким?* (на русский язык переводится творительным падежом).

Accusatīvus duplex употребляется при следующих глаголах с активным значением: appello, dico, nomīno, voco – *называть*; creo – *выбирать*; facio – *делать*; existīmo, censeo, puto, iudico – *считать* и т. п.:

Is *me* (acc.) *herēdem* (acc.) fecit. – Он сделал *меня* (вин. п.) *наследником* (твор. п.).

Упражнения

1. Переведите предложения на русский язык. Выпишите словарные формы и сделайте грамматический разбор каждого слова.

1. Iudicem vidi et salutāvi. 2. Dedimus potestātem. 3. Id fecit contra ratiōnem iuris. 4. Socrātes laetus venēnum hausit. 5. Eodem die duōrum tum potentissimōrum populōrum duces convenērunt. 6. Fecit, cui profuit. 7. O lingua Latīna, tu fecisti patriam diversis gentibus unam! 8. Appellavitque Deus lucem Diem et tenēbras Noctem (Быт. 1:5).

9. Qui tacuit, quando dicere debuit et potuit, consensit. 10. Romāni non solum res publicas, sed etiam res privatas et res familiares legibus bonis instituērunt. 11. Clari scriptōres de rebus gestis populi Romāni multa posteritati tradidērunt. 12. Brutus et socii ejus in senātu Julium Caesārem occidērunt. 13. Marcus Paulum jovit opibus suis. 14. Magnum numērum hostium occidīmus. 15. Poenos populus Romānus armis vicērat. 16. Cum Romam venēro, Forum vidēbo. 17. Summum consilium majōres nostri appellavērunt senātum (Cicēro). 18. Me universa civitas consulem declarāvit (Cicēro).

2. Переведите на латинский язык.

1. Римляне выбрали Цицерона консулом. 2. Ромул и Рем основали в Лации новый город. 3. Адвокат выиграл дело в суде. 4. Воины построили мост на реке. 5. Судья освободил подсудимого от тяжкого наказания. 6. Римляне создали Свод гражданского права. 7. Отважные граждане спасли родину от опасности.

3. Проспрягайте глаголы в perfectum indicatīvi activi. Переведите каждую форму на русский язык.

Pono, posui, posītum 3 – ставить; impleo 2 – наполнять.

4. Проспрягайте глаголы в plusquamperfectum indicatīvi activi et futurum II indicatīvi activi. Переведите каждую форму.

Tango, tetīgi, tactum 3 – трогать, (при)касаться; paro 1 – готовить, создавать.

5. Определите словарную и грамматическую форму глаголов. Переведите формы на русский язык.

Vicīmus, educābo, delēvi, ponet, videbāris, duxit, venīmus, venīmus, legēbas, egisti, cantavērunt, docuistis, vincētis, scribēbant, condīdi, regnabātur, vicērant, duxēro, scripserāmus, posuerītis.

57. Participia (причастия)

Participium (причастие) – особая форма, имеющая свойства и глагола, и прилагательного. Как глагол, латинское причастие изменяется по временам и залогам, а также определяется наречием. Как прилагательное, причастие изменяется по родам, числам и падежам, выступает определением существительного и может субстантивироваться (само употребляться в значении существительного). В русском языке латинскому participium соответствуют причастие и деепричастие.

В латинском языке три причастия: participium praesentis actīvi, participium perfecti passīvi и participium futūri actīvi.

58. Participium praesentis actīvi (причастие настоящего времени действительного залога)

Participium praesentis actīvi образуется от глагольной основы infectum с помощью суффикса **-nt-** (у глаголов I и II спряжения) или **-ent-** (у глаголов III и IV спряжения) и окончаний прилагательных 3-го склонения. В форме nom. sing. окончание **-s** сливается с последним звуком суффикса: **-(e)nt-** + **-s** = **-(e)ns**. При изменении по падежам и числам participium praesentis actīvi ведет себя как прилагательное 3-го склонения одного окончания (см. п. 36). В форме abl. sing. participium praesentis actīvi может иметь окончание **-e**, если в предложении оно выполняет функцию предиката.

Participium praesentis actīvi выражает действие, одновременное с действием основного сказуемого, поэтому может переводиться действительным причастием настоящего времени или прошедшего времени несовершенного вида: *probans* – *одобряющий, одобрявший*; в форме nom. может переводиться деепричастием: *одобряя, одобriv.*

**Схема образования
nom. и gen. sing. participii praesentis actīvi**

Падеж	I и II спряжение	III и IV спряжение
	<i>m, f, n</i>	
Nom.	Основа infectum + -ns	Основа infectum + -ens
Gen.	Основа infectum + -nt- + -is	Основа infectum + -ent- + -is

**Примеры образования форм
nominatīvus et genetīvus singulāris participii praesentis actīvi**

Глагол	Основа infectum	Nominatīvus singulāris	Genetīvus singulāris
		<i>m, f, n</i>	
probo 1 – <i>одобрять</i>	probā-	proba-ns	proba-nt-is
video 2 – <i>видеть</i>	vidē-	vide-ns	vide-nt-is
vinco 3 – <i>побеждать</i>	vinc-	vinc-ens	vinc-ent-is
punio 4 – <i>наказывать</i>	punī-	puni-ens	puni-ent-is

**Образец склонения формы participium praesentis actīvi
от глагола probo 1 – *одобрять***

Падеж	Singulāris		Plurālis	
	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Nom.	proba-ns		proba-nt-es	proba-nt-ia
Gen.	proba-nt-is		proba-nt-ium	
Dat.	proba-nt-i		proba-nt-ibus	
Acc.	proba-nt-em	proba-ns	proba-nt-es	proba-nt-ia
Abl.	proba-nt-e (proba-nt-i)		proba-nt-ibus	

59. Participium perfecti passīvi (причастие прошедшего времени страдательного залога)

Participium perfecti passīvi образуется от глагольной основы supīnum (см. п. 14) путем добавления в форме nom. sing. родовых окончаний **-us** (*m*), **-a** (*f*), **-um** (*n*). Склоняется по образцу прилагательных 1-го и 2-го склонения (см. п. 21).

На русский язык *participium perfecti passīvi* переводится страдательным причастием совершенного вида: *probātus* – *одобренный*.

Примеры форм *participium perfecti passīvi*

Основные формы глагола	Основа supīnum	Participium perfecti passīvi и перевод
probo, probāvi, probātum 1 – <i>одобрять</i>	probāt-	probāt-us, probāt-a, probāt-um – <i>одобренный, одобренная, одобренное</i>
video, vidi, visum 2 – <i>видеть</i>	vis-	vis-us, vis-a, vis-um – <i>увиденный, увиденная, увиденное</i>
vinco, vici, victum 3 – <i>побеждать</i>	vict-	vict-us, vict-a, vict-um – <i>побежденный, побежденная, побежденное</i>
punio, punīvi, punītum 4 – <i>наказывать</i>	punīt-	punīt-us, punīt-a, punīt-um – <i>наказанный, наказанная, наказанное</i>

60. Participium futūri actīvi (причастие будущего времени действительного залога)

Participium futūri actīvi образуется от глагольной основы supīnum (см. п. 14) путем добавления суффикса **-ūr-** и родовых окончаний **-us** (*m*), **-a** (*f*), **-um** (*n*) в форме nom. sing. Склоняется по образцу прилагательных 1-го и 2-го склонения (см. п. 21).

Participium futūri actīvi обозначает намерение и на русский язык переводится описательно с помощью слов *собирающийся, намеревающийся* и инфинитива: *probatūrus* – *собирающийся (намеревающийся) одобрить*.

Примеры форм *participium futūri actīvi*

Основные формы глагола	Основа supīnum	Participium futūri actīvi и перевод
probo, probāvi, probātum 1 – <i>одобрять</i>	probāt-	probat-ūr-us, probat-ūr-a, probat-ūr-um – <i>собирающийся (намеревающийся) одобрить</i>
video, vidi, visum 2 – <i>видеть</i>	vis-	vis-ūr-us, vis-ūr-a, vis-ūr-um – <i>собирающийся (намеревающийся) увидеть</i>

Основные формы глагола	Основа supinum	Participium futūri actīvi и перевод
vinco, vici, victum 3 – <i>побеждать</i>	vict-	vict-ūr-us, vict-ūr-a, vict-ūr-um – <i>собирающийся (намеревающийся)</i> <i>победит</i>
punio, punīvi, punitum 4 – <i>наказывать</i>	punit-	punit-ūr-us, punit-ūr-a, punit-ūr-um – <i>собирающийся (намеревающийся)</i> <i>наказать</i>

В сочетании с различными формами глагола *sum, fui, –, esse – быть* participium futūri actīvi образует аналитическую форму **conjugatio periphrastica activa** (описательное спряжение действительного залога). В такой конструкции причастие указывает на лексическое значение, а формы глагола *быть* – на грамматическое. Переводится со значением намерения в том времени, в котором стоит глагол *esse – быть*:

Advocātus reum defensūrus est (*praes. ind.*). – Адвокат намеревается защищать подсудимого.

Advocātus reum defensūrus erat (*imperf. ind.*). – Адвокат намеревался защищать подсудимого.

Advocātus reum defensūrus erit (*fut. I ind.*). – Адвокат будет иметь намерение защищать подсудимого.

Упражнения

1. Переведите предложения на русский язык. Выпишите словарные формы и сделайте грамматический разбор каждого слова.

1. Hereditas viventis non datur. 2. Impossibilis condicio pro non scripto habetur. 3. Mala fides superveniens non nocet. 4. Legati venerunt petentes pacem. 5. Legati venerunt petituri pacem. 6. Caesar audientes laudavit. 7. Amicus sum patriam amaturis. 8. Agentes et consentientes pari poena plectentur. 9. Qui parcit nocentibus, innocentes punit. 10. Melior est justitia praeveniens, quam puniens. 11. Cum principia negante non est disputandum. 12. Heres, succedens in honore, succedit in onere. 13. Inimici copias suas, e castris eductas, instruēbant. 14. Homines magis defendenti, quam accusanti favent. 15. Non est culpa vini, sed culpa bibentis. 16. Justitia est obtemperatio scriptis

legibus. 17. Injuriam qui facturus est, jam facit. 18. Mendāci homīni, etiam verum dicenti, saepe non credimus. 19. Depositum est quasi diu positum. 20. Legāta, Graece scripta, non valent; fideicomissa vero valent. 21. Audientium benevolentia crescit dicentium facultas.

2. Переведите на латинский язык.

А. Доказанная истина (*veritas, atis f; probo 1*); предложенные вопросы (*quaestio, onis f; pro-pōno, posui, positum 3*); оправдывающему судье (*judex, ĩcis m; ab-solvo, solvi, solutum 3*); избранные консулы (*consul, ūlis m; e-ligo, lēgi, lectum 3*); адвокатам, намеревающимся защищать (*advocātus, i m; defendo, ndi, nsum 3*); в измененном законе (*lex, legis f; muto 1*).

Б. 1. Многие города, некогда процветавшие, теперь лежат разрушенные. 2. Адвокаты намеревались защищать подсудимых. 3. Я получил все письма, посланные моим адвокатом. 4. Римляне восстановили храм, разрушенный пожаром. 5. Слепой может составлять завещание, так как может узнать приглашенных свидетелей. 6. Женщина, спрошенная судьей, – моя сестра. 7. Люди, всему верящие, часто обманываются другими. 8. Сказано – сделано.

3. От приведенных глаголов образуйте формы nom. sing. и gen. sing. participii praesentis activi. Переведите их на русский язык.

Labōro 1 – работать; *aspīro 1* – стремиться, устремляться; *consto 1* – удерживаться, оставаться неизменным; *simŭlo 1* – притворяться; *disserto 1* – рассуждать, исследовать; *absorbeo 2* – поглощать; *doceo 2* – обучать; *studeo 2* – учиться; *praesideo 2* – сидеть впереди, руководить; *ago 3* – вести, делать, действовать; *recipio 3* – получать.

4. От приведенных глаголов образуйте формы nom. sing. и gen. sing. participii praesentis activi, participii perfecti passivi и participii futuri activi. Переведите их на русский язык.

1. *Ab-solvo, solvi, solutum 3* – оправдывать, освобождать. 2. *Mando 1* – поручать. 3. *Misceo, miscui, mixtum 2* – смешивать.

5. Выпишите словарную форму и определите грамматическую форму (время, наклонение, залог, лицо, число; для причастий – род, падеж, число) приведенных глаголов. Переведите их на русский язык.

Vicērunt, agebātur, condemnābis, mittentium, gerunt, ductos, divisūri.

61. Perfectum indicatīvi passīvi (прошедшее время совершенного вида изъявительного наклонения страдательного залога)

Форма perfectum indicatīvi passīvi – аналитическая, т. е. состоит из двух компонентов: participium perfecti passīvi (см. п. 59) и глагола sum, fui, –, esse – *быть* в praesens indicatīvi (см. п. 12).

Примеры форм perfectum indicatīvi passīvi

Лицо	probo, probāvi, probātum 1 – <i>одобрять</i>	vinco, vici, victum 3 – <i>побеждать</i>
Singulāris		
1-е	probātus (a, um) sum – я (<i>был</i>) (-а, -о) одобрен (-а, -о), <i>меня одобрили</i>	victus (a, um) sum – я (<i>был</i>) (-а, -о) побежден (-а, -о), <i>меня победили</i>
2-е	probātus (a, um) es – ты (<i>был</i>) (-а, -о) одобрен (-а, -о), <i>тебя одобрили</i>	victus (a, um) es – ты (<i>был</i>) (-а, -о) побежден (-а, -о), <i>тебя победили</i>
3-е	probātus (a, um) est – он (она, оно) (<i>был</i>) (-а, -о) одобрен (-а, -о), <i>его (ее) одобрили</i>	victus (a, um) est – он (она, оно) (<i>был</i>) (-а, -о) побежден (-а, -о), <i>его (ее) победили</i>
Plurālis		
1-е	probāti (ae, a) sumus – мы (<i>были</i>) <i>одобренны, нас одобрили</i>	victi (ae, a) sumus – мы (<i>были</i>) <i>побеждены, нас победили</i>
2-е	probāti (ae, a) estis – вы (<i>были</i>) <i>одобренны, вас одобрили</i>	victi (ae, a) estis – вы (<i>были</i>) <i>побеждены, вас победили</i>
3-е	probāti (ae, a) sunt – они (<i>были</i>) <i>одобренны, их одобрили</i>	victi (ae, a) sunt – они (<i>были</i>) <i>побеждены, их победили</i>

62. Plusquamperfectum indicatīvi passīvi (предпрошедшее время изъявительного наклонения страдательного залога)

Форма plusquamperfectum indicatīvi passīvi – аналитическая, т. е. состоит из двух компонентов: participium perfecti passīvi (см. п. 59) и глагола sum, fui, –, esse – *быть* в imperfectum indicatīvi (см. п. 49).

Примеры форм plusquamperfectum indicatīvi passīvi

Лицо	probo, probāvi, probātum 1 – <i>одобрять</i>	vinco, vici, victum 3 – <i>побеждать</i>
Singulāris		
1-е	probātus (a, um) eram – <i>я был (-а, -о) одобрен (-а, -о), меня одобрили</i>	victus (a, um) eram – <i>я был (-а, -о) побежден (-а, -о), меня победили</i>
2-е	probātus (a, um) eras – <i>ты был (-а, -о) одобрен (-а, -о), тебя одобрили</i>	victus (a, um) eras – <i>ты был (-а, -о) побежден (-а, -о), тебя победили</i>
3-е	probātus (a, um) erat – <i>он (она, оно) был (-а, -о) одобрен (-а, -о), его (ее) одобрили</i>	victus (a, um) erat – <i>он (она, оно) был (-а, -о) побежден (-а, -о), его (ее) победили</i>
Plurālis		
1-е	probāti (ae, a) erāmus – <i>мы были одобрены, нас одобрили</i>	victi (ae, a) erāmus – <i>мы были побеждены, нас победили</i>
2-е	probāti (ae, a) erātis – <i>вы были одобрены, вас одобрили</i>	victi (ae, a) erātis – <i>вы были побеждены, вас победили</i>
3-е	probāti (ae, a) erant – <i>они были одобрены, их одобрили</i>	victi (ae, a) erant – <i>они были побеждены, их победили</i>

63. Futūrum II indicatīvi passīvi (будущее 2-е (предбудущее) время изъявительного наклонения страдательного залога)

Форма futūrum II indicatīvi passīvi – аналитическая, т. е. состоит из двух компонентов: participium perfecti passīvi (см. п. 59) и глагола sum, fui, –, esse – *быть* в futūrum I indicatīvi (см. п. 50).

Примеры форм futūrum II indicatīvi passīvi

Лицо	probo, probāvi, probātum 1 – <i>одобрять</i>	vinco, vici, victum 3 – <i>побеждать</i>
Singulāris		
1-е	probātus (a, um) ero – <i>я буду одобрен (-а, -о), меня одобрят</i>	victus (a, um) ero – <i>я буду побежден (-а, -о), меня победят</i>
2-е	probātus (a, um) eris – <i>ты будешь одобрен (-а, -о), тебя одобрят</i>	victus (a, um) eris – <i>ты будешь побежден (-а, -о), тебя победят</i>
3-е	probātus (a, um) erit – <i>он (она, оно) будет одобрен (-а, -о), его (ее) одобрят</i>	victus (a, um) erit – <i>он (она, оно) будет побежден (-а, -о), его (ее) победят</i>
Plurālis		
1-е	probāti (ae, a) erīmus – <i>мы будем одобрены, нас одобрят</i>	victi (ae, a) erīmus – <i>мы будем побеждены, нас победят</i>
2-е	probāti (ae, a) erītis – <i>вы будете одобрены, вас одобрят</i>	victi (ae, a) erītis – <i>вы будете побеждены, вас победят</i>
3-е	probāti (ae, a) erunt – <i>они будут одобрены, их одобрят</i>	victi (ae, a) erunt – <i>они будут побеждены, их победят</i>

64. Nominatīvus duplex (двойной именительный падеж)

Синтаксическая конструкция nominatīvus duplex (двойной именительный падеж) состоит из двух именительных падежей (nominatīvus): один представляет собой подлежащее и отвечает на вопросы *кто? что?*; второй – именную часть сказуемого и отвечает на вопросы *кем? чем? каким?* (на русский язык переводится творительным падежом).

Nominatīvus duplex употребляется при следующих глаголах в страдательном залоге: appello, dico, nomīno, voco – *называть*; creo – *выбирать*; facio – *делать*; existīmo, censeo, puto, iudico – *считать* и т. п., а также при глаголах sum – *быть*; fio, exsisto – *делаться, становиться*; maneo, permaneo – *оставаться, пребывать*; videor – *казаться*; nascor – *рождаться*; при любом глаголе, означающем какое-либо положение или состояние:

Marcus (nom.) heres (nom.) meus factus est. – *Марк (им. п.) стал моим наследником (твор. п.).*

Consules (nom.) creati sunt L. Valerius et M. Horatius (nom.). – *Консулами (твор. п.) были избраны Луций Валерий и Марк Гораций (им. п.).*

Упражнения

1. Переведите предложения на русский язык. Выпишите словарные формы и сделайте грамматический разбор каждого слова.

1. Omne jus hominū causā constitūtum est. 2. Duo milia equitū interfecti sunt. 3. Gravissimum supplicium ei rei constitutum est. 4. Multōrum aures veritāti clausae sunt. 5. Quidquid bene dictum est ab ullo, meum est (Seneca). 6. Brevis a natūra vita nobis data est, at memoria bene reddītae vitae sempiterna. 7. Multa bella a Romānis terrā marique gesta erant. 8. Quod mihi narrātum erat, tibi tradīdi. 9. Quod mihi narrātum erit, tibi tradam. 10. Si epistūla a te missa erit, eam accipiam. 11. Amīci, qui in iudiciū invitāti erant, venērunt. 12. Duces Graecōrum, cum ab imperatōre Persarū ad consiliū vocāti erant, a Persis dolo necāti sunt. 13. Si propter virtutem laudāti erīmus, gloria nostra vera erit. 14. Fortūna dicītur caeca (Cicero). 15. Qui rem publicam defendit, is vir vere putandus est (Cicero). 16. Cunctis populi suffragiis rex est creātus L. Tarquinius. 17. Ille propter eloquentiam legātus a suis civibus electus est.

2. Переведите на латинский язык.

1. Цицерон был выбран консулом. 2. Рим был основан Ромулом и Ремом. 3. Дело было выиграно в суде адвокатом. 4. Воинами был построен мост на реке. 5. Подсудимый был освобожден судьей от тяжкого наказания. 6. Свод гражданского права был создан римлянами. 7. Родина была спасена от опасности отважными гражданами.

3. Проспрягайте глаголы в perfectum indicatīvi passīvi, plusquam-perfectum indicatīvi passīvi, futūrum II indicatīvi passīvi. Переведите каждую форму на русский язык.

1. Pono, posui, positum 3 – ставить. 2. Impleo 2 – наполнять.

65. Verba deponentia (отложительные глаголы)

Отложительными (deponentia) называются глаголы, которые имеют формы только страдательного залога, а значение – действительного (ср. в русском языке глаголы *надеяться, бояться*):

- *miror, mirātus sum, mirāri* 1 – *удивляться, поражаться, восхищаться*;
- *profiteor, professus sum, profitēri* 2 – *объявлять*;
- *utor, usus sum, uti* 3а – *пользоваться*;
- *aggredior, aggressus sum, aggrēdi* 3б – *нападать*;
- *experior, expertus sum, experīri* 4 – *пробовать, испытывать*.

Отложительные глаголы имеют три основные формы:

- 1) *praesens ind. pass.*, 1-е л. *sing.*: *miror* – *я удивляюсь*;
- 2) *perfectum ind. pass.*, 1-е л. *sing.*: *mirātus sum* – *я удивился*;
- 3) *infinitivus praes. pass.*: *mirāri* – *удивляться*.

Verba deponentia спрягаются как обычные глаголы в страдательном залоге, но не имеют страдательного значения (кроме формы *gerundivum* от переходных глаголов).

Отложительные глаголы имеют две основы: *infectum* и *supīnum*:

Глагол	Основа <i>infectum</i>	Основа <i>supīnum</i>
<i>miror, mirātus sum, mirāri</i> 1 – <i>удивляться</i>	<i>mirā-</i>	<i>mirāt-</i>
<i>utor, usus sum, uti</i> 3а – <i>пользоваться</i>	<i>ut-</i>	<i>us-</i>

Тем не менее у отложительных глаголов есть следующие формы действительного залога: 1) *participium praesentis actīvi* (*utens* – *пользующийся*); 2) *participium futūri actīvi* (*usūrus* – *намеревающийся воспользоваться*); 3) *infinitivus futūri actīvi* (*usūrus esse*; употребляется в инфинитивных оборотах, см. п. 71, 72).

Приказание для отложительных глаголов выражается формой *imperatīvus praesentis passīvi* (повелительное наклонение настоящего времени страдательного залога), которая образуется от глагольной основы *infectum* путем добавления окончания **-re** (у глаголов I, II, IIIб и IV спряжения) или **-ēre** (у глаголов IIIа спряжения) во 2-м л. ед. ч. и окончания **-mīni** во мн. ч. (во всех спряжениях):

Лицо	I спряжение	II спряжение	IIIa спряжение	IIIб спряжение	IV спряжение
Singulāris					
2-е	mirā-re – удивляйся!	profitē-re – объявляй!	ut-ēre – пользуйся!	aggredē-re – нападай!	experī-re – пробуй!
Plurālis					
2-е	mira- mīni – удивляй- тесь!	profite- mīni – объявляйте!	ut-i- mīni – пользуй- тесь!	aggredi- mīni – нападайте!	experi- mīni – пробуйте!

66. Verba semideponentia (полуотложительные глаголы)

Полуотложительными называются глаголы, у которых времена, образуемые от основы infectum (praesens, imperfectum, futūrum I), имеют формы только действительного залога, а перфектные времена (perfectum, plusquamperfectum, futūrum II) – только страдательного залога со значением действительного залога или наоборот:

- gaudeo, gavīsus sum, gaudēre 2 – *радоваться*;
- soleo, solītus sum, solēre 2 – *иметь обыкновение*;
- revertor, reverti, reverti 3 – *возвращаться*.

Глагол revertor имеет также форму participium perfecti passīvi reversus, a, um – *вернувшийся*, поэтому он *вернулся* по-латински – и revertit, и reversus est.

К полуотложительным примыкает глагол fio, factus sum, fiēri – *делаться, становиться, случаться, происходить, бывать*. Формы от основы infectum fi- образуются по IV спряжению (за исключением infinitīvus praes. fiēri и imperf. conj. fiērem, fiēres и т. д.); основа supīnum – fact-.

Praesens indicatīvi глагола fio, factus sum, fiēri

Лицо	Singulāris	Plurālis
1-е	fio	–
2-е	fis	–
3-е	fit	fiunt

67. Verba anomāla (неправильные глаголы)

К неправильным относятся несколько глаголов, которые не входят в четыре описанных спряжения и формы которых образуются от чередующихся основ, без соединительных гласных и т. п. Это уже приведенный глагол *sum, fui, –, esse – быть* и сложные с ним (см. п. 26, 27), а также следующие глаголы:

- *fero, tuli, latum, ferre – нести, передавать*;
- *volo, volui, –, velle – хотеть, желать*;
- *eo, ii, itum, ire – идти*.

68. Глагол *fero, tuli, latum, ferre*

Глагол *fero, tuli, latum, ferre – нести, передавать* неправильно образует формы *praesens indicatīvi actīvi et passīvi; imperatīvus praesentis actīvi; infinitīvus praesentis actīvi et passīvi; imperfectum conjunctīvi actīvi et passīvi*: в некоторых формах окончание добавляется к основе без соединительного гласного. Остальные формы образуются правильно по IIIa спряжению.

Лицо	Praesens indicatīvi				Imperatīvus praesentis	
	actīvi		passīvi		actīvi	
	singulāris	plurālis	singulāris	plurālis	singulāris	plurālis
1-е	<i>fero</i>	<i>ferīmus</i>	<i>feror</i>	<i>ferīmur</i>	–	–
2-е	<i>fers</i>	<i>fertis</i>	<i>ferris</i>	<i>ferimīni</i>	<i>fer</i>	<i>ferite</i>
3-е	<i>fert</i>	<i>ferunt</i>	<i>fertur</i>	<i>feruntur</i>	–	–
Infinitīvus praesentis						
actīvi				passīvi		
<i>ferre</i>				<i>ferri</i>		

Аналогично спрягаются глаголы, производные от *fero, tuli, latum, ferre* (образованные от него с помощью приставок):

- *af-fĕro, attŭli, allātum, afferre – приносить*;
- *au-fĕro, abstŭli, ablātum, auferre – уносить*;
- *con-fĕro, contŭli, collātum, conferre – сносить, сравнивать*;

- dif-fĕro, distŭli, dilātum, differre – *разносить, откладывать*;
- dif-fĕro, –, –, differre – *различаться*;
- ef-fĕro, extŭli, elātum, efferre – *выносить*;
- in-fĕro, intŭli, illātum, inferre – *вносить*;
- of-fĕro, obtŭli, oblātum, offerre – *предлагать*;
- prae-fĕro, praetŭli, praelātum, praeferre – *предпочитать*;
- re-fĕro, re(t)tŭli, relātum, referre – *нести назад, сообщать*.

69. Глагол volo, volui, –, velle

От глагола volo, volui, –, velle – *хотеть, желать* образованы еще два глагола:

• nolo, nolui, –, nolle – *не хотеть, не желать* (nolo = non – *не* + volo);

• malo, malui, –, malle – *больше хотеть, предпочитать* (malo = magis – *больше* + volo).

Данные глаголы не имеют форм страдательного залога и не правильно образуют формы praesens indicatīvi, imperatīvus praesentis, infinitīvus praesentis, praesens и imperfectum conjunctīvi. Остальные формы образуются правильно по III спряжению.

Лицо	singulāris	plurālis	singulāris	plurālis	singulāris	plurālis
Praesens indicatīvi						
1-e	volo	volūmus	nolo	nolūmus	malo	malūmus
2-e	vis	vultis	non vis	non vultis	mavis	mavultis
3-e	vult	volunt	non vult	nolunt	mavult	malunt
Imperatīvus praesentis						
2-e	–		noli	nolīte	–	
Infinitivus praesentis						
velle			nolle		malle	

70. Глагол eo, ii, itum, ire

У глагола eo, ii, itum, ire – *идти* в основе infectum гласный *i* чередуется с гласным *e*.

Лицо	Praesens indicatīvi		Imperfectum indicatīvi		Futurum I indicatīvi	
	singulāris	plurālis	singulāris	plurālis	singulāris	plurālis
1-e	eo	īmus	ībam	ibāmus	ībo	ibīmus
2-e	is	ītis	ības	ibātis	ībis	ibītis
3-e	it	eunt	ībat	ībant	ībit	ībunt
Лицо	Perfectum indicatīvi		Plusquamperfectum indicatīvi		Futūrum II indicatīvi	
	singulāris	plurālis	singulāris	plurālis	singulāris	plurālis
1-e	ii	iīmus	iēram	ierāmus	iēro	ierīmus
2-e	isti	istis	iēras	ierātis	iēris	ierītis
3-e	iit	iērunt	iērat	iērant	iērit	iērint
Лицо	Imperatīvus praesentis		Imperatīvus futūri		Participium praesentis	
	i	īte	īto	itōte	= Nom.	iens
3-e	–	–	īto	eunto	= Gen.	euntis
Infinitīvus praesentis				Gerundium		
ire				Gen. eundi		

В пассивном залоге есть только форма 3-го л. ед. ч. с безличным значением *itur* – *идут*.

Аналогичным образом спрягаются глаголы, производные от *eo*, *ii*, *itum*, *ire* (образованные от него с помощью приставок):

- *ab-eo*, *abii*, *abītum*, *abīre* – *уходить*;
- *ad-eo*, *adii*, *adītum*, *adīre* – *приходить, обращаться*;
- *ex-eo*, *exii*, *exītum*, *exīre* – *выходить*;
- *in-eo*, *inii*, *inītum*, *inīre* – *входить*;
- *inter-eo*, *interii*, *interītum*, *interīre* – *погибать*;
- *per-eo*, *perii*, *perītum*, *perīre* – *погибать*;
- *prod-eo*, *prodii*, *prodītum*, *prodīre* – *идти вперед*;
- *red-eo*, *redii*, *redītum*, *redīre* – *идти назад, возвращаться*;
- *trans-eo*, *transii*, *transītum*, *transīre* – *переходить*;
- *ven-eo*, *venii*, *venītum*, *venīre* – *быть продаваемым*.

Упражнения

1. Переведите предложения на русский язык. Выпишите словарные формы и сделайте грамматический разбор каждого слова.

1. Oblitus sum injuriarum. 2. Crescentem pecuniam sequitur cura. 3. Caesar de hostium insidiis certior factus est. 4. Qui ex me et uxore mea nascitur, in mea potestate est. 5. Jus gentium est, quo gentes humanae utuntur. 6. Cogitationis poenam nemo patitur. 7. Aequitas sequitur legem. 8. Leges humanae nascuntur, vivunt et moriuntur. 9. Sequi debet potentia justitiam, non praecedere. 10. Dos aut antecedit aut sequitur matrimonium et ideo vel ante nuptias vel post nuptias dari potest. 11. Ex turpi causa actio non oritur. 12. Cui plus licet, quam par est, plus vult, quam licet. 13. Aetate utendum est. 14. Ejus est velle, qui potest nolle. 15. Leges cum omnibus semper una atque voce loquuntur. 16. Omne jus, quo utimur, vel ad personas pertinet, vel ad res, vel ad actiones. 17. Male nostro jure uti non debemus; qua ratione et prodigis interdicuntur bonorum suorum administratio. 18. Non omnes eadem mirantur amantque. 19. Amor, ut lacrima, ab oculo oritur, in cor cadit. 20. Injuria ferri non potest. 21. Si vis, potes hoc facere. 22. Suo cuique judicio est utendum. 23. Si vis felix esse, esto. 24. Poetae nascuntur, oratores fiunt. 25. Id, quod nostrum est, sine facto nostro ad alium transferre non potest (Pomponius).

2. Переведите на латинский язык.

1. Из факта возникает право. 2. Время само приносит решение. 3. Если хочешь быть любимым, люби! 4. Как он думает, так и говорит (loquor, locutus sum 3). 5. Цезарь родился в сотом году (abl. без предлога) до нашей эры. 6. Жители нашего государства пользуются своим правом. 7. Учись слушать, если не умеешь говорить (loquor, locutus sum 3). 8. Граждане, пользующиеся своими правами, должны повиноваться законам. 9. Или победить, или умереть.

3. От отложительных глаголов образуйте infinitivus praesentis passivi, participium praesentis activi в nom. и gen. sing.

Hortor 1 – ободрять, metior 4 – измерять, patior 3 – терпеть, polliceor 2 – обещать.

4. От приведенных глаголов образуйте формы 3-го л. sing. и plur. praesentis indicatīvi passīvi, imperfecti indicatīvi passīvi, futūri I indicatīvi passīvi, perfecti indicatīvi passīvi. Переведите полученные формы на русский язык.

1. Domīnor, dominātus sum, domināri 1 – господствовать. 2. Fungor, functus sum, fungi 3 – выполнять, исполнять.

5. Выпишите словарную форму и определите грамматическую форму глаголов.

Orta est, utente, fiunt, aggredimīni, secūtus, patientur, gavīsus es, sequebātur, locūti sunt; fert, vis, eunt, volūmus, abībunt, refēres, volam, malēmus.

71. Система инфинитивов

В латинском языке существует шесть форм инфинитива.

1. **Infinitīvus praesentis actīvi** (инфинитив настоящего времени действительного залога) образуется путем прибавления к основе *infectum* суффикса **-re** для глаголов I, II, IIIб и IV спряжения или **-ēre** для глаголов IIIа спряжения (см. п. 15):

Начальная форма	probo 1	video 2	vinco 3a	capio 3б	punio 4
Infinitīvus praesentis actīvi	probāre	vidēre	vincēre	capēre	punīre

2. **Infinitīvus praesentis passīvi** (инфинитив настоящего времени страдательного залога) образуется путем прибавления к основе *infectum* суффикса **-ri** для глаголов I, II и IV спряжения или **-i** для глаголов III спряжения (см. п. 30):

Начальная форма	probo 1	video 2	vinco 3a	capio 3б	punio 4
Infinitīvus praesentis passīvi	probāri	vidēri	vinci	capi	punīri

3. **Infinitīvus perfecti actīvi** (инфинитив прошедшего времени действительного залога) образуется путем прибавления к основе *perfectum* суффикса **-isse**:

Основные формы	probo, probāv-i, probātum 1	video, vid-i, visum 2	vinco, vic-i, victum 3a	capio, cep-i, captum 3б	punio, punīv-i, punītum 4
Infinitīvus perfecti actīvi	probavisse	vidisse	vicisse	cepisse	punivisse

4. **Infinitīvus perfecti passīvi** (инфинитив прошедшего времени страдательного залога) – форма аналитическая, состоящая из *participium perfecti passīvi* (см. п. 59) и инфинитива *esse*:

Основные формы	probo, probāvi, probātum 1	video, vidi, visum 2	vinco, vici, victum 3a	capio, cepi, captum 3б	punio, punīvi, punitum 4
Infinitīvus perfecti passīvi	probātus (a, um) esse	visus (a, um) esse	victus (a, um) esse	captus (a, um) esse	punitus (a, um) esse

5. Infinitīvus futūri actīvi (инфинитив будущего времени действительного залога) – форма аналитическая, состоящая из participium futūri actīvi (см. п. 60) и инфинитива esse:

Основные формы	probo, probāvi, probātum 1	video, vidi, visum 2	vinco, vici, victum 3a	capio, cepi, captum 3б	punio, punīvi, punitum 4
Infinitīvus futūri actīvi	probatūrus (a, um) esse	visūrus (a, um) esse	victūrus (a, um) esse	captūrus (a, um) esse	punitūrus (a, um) esse

6. Infinitīvus futūri passīvi (инфинитив будущего времени страдательного залога) – форма аналитическая, состоящая из supīnum (третья глагольная форма) и вспомогательного глагола iri (infinitīvus praesentis passīvi от глагола eo, ii, itum, ire – *идти*):

Основные формы	probo, probāvi, probātum 1	video, vidi, visum 2	vinco, vici, victum 3a	capio, cepi, captum 3б	punio, punīvi, punitum 4
Infinitīvus futūri passīvi	probātum iri	visum iri	victum iri	captum iri	punitum iri

Инфинитивы для глагола sum, fui, –, esse – *быть*

Infinitīvus praesentis	esse
Infinitīvus perfecti	fuisse
Infinitīvus futūri	fore или futūrus (a, um) esse

Инфинитивы perfecti и futūri встречаются только в составе синтаксических оборотов accusatīvus cum infinitīvo и nominatīvus cum infinitīvo.

72. Оборот accusatīvus cum infinitīvo (винительный падеж с инфинитивом)

Accusatīvus cum infinitīvo – синтаксический оборот латинского языка, состоящий из винительного падежа (accusatīvus) существительного или местоимения (выполняет функцию логического подлежащего) и инфинитива глагола (выполняет функцию логического сказуемого).

Оборот представляет собой сложное дополнение по отношению к управляющему глаголу. На русский язык оборот accusatīvus cum infinitīvo переводится дополнительным придаточным предложением с союзом *что* или *чтобы*, где смысловое подлежащее оборота, которое стоит в accusatīvus, переводится именительным падежом (т. е. становится подлежащим в придаточном предложении), а смысловое сказуемое оборота, выраженное инфинитивом, переводится глаголом в личной форме (т. е. становится сказуемым в придаточном предложении).

Оборот зависит от управляющего глагола со следующими значениями:

- говорить (*dico – говорить; trado – сообщать; respondeo – отвечать; narro – рассказывать; doceo – учить; ajo – утверждать; nego – отрицать, говорить, что не; scribo – писать* и т. п.);

- думать, считать, чувствовать (*puto – думать; censeo – считать, полагать; scio – знать; sentio – чувствовать; credo – верить; spero – надеяться; video – видеть; audio – слышать* и т. п.);

- приказывать, запрещать, допускать (*jubeo – приказывать; veto – запрещать; sino – позволять; cupio – жаждать; volo – желать; nolo – не желать; malo – предпочитать* и т. п.);

- душевного состояния (*gaudeo – радоваться; doleo – печалиться* и т. п.);

- безличным значением, выражаемым безличными глаголами и выражениями (*fama est – есть молва, говорят; notum est – известно; constat – известно; mos est – есть обычай; oportet – следует; decet – подобает; intērest – важно; necesse est – необходимо; fas est – позволено, можно; nefas est – нельзя, невозможно* и т. п.).

В обороте accusatīvus cum infinitīvo употребляются инфинитивы всех времен и залогов, причем infinitīvus praesentis обозначает действие, одновременное с действием управляющего глагола, infinitīvus perfecti – предшествующее действие, а infinitīvus futūri – предстоящее действие.

Scimus advocātos reos defendēre (infinitīvus praes. act.). – Мы знаем, что адвокаты защищают подсудимых.

Scimus advocātos reos defendisse (infinitīvus perf. act.). – Мы знаем, что адвокаты защищали подсудимых.

Scimus advocātos reos defensūros esse (infinitīvus fut. act.). – Мы знаем, что адвокаты защитят подсудимых.

Scimus reos ab advocātis defendi (infinitīvus praes. pass.). – Мы знаем, что подсудимые защищаются адвокатами.

Scimus reos ab advocātis defensos esse (infinitīvus perf. pass.). – Мы знаем, что подсудимые защищались адвокатами.

Scimus reos ab advocātis defensum iri (infinitīvus fut. pass.). – Мы знаем, что подсудимые будут защищаться адвокатами.

После глаголов со значением ‘приказывать, запрещать, допускать’ употребляется только infinitīvus praesentis.оборот, зависящий от управляющих глаголов с подобным значением, можно переводить не только придаточным предложением, но и инфинитивом с дательным падежом действующего лица:

Titium herēdem esse jubeo. – Я приказываю, чтобы Тиций был наследником. / Я приказываю Тицию быть наследником.

Именная часть логического сказуемого оборота и причастие в составе инфинитива согласуются с логическим подлежащим в роде, числе и падеже (т. е. ставятся в асс.):

Stichum (acc. sing. m), servum meum, libērū (acc. sing. m) esse jubeo. – Я приказываю, чтобы Стих, мой раб, был свободен.

Если действующее лицо управляющего глагола, стоящего в форме 3-го лица, совпадает с логическим подлежащим оборота, логическое подлежащее выражается возвратным местоимением в асс. se, которое переводится как личное (он, она, оно или они):

Princeps scripsit se testibus credēre. – Принцепс написал, что он доверяет свидетелям.

Если же действующее лицо управляющего глагола, совпадающее с логическим подлежащим оборота, выражено формой 1-го или 2-го лица, то логическое подлежащее выражается соответствующим личным местоимением в асс.:

Scripsi me testibus credēre. – Я написал, что я доверяю свидетелям.

Управляющий глагол оборота accusatīvus cum infinitīvo чаще всего имеет форму действительного залога либо может быть выражен отложительным или полутложительным глаголом.

73. Оборот nominatīvus cum infinitīvo (именительный падеж с инфинитивом)

Nominatīvus cum infinitīvo (именительный падеж с инфинитивом) – особый синтаксический оборот, состоящий из логического подлежащего, которое всегда стоит в nominatīvus, и логического сказуемого, выраженного инфинитивом. На русский язык этот оборот переводится придаточным изъяснительным предложением с союзом *что* или *чтобы*. Имя в nominatīvus становится подлежащим придаточного предложения, а инфинитив – сказуемым, infinitīvus переводится глаголом в личной форме.

Управляющий глагол всегда стоит в форме страдательного залога, согласуясь в лице и числе с логическим подлежащим оборота. Независимо от лица и числа управляющий глагол на русский язык всегда переводится формой 3-го лица множественного числа действительного залога (неопределенно-лично) или безлично:

Advocātus reos defendēre dicītur. – Говорят, что адвокат защищает подсудимых.

Advocāti reos defendēre dicuntur. – Говорят, что адвокаты защищают подсудимых.

Чаще всего в качестве управляющего глагола оборота nominatīvus cum infinitīvo употребляются следующие глаголы:

- vidētur (videntur) – *считается, кажется, видимо;*
- dicītur (dicuntur) – *говорят;*
- putātur (putantur) – *считают, думают;*
- tradītur (traduntur) – *передают, сообщают;*
- jubētur (jubentur) – *приказывают* и т. п.

Логическое подлежащее оборота nominatīvus cum infinitīvo опускается, если оно представляет собой личное местоимение 1-го или 2-го лица; понятие о нем извлекается из окончания управляющего глагола:

Fallēre alios prohibēmur (1-е л. plur.). – Запрещается, чтобы мы вводили в заблуждение других.

Fallēre alios prohibēris (2-е л. sing.). – Запрещается, чтобы ты вводил в заблуждение других.

Упражнения

1. Переведите предложения на русский язык. Выпишите словарные формы и сделайте грамматический разбор каждого слова.

1. Absentem in criminibus damnāri non oportet. 2. Qui non appellat, approbāre vidētur sententiam. 3. Libros Latīne scriptos nos legēre posse gaudēmus. 4. Credo te diligenter laborāre. 5. Scimus viros doctos per saecūla Latīne legisse et scripsisse. 6. Jurāmus verba nostra vera esse (fuisse, futūra esse = fore). 7. Mater sperat filios suos viros bonos futūros esse. 8. Tradunt Romam a Romūlo et Remo conditam esse. 9. Tradunt lupam Romūlum et Remum nutritisse. 10. Fama est Romūlum et Remum a lupa nutritos esse. 11. Caesar dixit se in Britanniam celeriter ventūrum esse. 12. Magister dicit se responsis nostris non contentum esse. 13. Pater dixit fratrem ad nos adventūrum esse. 14. Ovidius iussus est Romam relinquere. 15. Neminem oportet esse sapientiorē legibus. 16. Qui semel est malus, semper praesumitur esse malus in eodem genere. 17. Qui non prohibet, quod prohibere potest, assentire videtur. 18. Consuetudo et mos vim legis habere videntur. 19. Videtur bene intellexisse. 20. Cicero patriam servaturus esse videbatur. 21. Habemur advocati boni esse.

2. Переведите предложения на латинский язык.

1. Римляне считали, что Цезарь был тираном. 2. Мы знаем, что Архимед был убит римскими солдатами. 3. Царь Пирр надеялся, что он легко победит римлян. 4. Царь Пирр надеялся, что римляне будут легко побеждены. 5. Ты веришь, что твои друзья любят тебя. 6. Воины надеялись, что они победят врагов. 7. Говорят, что ваш адвокат проиграл это дело. 8. Кажется, что закон суров.

3. Образуйте все инфинитивы от глаголов.

Voco 1 – звать; doceo, ui, ctum 2 – учить; defendo, ndi, nsum 3 – защищать; munio 4 – укреплять.

4. Сделайте грамматический анализ предложений. Определите, какой оборот содержится в предложении, и выделите его графически. Переведите предложения на русский язык.

1. Prometheus hominibus ignem dedisse dicitur. Prometheum hominibus ignem dedisse dicunt. 2. Trojam a Graecis expugnātam esse tradunt. Troja a Graecis expugnāta esse traditur.

74. Оборот *ablativus absolutus* (аблятив самостоятельный)

Ablativus absolutus – синтаксический оборот латинского языка, выполняющий функцию распространенного обстоятельства. Логическое подлежащее оборота выражается существительным, прилагательным или местоимением и стоит в *ablativus*; логическое сказуемое выражается причастием и согласуется с логическим подлежащим в роде, числе и падеже (т. е. тоже стоит в *ablativus*). Оборот не зависит ни от одного члена предложения, поэтому и называется самостоятельным.

В период классической латыни в обороте используются только два причастия:

- 1) *participium praesentis activi*, если действия в обороте и в главном предложении происходят одновременно;
- 2) *participium perfecti passivi*, если действие в обороте произошло раньше, чем действие в главном предложении.

Способы перевода оборота *ablativus absolutus*

1. Придаточным обстоятельственным предложением (времени, причины, уступки, условия, образа действия, которые вводятся соответствующими союзами: *когда, после того как; потому что, так как; хотя, несмотря на то что; если; как*):

Intēgri restitutio, causā cognītā, decernitur. – Решение о восстановлении в первоначальном состоянии принимается, *после того как дело расследовано*.

Materiā manente, species dumtaxat mutāta est. – *В то время как материал остался прежним, изменился только облик*.

2. Отглагольным существительным с предлогом:

Intēgri restitutio, causā cognītā, decernitur. – Решение о восстановлении в первоначальном состоянии принимается *после расследования дела*.

Materiā manente, species dumtaxat mutāta est. – *При неизменности материала изменился только облик*.

3. Деепричастным оборотом, если в обороте подлежащее предложения и логическое действующее лицо совпадают и если в обороте логическое сказуемое имеет форму *participium perfecti passivi*:

Abjecto furto, effūgit fur. – *Бросив украденное*, вор бежал.

В данном примере и *бросил украденное*, и *бежал* относятся к одному субъекту действия – вору. Другой вариант перевода: После того как украденное было брошено, вор бежал.

Особый случай оборота *ablativus absolūtus*

Оборот *ablativus absolūtus* может состоять из логического подлежащего в *ablativus* и согласованной с ним именной части сказуемого (тоже в *ablativus*). Глагол-связка опускается, так как в латыни глагол *sum* – *быть* не имеет форм *participium praesentis activi* и *participium perfecti passivi*. Именная часть логического сказуемого выражается либо существительным со значением должности, возраста или действующего лица (*consul* – *консул*, *imperātor* – *император*, *rex* – *царь*, *dux* – *полководец*, *iudex* – *судья*, *puer* – *ребенок*, *testis* – *свидетель* и т. п.), либо прилагательным (*vivus* – *живой*, *mortuus* – *мертвый*, *sciūs* – *знающий*, *insciūs*, *nesciūs* – *незнающий*, *invītus* – *нежелающий* и т. п.). В таком случае оборот обычно переводится существительными с предлогом:

- *C. Mario*, *L. Valerio consulibus* – в консульство Гая Мария и Луция Валерия (когда Гай Марий и Луций Валерий были консулами);
- *Nerōne imperātōre* – при императоре Нероне (когда Нерон был императором);
- *illo teste* – на его глазах (когда он был свидетелем);
- *Nerōne mortuo* – после смерти Нерона (после того как Нерон умер);
- *patre vivo* – при жизни отца (в то время как отец жив);
- *me invīto* – против моей воли (хотя я не желал).

Упражнения

1. Переведите предложения на русский язык. Выпишите словарные формы и сделайте грамматический разбор каждого слова.

1. *Plebiscitum est quod plebs, plebējo magistrātu interrogante, constituēbat.* 2. *Duōbus litigantibus, tertius gaudet.* 3. *Actōre non*

probante, reus absolvitur. 4. Confarreatio praesentibus decem testibus agitur. 5. Duo ex tribus iudiciis, uno absente, iudicare non possunt, quippe omnes iudicare iussi sunt. 6. Te adjuvante, opus celeriter finiam. 7. Fratre meo teste, haec geruntur. 8. Artes innumerabiles repertae sunt, docente natura. 9. Etiam sanato vulnere, cicatrix manet. 10. Qui statuit aliquid, inaudita parte aliqua, etiamsi jure statuit, ipse injustus est. 11. Anaxagoram tradunt, nuntiata morte filii, dixisse: «Sciēbam me genuisse mortalem». 12. Me mortuo, in patris sui potestatem nepos meus pervenit. 13. Pater, invita filia, repudium genero misit. 14. Sublata causa, tollitur morbus.

2. Переведите предложения на латинский язык, используя оборот *ablativus absolutus*.

1. Три брата разделили между собой общее наследство, составив документы. 2. С моей помощью было принято хорошее решение. 3. Изгнав царей, римляне избрали двух консулов. 4. После того как Цезарь был убит, Брут бежал из Рима в Афины. 5. Император Август родился в консульство Цицерона и Антония. 6. Услышав твое мнение (*sententia*, *ae f*), я продал свой дом. 7. Когда говорит судья, все молчат. 8. Вопреки воле отца мой друг продал книги.

3. Переведите на латинский язык, используя оборот *ablativus absolutus*.

1. После того как завещание было составлено, ... (*testamentum*, *i n* – завещание; *facio*, *fēci*, *factum* 3 – составлять). 2. С Божьей помощью... (*Deus*, *i m* – Бог; *juvo*, *juvi*, *jutum* 1 – помогать). 3. После того как враги были побеждены, ... (*hostis*, *is m* – враг; *devinco*, *vīci*, *victum* 3 – побеждать). 4. В то время как греки опустошали Трою, ... (*Graecus*, *i m* – грек; *Troja*, *ae f* – Троя; *vasto* 1 – опустошать). 5. После того как Азия была побеждена, ... (*Asia*, *ae f* – Азия; *vinco*, *vīci*, *victum* 3 – побеждать). 6. Против воли истца (= хотя истец не желает) ... (*actor*, *ōris m* – истец; *nolo*, *ui*, –, *nolle* – не желать).

4. Переведите на латинский язык, используя частный случай оборота *ablativus absolutus*.

1. Когда я был ребенком, ... (*ego* – я; *puer*, *ēri m* – ребенок). 2. После смерти ответчика... (*reus*, *rei m* – ответчик; *mortuus*, *a*, *um* – мертвый). 3. При жизни завещателя... (*testator*, *ōris m* – завещатель; *vivus*,

а um – живой). 4. Во время твоей болезни... (tu – ты; aegrōtus, a, um – больной).

5. От глаголов образуйте формы nom. et gen. sing. participium praesentis actīvi и формы nom. sing. мужского, женского и среднего рода participium perfecti passīvi и participium futūri actīvi.

1. Voco 1 – звать, называть. 2. Vinco, vici, victum 3 – побеждать.

6. От глаголов образуйте причастия и инфинитивы всех времен и залогов.

Invēnio 4; cupio, īvi, ītum 3; relinquo, liqui, lictum 3.

75. Modus conjunctivus

Modus conjunctivus – сослагательное наклонение, название которого на русский язык иногда переводится как «условное наклонение», однако выражение предположения действия – лишь одно из значений латинского конъюнктива. Modus conjunctivus употребляется и в независимых предложениях, где обозначает побуждение к действию, пожелание, приказание, запрет, уступку, предположение, сомнение, и в придаточных предложениях, где выражает логическую связь между частями сложного предложения.

Рассмотрим образование всех форм конъюнктива.

76. Praesens conjunctivi (настоящее время сослагательного наклонения)

Praesens conjunctivi activi et passivi образуется от основы infectum путем присоединения суффикса *-ā-* (у глаголов II, III и IV спряжения) и замены конечного звука основы infectum *-ā-* на *-ē-* (у глаголов I спряжения) и с помощью личных окончаний действительного и страдательного залога. В форме 1-го л. ед. ч. activi окончание *-m*, passivi – окончание *-r*.

Образец спряжения глаголов в praesens conjunctivi activi

Лицо	probo 1, основа infectum probā- → probē-	video 2, основа infectum vidē-	vinco 3, основа infectum vinc-	punio 4, основа infectum puni-
Singulāris				
1-e	probe-m	vide-a-m	vinc-a-m	puni-a-m
2-e	probe-s	vide-a-s	vinc-a-s	puni-a-s
3-e	probe-t	vide-a-t	vinc-a-t	puni-a-t

Окончание таблицы

Лицо	probo 1, основа infectum probā- → probē-	video 2, основа infectum vidē-	vinco 3, основа infectum vinc-	punio 4, основа infectum punī-
Plurālis				
1-e	probē-mus	vide-ā-mus	vinc-ā-mus	puni-ā-mus
2-e	probē-tis	vide-ā-tis	vinc-ā-tis	puni-ā-tis
3-e	probe-nt	vide-a-nt	vinc-a-nt	puni-a-nt

**Образец спряжения глаголов
в praesens conjunctīvi passīvi**

Лицо	probo 1, основа infectum proba- → probe-	video 2, основа infectum vidē-	vinco 3, основа infectum vinc-	punio 4, основа infectum punī-
Singularis				
1-e	probe-r	vide-a-r	vinc-a-r	puni-a-r
2-e	probē-ris	vide-ā-ris	vinc-ā-ris	puni-ā-ris
3-e	probē-tur	vide-ā-tur	vinc-ā-tur	puni-ā-tur
Plurālis				
1-e	probē-mur	vide-ā-mur	vinc-ā-mur	puni-ā-mur
2-e	probe-mīni	vide-a-mīni	vinc-a-mīni	puni-a-mīni
3-e	probe-ntur	vide-a-ntur	vinc-a-ntur	puni-a-ntur

**Неправильные глаголы
в praesens conjunctīvi**

Лицо	sum, fui, -, esse – <i>быть</i>	possum, potui, -, posse – <i>мочь</i>	volo, volui, -, velle – <i>хотеть</i>	nolo, nolui, -, nolle – <i>не хотеть</i>	malo, malui, -, malle – <i>пред- почитать</i>	eo, ii, itum, ire – <i>идти</i>
Singularis						
1-e	sim	possim	velim	nolim	malim	eam
2-e	sis	possis	velis	nolis	malis	eas
3-e	sit	possit	velit	nolit	malit	eat
Plurālis						
1-e	sīmus	possīmus	velīmus	nolīmus	malīmus	eāmus
2-e	sītis	possītis	velītis	nolītis	malītis	eātis
3-e	sint	possint	velint	nolint	malint	eant

Глагол *fero, tuli, latum ferre* – *нести* образует формы *praesens conjunctīvi* правильно по III спряжению: *Sing.* 1. *feram*, 2. *feras*, 3. *ferat* и т. д.

77. Imperfectum conjunctīvi (прошедшее время несовершенного вида сослагательного наклонения)

Imperfectum conjunctīvi actīvi et passīvi образуется от основы *infectum* путем присоединения суффикса **-rē-** (у глаголов I, II, IIIб и IV спряжения) или **-rē-** (у глаголов IIIа спряжения) и с помощью личных окончаний действительного и страдательного залога. У глаголов IIIб спряжения конечный звук основы **-ī-** переходит в **-ē-** перед суффиксом **-rē-**. В форме 1-го л. ед. ч. *actīvi* окончание **-m**, *passīvi* – окончание **-r**.

Образец спряжения глаголов в *imperfectum conjunctīvi actīvi*

Лицо	probo 1, основа infectum probā-	video 2, основа infectum vidē-	vinco 3, основа infectum vinc-	capio 3, основа infectum capī-	punio 4, основа infectum punī-
Singularis					
1-e	probā-re-m	vidē-re-m	vinc-ē-re-m	capē-re-m	punī-re-m
2-e	probā-re-s	vidē-re-s	vinc-ē-re-s	capē-re-s	punī-re-s
3-e	probā-re-t	vidē-re-t	vinc-ē-re-t	capē-re-t	punī-re-t
Plurālis					
1-e	proba-rē-mus	vide-rē-mus	vinc-erē-mus	cape-rē-mus	puni-rē-mus
2-e	proba-rē-tis	vide-rē-tis	vinc-erē-tis	cape-rē-tis	puni-rē-tis
3-e	probā-re-nt	vidē-re-nt	vinc-ē-re-nt	capē-re-nt	punī-re-nt

Образец спряжения глаголов в *imperfectum conjunctīvi passīvi*

Лицо	probo 1, основа infectum probā-	video 2, основа infectum vidē-	vinco 3, основа infectum vinc-	capio 3, основа infectum capī-	punio 4, основа infectum punī-
Singularis					
1-e	probā-re-r	vidē-re-r	vinc-ē-re-r	capē-re-r	punī-re-r
2-e	proba-rē-ris	vide-rē-ris	vinc-erē-ris	cape-rē-ris	puni-rē-ris
3-e	proba-rē-tur	vide-rē-tur	vinc-erē-tur	cape-rē-tur	puni-rē-tur

Окончание таблицы

Лицо	probo 1, основа infectum probā-	video 2, основа infectum vidē-	vinco 3, основа infectum vinc-	capio 3, основа infectum capī-	punio 4, основа infectum punī-
Plurālis					
1-e	proba-rē- mur	vide-rē-mur	vinc-erē- mur	cape-rē- mur	puni-rē- mur
2-e	proba-re- mīni	vide-re-mīni	vinc-ere- mīni	cape-re- mīni	puni-re- mīni
3-e	proba-re- ntur	vide-re-ntur	vinc-ere- ntur	cape-re- ntur	puni-re- ntur

**Неправильные глаголы
в imperfectum conjunctīvi**

Лицо	sum, fui, -, esse – <i>быть</i>	possum, potui, -, posse – <i>мочь</i>	volo, volui, -, velle – <i>хотеть</i>	nolo, nolui, -, nolle – <i>не хотеть</i>	malo, malui, -, malle – <i>пред- почитать</i>	eo, ii, itum, ire – <i>идти</i>
Singularis						
1-e	essem	possem	vellem	nollem	mallem	irem
2-e	esses	posses	velles	nolles	malles	ires
3-e	esset	posset	vellet	nollet	mallet	iret
Plurālis						
1-e	essēmus	possēmus	vellēmus	nollēmus	mallēmus	irēmus
2-e	essētis	possētis	vellētis	nollētis	mallētis	irētis
3-e	essent	possent	vellent	nollent	mallent	irent

Imperfectum conjunctīvi
глагола fero, tuli, latum, ferre – нести

Лицо	Actīvum		Passīvum	
	Singularis	Plurālis	Singularis	Plurālis
1-e	ferrem	ferrēmus	ferrer	ferrēmur
2-e	ferres	ferrētis	ferrēris	ferremīni
3-e	ferret	ferrent	ferrētur	ferrentur

78. Perfectum conjunctīvi (прошедшее время совершенного вида сослагательного наклонения)

Perfectum conjunctīvi actīvi образуется от глагольной основы perfectum путем присоединения суффикса **-ēri-** и личных окончаний действительного залога. В форме 1-го л. ед. ч. имеет окончание **-m**. Неправильные глаголы образуют данную форму правильно по той же схеме.

Образец спряжения глаголов в perfectum conjunctīvi actīvi

Лицо	probo, probāv-i , probātum 1 – <i>одобрять</i>	vinco, vic-i , victum 3 – <i>побеждать</i>	sum, fu-i , –, esse – <i>быть</i>	possum, potu-i , –, posse – <i>мочь</i>	eo, i-i , itum, ire – <i>идти</i>
Singulāris					
1-е	probav-ēri-m	vic-ēri-m	fu-ēri-m	potu-ēri-m	i-ēri-m
2-е	probav-ēri-s	vic-ēri-s	fu-ēri-s	potu-ēri-s	i-ēri-s
3-е	probav-ēri-t	vic-ēri-t	fu-ēri-t	potu-ēri-t	i-ēri-t
Plurālis					
1-е	probav-erī-mus	vic-erī-mus	fu-erī-mus	potu-erī-mus	i-erī-mus
2-е	probav-erī-tis	vic-erī-tis	fu-erī-tis	potu-erī-tis	i-erī-tis
3-е	probav-erī-nt	vic-erī-nt	fu-erī-nt	potu-erī-nt	i-erī-nt

Perfectum conjunctīvi passīvi – форма аналитическая, т. е. состоит из двух компонентов: participium perfecti passīvi (см. п. 59) и глагола sum, fui, –, esse – *быть* в praesens conjunctīvi.

Образец спряжения глаголов в perfectum conjunctīvi passīvi

Лицо	probo, probāvi, probātum 1 – <i>одобрять</i>	vinco, vici, victum 3 – <i>побеждать</i>
Singulāris		
1-е	probātus (a, um) sim	victus (a, um) sim
2-е	probātus (a, um) sis	victus (a, um) sis
3-е	probātus (a, um) sit	victus (a, um) sit

Лицо	probo, probāvi, probātum 1 – <i>одобрять</i>	vinco, vici, victum 3 – <i>побеждать</i>
Plurālis		
1-е	probāti (ae, a) simus	victi (ae, a) simus
2-е	probāti (ae, a) sitis	victi (ae, a) sitis
3-е	probāti (ae, a) sint	victi (ae, a) sint

79. Plusquamperfectum conjunctīvi (предпрошедшее время сослагательного наклонения)

Plusquamperfectum conjunctīvi actīvi образуется от глагольной основы perfectum путем присоединения суффикса **-issē-** и личных окончаний действительного залога. В форме 1-го л. ед. ч. имеет окончание **-m**. Неправильные глаголы образуют данную форму правильно по той же схеме, только у глагола eo, ii, itum, ire – *идти* гласный основы сливается с гласным суффикса.

Образец спряжения глаголов в perfectum conjunctīvi actīvi

Лицо	probo, probāv-i , probātum 1 – <i>одобрять</i>	vinco, vic-i , victum 3 – <i>побеждать</i>	sum, fu-i , –, esse – <i>быть</i>	possum, potu-i , –, posse – <i>мочь</i>	eo, i-i , itum, ire – <i>идти</i>
Singulāris					
1-е	probav-isse-m	vic-isse-m	fu-isse-m	potu-isse-m	isse-m
2-е	probav-isse-s	vic-isse-s	fu-isse-s	potu-isse-s	isse-s
3-е	probav-isse-t	vic-isse-t	fu-isse-t	potu-isse-t	isse-t
Plurālis					
1-е	probav-issē-mus	vic-issē-mus	fu-issē-mus	potu-issē-mus	issē-mus
2-е	probav-issē-tis	vic-issē-tis	fu-issē-tis	potu-issē-tis	issē-tis
3-е	probav-isse-nt	vic-isse-nt	fu-isse-nt	potu-isse-nt	isse-nt

Plusquamperfectum conjunctīvi passīvi – форма аналитическая, т. е. состоит из двух компонентов: participium perfecti passīvi (см. п. 59) и глагола sum, fui, –, esse – *быть* в imperfectum conjunctīvi.

**Образец спряжения глаголов
в perfectum conjunctīvi passīvi**

Лицо	probo, probāvi, probātum 1 – <i>одобрять</i>	vinco, vici, victum 3 – <i>побеждать</i>
Singulāris		
1-е	probātus (a, um) essem	victus (a, um) essem
2-е	probātus (a, um) esses	victus (a, um) esses
3-е	probātus (a, um) esset	victus (a, um) esset
Plurālis		
1-е	probāti (ae, a) essēmus	victi (ae, a) essēmus
2-е	probāti (ae, a) essētis	victi (ae, a) essētis
3-е	probāti (ae, a) essent	victi (ae, a) essent

80. Modus conjunctīvus в независимом предложении

В независимом предложении глагол в форме конъюнктива сообщает не о действии, а о субъективном отношении к действию и выражает действие предполагаемое, возможное, ожидаемое, желательное. В соответствии с оттенком значения возможности или желательности в независимом предложении выделяют следующие виды конъюнктива.

Conjunctīvus (ad)hortatīvus (от (ad)hortor 1 – *побуждать*) выражает призыв к действию с участием самого говорящего; в таком значении употребляется praesens conjunctīvi в 1-м лице plurālis. На русский язык переводится будущим временем с соответствующей побудительной интонацией или повелительным наклонением со словом *давайте* + инфинитив; при отрицании используется частица *не*:

Gaudeāmus! – Будем веселиться! Давайте веселиться!

Vivāmus in pace et concordia! – Давайте жить в мире и согласии!

Ne desperēmus! – Давайте не будем отчаиваться!

Conjunctīvus jussīvus (imperatīvus) (от jubeo, jussi, jussum 2 – *приказывать*, impĕro 1 – *повелевать*) выражает приказание или пожелание. Употребляется praesens conjunctīvi во 2-м и 3-м лице singulāris и plurālis. Форма 2-го лица переводится на русский язык

повелительным наклонением или условным с повелительной интонацией или интонацией просьбы. Форма 3-го лица переводится с помощью частиц *пусть, пускай, да*:

Dicas! – Говори! Говорил бы ты!

Audiātur et altēra pars. – Пусть будет выслушана и другая сторона.

Fēci, quód potuī, faciānt meliōra potēntes. – Я сделал, что смог, кто может, пусть сделает лучше. (Стихотворная парафраза формулы, которой римские консулы заключали свою отчетную речь, передавая полномочия преемнику.)

Conjunctīvus prohibītīvus (от pro-hibeo, hibui, hibītum 2 – *запрещать*) выражает запрещение, т. е. взаимозаменяем с отрицательной формой повелительного наклонения (imperatīvus negatīvus, см. п. 26). Употребляется praesens и perfectum conjunctīvi (без различия для смысла) с отрицанием и частицей ne:

Ne dicas! (= Noli dicere!) – Не говори!

Ne taceat! – Пусть он не молчит!

Quod tibi fieri non vis, alteri ne feceris. – Чего себе не желаешь, не делай другому.

Conjunctīvus dubitatīvus (от dubito 1 – *сомневаться*) выражает сомнение, нерешительность. Употребляется в вопросительных предложениях, чаще всего по отношению к 1-му лицу singularis и pluralis. Для отрицания используется частица non. Ставится praesens conjunctīvi, если вопрос относится к настоящему времени, и imperfectum conjunctīvi, если вопрос относится к прошедшему времени. Чаще всего переводится с помощью безличных предложений со сказуемым в форме инфинитива и дательным падежом действующего лица:

Quid agam? – Что же мне делать?

Quid ageremus? – Что нам было делать?

Conjunctīvus concessīvus (от con-cēdo, cessi, cessum – *уступать*) выражает уступку или допущение. Обычно в этой функции употребляется praesens conjunctīvi, реже – perfectum conjunctīvi. Для отрицания используется частица non. Иногда значение данного конъюнктива уточняется с помощью слов ut или licet – *пусть, хотя бы*. При переводе можно добавить слово *допустим*.

Ut sit hoc verum. – Пусть даже это правда. / Допустим, это правда.

Fiat justitia, pereat mundus! – Да свершится правосудие, пусть даже погибнет мир!

Conjunctīvus optatīvus (от opto I – *желать*) выражает желание или пожелание. Если высказывается пожелание, чтобы что-то не исполнилось, используется отрицание с частицей *ne*. Употребляется, как правило, с частицей *utīnam* – *о если бы*. Исполнимое желание передается *praesens conjunctīvi*, не исполнимое в момент речи – *imperfectum conjunctīvi*, не исполненное в прошлом – *plusquamperfectum conjunctīvi*:

Valeant cives mei, sint incolūmes, sint beāti. – Пусть здравствуют мои сограждане, пусть будут невредимы, пусть будут счастливы.

Illud utīnam ne vere scribērem. – О если бы то, что я пишу, не было правдой (но это правда).

Utīnam dixisset! – О если бы он (тогда) сказал! (он тогда не сказал).

Conjunctīvus potentiālis (от potentia, ae *f*– *сила, возможность*) выражает возможность или нерешительное утверждение. Употребляется *praesens conjunctīvi* (со значением несовершенного вида в настоящем) или *perfectum conjunctīvi* (со значением совершенного вида в настоящем), *imperfectum conjunctīvi* (со значением прошедшего времени) обычно в сочетании с неопределенным или вопросительным местоимением. Для отрицания используется частица *non*. На русский язык переводится условным наклонением или будущим временем с добавлением слов *может быть, возможно, пожалуй*:

Velim itērum te visitāre. – Я хотел бы еще раз навестить тебя.

Dixērit quispiam. – Кто-нибудь, пожалуй, скажет.

81. Modus conjunctivus

в придаточных предложениях.

Правило consecutio temporum

В латинском языке по мере развития подчинительной связи и формальных средств ее выражения для некоторых типов придаточных предложений устанавливается обязательное употребление сказуемого в форме конъюнктива, который становится грамматическим признаком данного типа придаточных предложений. Однако часто конъюнктив, в отличие от индикатива, просто констатирующий факты действительности, выражает эти факты как существующие лишь в чьем-либо сознании.

Употребление времен конъюнктива в придаточных предложениях подчиняется определенному правилу, которое называется **правилом последовательности времен (consecutio tempörum)**. Согласно ему время конъюнктива в придаточном предложении зависит от двух условий: 1) как происходит действие придаточного предложения относительно действия в главном предложении: одновременно, предшествует или предстоит; 2) в каком времени стоит глагол-сказуемое в главном предложении (в главном или историческом). К главным временам относятся praesens, futürum I, futürum II, к историческим – imperfectum, perfectum, plusquamperfectum. Правило consecutio tempörum представлено в таблице.

Время сказуемого в главном предложении	Время конъюнктива в придаточном предложении для обозначения действия по отношению к действию главного предложения		
	одно-временного	предшествующего	предстоящего
Главные времена: praesens, futürum I, futürum II	Praesens conjunctivi	Perfectum conjunctivi	Participium futüri activi и praes. conj. глагола sum – <i>быть</i> (описательное спряжение на -ürus sim)
Исторические времена: imperfectum, perfectum, plusquamperfectum	Imperfectum conjunctivi	Plusquamperfectum conjunctivi	Participium futüri activi и imperf. conj. глагола sum – <i>быть</i> (описательное спряжение на -ürus essem)

Правило последовательности времен полностью применяется в косвенном вопросе и косвенной речи, частично – в других видах придаточных предложений. Далее будут рассмотрены различные типы придаточных предложений, в которых сказуемое имеет форму конъюнктива. В латинском языке придаточные предложения классифицируются в зависимости от союзов, их вводящих.

82. Придаточные предложения, вводимые союзом *ut* (*ne*)

В придаточных предложениях, вводимых союзом *ut* (*ne*), сказуемое имеет форму *praesens conjunctīvi*, если в главном предложении глагол-сказуемое стоит в одном из главных времен, и *imperfectum conjunctīvi*, если в главном предложении глагол-сказуемое стоит в одном из исторических времен.

1. **Ut (ne) fināle** – придаточные предложения цели, которые отвечают на вопросы *зачем? для чего? с какой целью?* *Ut* переводится как *(для того) чтобы*, *ne* – *(для того) чтобы не*:

In rem actio compētit, ut res ipsa, de qua agitur, revocētur. – Вещный иск требуется, *чтобы вернуть* саму вещь, о которой ведется спор.

Vaticinatōres civitatē expelli debent, ne publici mores corrumpantur. – Прорицатели должны изгоняться из государства, *чтобы* общественные устои *не подвергались порче*.

Оттенок цели могут иметь придаточные определительные предложения, вводимые относительным местоимением *qui* – *который* и требующие от сказуемого формы конъюнктива по тому же правилу, что и при *ut fināle*. В таком случае *qui* = *ut is* – *который бы* = *чтобы он*:

Legāti missi sunt, qui pacem petērent. – Послы были отправлены, *чтобы просить* мира (= которые бы просили мира).

2. **Ut (ne) objectivum** – придаточные дополнительные предложения уточняют, раскрывают содержание главного предложения, отвечают на вопросы косвенных падежей: *что (именно)? чего (именно)? о чем (именно)? на что (именно)?* и т. д. *Ut* переводится как *что* или *чтобы*, *ne* – *что не* или *чтобы не*:

Dedi opēram, ut domīno satisfacērem. – Я приложил все усилия, *чтобы угодить* хозяину.

Caveant consules, ne quid detrimenti respublica capiat. – Да будут бдительны консулы, *чтобы республике не было вреда*. (Формула объявления сенатом чрезвычайного положения.)

3. **Ut (ut non) consecutivum** – придаточные предложения следствия; часто в главном предложении употребляются указательные местоимения или наречия *ita, sic, adeo, tam* – *так, настолько*; *talis*,

tantus, is – *такой*. Ut переводится как *что, чтобы*, ut non – *что не, чтобы не*.

Dicit ita, ut omnes admirentur. – Он говорит *так, что* все восхищаются.

4. **Ut (ut non) explicatīvum** – придаточные предложения разъяснительные зависят от главного, в котором обычно содержатся безличные глаголы или конструкции evēnit, accidit – *случается*, fit, est – *бывает*, lex est – *есть закон*, mos est – *есть обычай* и т. п. Ut переводится как *что, чтобы*, ut non – *что не, чтобы не*.

Fit in proelio, ut ignāvus miles fugiat. – *Бывает* в сражении, *что* трусливый воин бежит.

83. Придаточные предложения, вводимые союзом cum

1. **Cum historīcum** – придаточные предложения времени, как правило в рассказах о прошлых событиях. Cum переводится как *когда, в то время как, после того как*. Сказуемое имеет форму imperfectum conjunctīvi, если действие в главном и придаточном предложениях происходит одновременно, или plusquamperfectum conjunctīvi, если действие в придаточном предложении происходит раньше, чем в главном:

Chabrias multa in Eurōpa bella administrāvit, cum dux Atheniensium esset. – Хабрий провел много войн в Европе, *когда* был афинским полководцем.

Помимо временной связи, между действием главного и придаточного предложений с cum historīcum существует и внутренняя причинная связь. (Если бы Хабрий не был полководцем, он не вел бы войны). Когда причинно-следственной связи нет, а выражаются только временные отношения, используется придаточное предложение с **cum temporāle**, в котором сказуемое имеет форму indicatīvus.

2. **Cum causāle** – придаточные предложения причины. Cum переводится как *так как, потому что*. Времена сказуемого употребляются по правилу consecutio tempōrum:

Majōres nostri, cum regum potestātem non tulissent, magistrātus annuos creavērunt (Cicero). – Наши предки, *так как* не вынесли

власти царей, избрали должностных лиц с годичными полномочиями.

Придаточные предложения причины могут также вводиться союзами *quod, quia, quoniam* – *так как, потому что*. В таких придаточных предложениях сказуемое может иметь форму и индикатива, и конъюнктива по правилу *consecutio temporum*. Конъюнктив употребляется в том случае, если говорящий приводит причину не от своего имени, а от имени того лица, которое упоминается или подразумевается в главном предложении.

3. **Cum concessivum** – придаточные предложения уступки. *Cum* переводится как *хотя, несмотря на то что*. Времена сказуемого употребляются по правилу *consecutio temporum*:

Cum hoc fieri belissime posset, noluērunt. – *Хотя это можно было прекрасно сделать, они не захотели.*

Придаточные уступительные предложения могут также вводиться союзами *quamquam, ut (concessivum), quamvis, etsi, tametsi* – *хотя, несмотря на то что*. После союза *quamquam* употребляется *indicativus*, после *ut (concessivum), quamvis* – *conjunctivus*, после *etsi, tametsi* – или *indicativus*, или *conjunctivus*.

84. Косвенный вопрос (*quaestio obliqua*)

В русском языке прямой и косвенный вопросы по форме сказуемого не различаются, в них употребляются одни и те же времена и наклонения: *Кого ты обвинил? – Скажи мне, кого ты обвинил.*

В латинском языке в косвенном вопросе сказуемое имеет форму конъюнктива по правилу последовательности времен (*consecutio temporum*).

Косвенным вопросом (*quaestio obliqua*) называется дополнительное придаточное предложение, которое присоединяется вопросительными местоимениями (*quis* – *кто*, *quid* – *что*, *qui, quae, quod* – *который, какой, qualis, e* – *какой* и т. п.), наречиями (*ubi* – *где*, *unde* – *откуда*, *cur* – *почему*, *quo* – *куда, где* и т. п.), вопросительными частицами (*-ne* – *ли*, *num* – *неужели, разве*, *nonne* – *неужели не, разве не*, *an* – *ли*, *utrum... an* – *ли... или*, *si* – *ли*).

Косвенный вопрос употребляется после глаголов со значением ‘спрашивать’, ‘говорить’, ‘знать’, ‘видеть’ и т. п. и безличных выражений типа *notum est* – *известно*, *ignōtum est* – *неизвестно*, *intērest* – *важно*, *est* *разница* и т. п.:

Quaesitum est, an rata debeat habēri conventio. – Спрашивается, *должно ли* соглашение считаться действительным.

85. Придаточные дополнительные предложения с союзом *quīn*

Придаточные предложения с союзом *quīn* употребляются, если главное предложение имеет значение отсутствия сомнения, выраженное конструкциями *non dubīto* – *не сомневаюсь*, *dubium non est* – *нет сомнения*, *quis dubitat?* – *кто сомневается?* (= никто не сомневается). *Quīn* переводится как *что*. Сказуемое имеет форму конъюнктива по правилу *consecutio temporum*:

Non dubīto, quīn me defendas, defendēris, defensūrus sis. – Не сомневаюсь, *что* ты меня *защищаешь, защищал и будешь защищать*.

86. Придаточные условные предложения

Придаточное условное предложение вводится союзами *sī* – *если, если бы* и *nīsī (nī)* – *если не, если бы не*. Придаточное условное вместе с главным предложением, к которому оно относится, составляет условный период. В придаточном предложении содержится необходимое условие, в главном – ожидаемый результат.

В зависимости от употребляемых глагольных форм различают три вида условных периодов.

1. **Casus reālis** (реальный (индикативный) случай). В таком предложении не выражается отношение говорящего к исполнимости/неисполнимости условия и следствию. Сказуемое в главном и придаточном предложениях имеет форму индикатива,

в главном предложении может быть *imperatīvus, conjunctīvus adhortatīvus, conjunctīvus prohibitīvus*. Si переводится как *если, nisi – если не*:

Si prudentes dissentiunt, iudīci licet quam velit sententiam sequi. – Если юристы расходятся во мнении, судье разрешается следовать тому решению, которое он одобрит.

2. Casus potentiālis (возможный случай). В придаточных такого типа содержатся условие и следствие, относящиеся к будущему времени, при этом выполнение условия говорящим не ожидается, хотя и возможно. При переводе на русский язык могут добавляться слова *может быть, пожалуй, возможно* и т. п. Сказуемое в главном и придаточном предложениях имеет форму *praesens* или *perfectum conjunctīvi*. Si переводится как *если бы, nisi – если бы не*:

Sim imprūdens, si plus postūlem, quam a homīne secundum rerum natūrā tribui potest (Cicēro). – Я был бы неразумным, если бы требовал от человека больше, чем можно по природе вещей.

3. Casus irreālis (нереальный случай). Говорящий высказывает предположение, относящееся к настоящему или прошлому, давая понять, что такое предположение противоположно действительности. Сказуемое в главном и придаточном предложениях имеет форму *imperfectum conjunctīvi*, если условие и следствие относятся к моменту речи и говорящий считает их невыполнимыми, или *plusquamperfectum conjunctīvi*, если указано на противоположность тому, что было в прошлом на самом деле. Si переводится как *если бы, nisi – если бы не*:

Nisi Alexander essem, Diōgenes esse vellem. – Если бы я не был Александром, я хотел бы быть Диогеном. (Александр Македонский не может и не хочет отказываться от своего имени, но восхищается Диогеном.)

Кроме описанных трех видов условного периода, встречаются смешанные случаи: чаще всего в придаточном условном предложении употребляется *praesens conjunctīvi*, а в главном – *futūrum indicatīvi* или *praesens indicatīvi*:

Si ita dicas, errābis. – Если ты так подумаешь, ты ошибешься. / Если бы ты так подумал, ты бы ошибся.

Упражнения

1. Переведите предложения на русский язык. Выпишите словарные формы и сделайте грамматический разбор каждого слова.

1. His testībus ego utar, si res dubia aut obscūra sit. 2. Impūris manībus nemo accēdat curiam. 3. Ne faciāmus, quod facēre nos lex vetat. 4. Qui sine peccāto est vestrum, primus in eam muliērem lapīdem mittat (Ин 8:7). 5. Faciāmus homīnem ad imagīnem et similitudinē nostram (Быт. 1:26.). 6. Dixitque Deus: «Fiat lux». Et facta est lux (Быт. 1:3). 7. Consūles rem publicā videant! 8. Utīnam frater meus vivēret! 9. Ut desint puēro vires, sed voluntātem laudāmus. 10. Vivat nostra civitas, vivat, crescat, floreat! 11. Ex te quaero, ut haec agas. 12. Legībus idcirco omnes servīmus, ut libēri esse possīmus. 13. Qui non prohibet, cum prohibēre possit, jubet. 14. Multi alios laudant, ut ipsi ab iis laudentur. 15. Cura, ut valeas. 16. Cupio vobiscum esse, ut vobis adsim. 17. Rogo, ne doleas. 18. Dic mihi, quis Caesārem occidērit? 19. Non qui fuerīmus, sed qui nunc simus, vide. 20. Ego, quid futūrum sit, nescio; quid fiēri possit, scio. 21. Cicēro, cum infirmissimā valetudinē esset, multum laborābat. 22. Amīcos parāre studēmus, cum vita sine amīcis plena dolōris sit. 23. Homīnes misēri essent, si dies mortis iis notus esset. 24. Si possem, scribērem ad te. 25. Bona verba si dicēres, audīrem. 26. De Hectōre quis audivisset, si felix Troja fuisset? 27. Homīnes essent feliciōres, si misēris prodessent.

2. Переведите предложения на латинский язык. Выпишите словарные формы и сделайте грамматический разбор каждого слова.

1. О если бы вы всегда помнили о благе родины! 2. Пусть процветает Беларусь! 3. Давайте любить и беречь жизнь! 4. О если бы я был красноречив, как Цицерон! 5. Пусть слова соответствуют делам. 6. Я даю, чтобы ты дал. 7. Граждане просят, чтобы враги не разрушали город. 8. Скажи мне, кто твой друг, и я скажу, кто ты. 9. Когда в Риме правил Нерон, там случился пожар. 10. Рабы несчастны, так как они не имеют никаких прав.

3. А. Проспрягайте глаголы в praesens et imperfectum conjunctivi activi et passivi.

Dubito 1 – сомневаться, vinco, vici, victum 3 – побеждать.

Б. Проспрягайте глаголы в perfectum et plusquamperfectum conjunctīvi actīvi et passīvi.

Servo 1 – спасать, muniō 4 – укреплять.

4. Найдите словарную форму глаголов. Образуйте формы praesens и imperfectum conjunctīvi, не изменяя лицо, число и залог глаголов.

Nocet, absūmus, curātur, vivunt, muniuntur, taces, fugīmus.

5. Переведите предложения на русский язык и объясните их латинскую конструкцию.

1. Cum hostes in bello victi essent, popūlus gavīsus est. Hostībus in bello victis, popūlus gavīsus est. 2. Cum senatōres contradicērent, lex probāta non est. Senatorībus contradicentībus, lex probāta non est.

ПРИЛОЖЕНИЯ

1. Латинские юридические термины и выражения

A posteriōri – «из последующего»; исходя из опыта, на основании опыта; **a priōri** – «из предыдущего», бездоказательно.

Absolvo (A.) – освобождаю. **Condemno** (C.) – осуждаю. **Non liquet** (N. L.) – не ясно (формула, которой судья воздерживался от суждения).

Actio civilis – гражданский иск.

Actio criminālis – уголовный иск.

Actio in persōnam – личный иск.

Actio in rem – вещный иск.

Actio, ōnis f – иск.

Actiōnes mixtae – иски, осуществляющие и возмещение убытков, и наказание ответчика.

Ad acta – к делу (приобщить).

Anīmus injuriandi – преступный умысел.

Argumentum ab auctoritāte – довод, обращенный к авторитету, к прецеденту.

Argumentum ad absurdum – довод с доведением до абсурда.

Argumentum ad auditōrem – довод, обращенный к слушателям.

Argumentum ad ignorantiam – довод, рассчитанный на невежество аудитории.

Argumentum ad iudicium – довод, обращенный к рассудку, здравому смыслу.

Argumentum ad misericordiam – довод, рассчитанный на снисхождение.

Argumentum ad rem – довод по существу дела.

Auctoritas rei iudicātae – прецедент судебного решения.

Bonae fidēi contractus – контракт, в котором преимущество все более отдается воле, намерениям сторон.

Capitis diminutio – изменение правового состояния римского гражданина.

Capitis diminutio maxīma – наибольшая степень ограничения правового состояния.

Capitis diminutio media – средняя степень ограничения свободы.

Capitis diminutio minīma – наименьшая степень ограничения свободы.

Caput, itis n – правоспособность.

Causa, ae f – дело (судебное).

Causa privāta – частное дело. **Causa publicā** – общественное дело.

Caveant consules, ne quid detrimenti respublica capiat. – Да будут бдительны консулы, чтобы республике не было вреда (формула объявления сенатом чрезвычайного положения).

Contra rationem juris – вопреки правовому основанию.

Corpus delicti – состав преступления.

Corpus juris civilis – свод гражданского права.

Cum manu – брак с властью мужа; **sine manu** – брак без власти мужа.

Curia magna – высокий суд.

Damnum absque injuria – ущерб, причиненный без вины, т. е. без нарушения права.

Damnum ergens – возникающий, т. е. положительный, явный ущерб.

Damnum infectum – ущерб еще не причиненный, т. е. угрожающий.

Damnum injuria datum – ущерб, причиненный неправомерно, т. е. с нарушением права.

Dare poenam – нести наказание.

De jure – юридически. **De facto** – фактически.

Delictum privatum – частное правонарушение.

Delictum publicum – общественное правонарушение.

Delictum, i n – правонарушение, преступление.

Dies ad quem – окончательный срок (досл. «день, до которого»).

Dolus malus – злой умысел.

Dura lex, sed lex. – Закон суров, но это закон.

Ex consensu – по согласию; **ex contractu** – по договору.

Fraus est celare fraudem. – Соккрытие обмана есть обман.

Ignorantia non est argumentum. – Незнание – это не доказательство.

In dubio pro reo – при сомнении в пользу подсудимого.

In flagranti delicto – на месте преступления.

In maxima potentia minima licentia. – Чем сильнее власть, тем меньше свободы.

Inter arma silent leges. – Среди оружия законы безмолвствуют.

Is fecit, cui prodest. – Сделал тот, кому выгодно (формула римского права).

Jus, juris n – право.

Jus abutendi – право распоряжения.

Jus civile – гражданское право (регулирующее имущественные и семейные отношения). **Jus gentium** – право народов (регулирующее отношения между чужеземцами, чужеземцами и римлянами).

Jus commercii – право торговли и заключения договоров.

Jus est ars boni et aequi – право есть искусство добра и справедливости.

Jus fruendi – право извлечения доходов. **Jus possidendi** – право владения вещью.

Jus naturale – естественное право.

Jus praetorium – преторское право (правовая система, сложившееся на основании решений (эдиктов) преторов).

Jus privātum – частное право. **Jus publicum** – публичное право.

Jus scriptum / jus non scriptum – писаное право / неписаное право.

Jus utendi – право пользования вещью.

Justitia nemine neganda est. – Нельзя никому отказывать в правосудии.

Leges duodēcim tabulārum – законы двенадцати таблиц.

Lex, legis f – закон.

Lex neminem cogit ad impossibilia. – Закон ни от кого не требует невозможного.

Lex retro non agit. – Закон не имеет обратной силы.

Lex vigilantibus, non dormientibus. – Закон для деятельных, а не для тех, кто дремлет.

Libērum veto – свободное «запрещаю», свободное вето (право наложение единоличного запрета на постановление законодательного собрания).

Locus delicti – место совершения преступления.

Malitiis non est indulgendum. – Злоупотреблениям нельзя потворствовать.

Mendax in uno, mendax in omnibus. – Лжец в одном – лжец во всем.

Nemo tenetur se ipsum accusare. – Никто не обязан сам себя обвинять.

Non bis in idem. – «Не дважды за одно и то же»; не должно быть двух взысканий за одну провинность.

Non rex est lex, sed lex est rex. – Не царь является законом, но закон – царем.

Nullum crimen, nulla poena sine lege. – Нет преступления, нет наказания без закона (правовой принцип, согласно которому никто не может быть наказан за поступок, не запрещенный законом).

Nullius in bonis. – «В ничьей собственности» (формула римского права).

Nullum crimen sine culpa. – Нет преступления без вины.

Pacta tertiis nec nocent, nec prosunt. – Договоры не причиняют третьим лицам ни вреда, ни пользы.

Patria potestas – отцовская власть (по римскому гражданскому праву – власть главы семьи над остальными ее членами: женой, детьми, рабами).

Persōna (non) grata – лицо, (не) пользующееся доверием.

Probatio liquidissima – очевиднейшее доказательство (собственное признание).

Quod erat demonstrandum. – Что и требовалось доказать.

Res mancipi – вещи, передаваемые путем обряда mancipatio; **res nec mancipi** – вещи, передаваемые в упрощенном порядке путем так называемой traditio – передачи.

Responsa prudentium – ответы юристов.

Servi res sunt. – Рабы – это вещи.

Sine ira et studio – без гнева и пристрастия.

Status civitātis – состояние гражданства. **Status familiae** – семейное положение, состояние.

Status libertātis – состояние свободы.

Supplicium ultimum или **summum** – смертная казнь.

Suum cuique. – Каждому свое, т. е. каждому то, что ему принадлежит по праву, каждому по заслугам (положение римского права).

Tacito consensu – с молчаливого согласия.

Tempus delicti – время совершения преступления.

Tertium non datur. – Третьего не дано.

Testes muti – немые свидетели (вещественные доказательства).

Vis f– сила, физическое насилие.

Vis major – непреодолимая сила.

Vis probandi – сила доказательства.

Volenti non fit injuria. – Нет обиды изъявившему согласие (действие, совершенное с согласия потерпевшего, не признается правонарушением, и потому потерпевший не имеет права обжаловать такое действие).

2. Устойчивые латинские выражения и афоризмы

Ab ovo usque ad mala. От яйца до яблок = с начала до конца. (Обед у древних римлян обычно начинался с яиц и заканчивался фруктами.)

Acta est fabūla. Представление окончено.

Ad fontes. К источникам. (О необходимости в научной работе обращаться к первоисточникам, а не брать материал из вторых рук, т. е. из пересказа, перевода и т. п.)

Alea jacta est (Caesar). Жребий брошен. (О бесповоротном решении. Данные слова, по свидетельству историка Светония, произнес Цезарь на берегу реки Рубикон, являвшейся границей Римской республики. Переход Рубикона с войском означал начало войны за единовластие.)

Alma mater. Благодатная мать, мать-кормилица. (Традиционное образное название учебных заведений по отношению к их воспитанникам.)

Alter ego. Другой я. (О единомышленнике, ближайшем друге.)

Amantes – amantes. Влюбленные – это безумцы.

Amicus Plato, sed magis amica veritas. Платон мне друг, но истина еще больший друг (т. е. истина всего дороже). (Перефразировка выражения, приписываемого Аристотелю.)

Amicus verus cognoscitur amōre, more, ore, re. Настоящий друг познается в любви, по характеру, по словам и делам.

Aquila non captat muscas. Орел не ловит мух.

Ars longa, vita brevis. Наука обширна, жизнь коротка; искусство долговечно, жизнь коротка. (Перевод афоризма древнегреческого врача и естествоиспытателя Гиппократата.)

Audiatur et altēra pars. Пусть будет выслушана и другая сторона (юрид.).

Aurea mediocritas. Золотая середина. (Одно из основных положений житейской философии Горация, нашедшее выражение в его лирике.)

Aurōra musis amīca. Аврора – подруга музам (т. е. утренние часы наиболее благоприятны для занятий науками и искусством).

Ave, Caesar, moritūri te salūtant! Здравствуй, Цезарь, идущие на смерть приветствуют тебя! (Приветствие римских гладиаторов, обращенное к императору, засвидетельствованное у Светония.)

Bellum omnium contra omnes. Война всех против всех (Томас Гоббс «Левиафан»).

Bis dat, qui cito dat. Дважды (вдвойне) дает тот, кто дает быстро.

Carpe diem! (Horatius). Лови день (т. е. не теряй времени, пользуйся сегодняшним днем; девиз эпикурейства).

Caecus non iudicat de colōre. Слепой не судит о цвете.

Casus belli. Повод к войне.

Cetērum censeo Carthagīnem esse delendam. Впрочем, я полагаю, что Карфаген должен быть разрушен. (По сообщению Плутарха, слова Катона Старшего, прибавляемые им к любой речи в сенате; выражение обозначает настойчивое напоминание, неустанный призыв к чему-либо.)

Circūlus vitiōsus. Порочный круг.

Citius, altius, fortius! Быстрее, выше, сильнее! (Девиз Олимпийских игр, принятый Международным Олимпийским комитетом (МОК) в 1913 г.)

Cogito, ergo sum. Я мыслю, следовательно, я существую (Рене Декарт, французский ученый XVII в.).

Cognosce (nosce) te ipsum. Познай самого себя. (Латинский перевод греческого изречения, приписывавшегося Фалесу и начертанного, по преданию, на фронтоне храма Аполлона в Дельфах.)

Consuetūdo est altēra natūra. Привычка – вторая натура (Цицерон).

Cum grano salis. С крупинкой соли (т. е. остроумно, иронически либо критически, с оговорками).

Cum tacent, clamant. Когда молчат, кричат. (Красноречивое молчание (Цицерон «Первая речь против Катилины»)).

De gustibus et coloribus non est disputandum. О вкусах и цветах не должно спорить.

Dies diem docet. Один день учит другой. (Утро вечера мудренее.)

Divide et impēra. Разделяй и властвуй. (Принцип римской завоевательной политики, воспринятый всеми последующими завоевателями.)

Docendo discimus. Обучая, мы учимся сами. (Выражение восходит к высказыванию римского философа и писателя Сенеки.)

Dum spiro, spero. Пока дышу, надеюсь.

Ducunt volentem fata, nolentem trahunt. Желаящего идти судьба ведет, не желаящего – тащит. (Изречение греческого философа-стоика Клеанфа, переведенное на латинский язык Сенекой.)

Epistūla non erubescit. Бумага не краснеет.

Errāre humānum est (Senēsa Major). Человеку свойственно ошибаться.

Est deus in nobis (Ovidius). Есть в нас Бог.

Est modus in rebus (Horatius). Есть мера в вещах (т. е. все хорошо в меру).

Et cetēra (сокр. *etc.*). И так далее.

Fēci quōd potuī, faciānt meliōra potēntes. Я сделал все, что смог, кто может, пусть сделает лучше. (Стихотворная парафраза формулы, которой римские консулы заключали свою отчетную речь, передавая полномочия преемнику.)

Festīna lente. Спеша медленно (т. е. делай все не спеша; латинский перевод поговорки, которую Светоний приводит в греческой форме как одну из обычных поговорок Августа).

Fiat lux! Да будет свет! (Быт. 1:3)

Finis corōnat opus. Конец венчает дело.

Fortes fortūna adjūvat (Terentius). Смелым помогает судьба.

Homo sum: hūmāni nil a me aliēnum puto (Terentius). Я человек и считаю, что ничто человеческое мне не чуждо.

Honōris causā. Ради почета, за заслуги.

Ignorantia non est argumentum. Незнание – не довод (Бенедикт Спиноза, нидерландский ученый XVII в.).

In corpōre. В полном составе.

In medias res. В середину вещей (т. е. в центр, в гущу событий; в суть дела, к самому главному).

In vīno veritas, in aqua sanitas. В вине истина, в воде здоровье.

Ipsa scientia potentia est. Само знание есть сила.

Lapsus calāmi. Описка (букв. «ошибка пера», т. е. тростниковой палочки, употреблявшейся для письма). **Lapsus linguae.** Оговорка (букв. «ошибка языка»).

Mala herba cito crescit. Плохая трава быстро растет (т. е. дурной пример заразителен).

Manus manum lavat. Рука руку моет. (Поговорочное выражение, восходящее к древнегреческому комедиографу Эпихарму; встречается в произведениях Петрония и Сенеки.)

Margaritas ante porcos. (Метать) бисер перед свиньями (Евангелие от Матфея).

Miscēre utile dulci. Совмещать полезное с приятным.

Modus vivendi. Образ жизни.

Multum, non multa. Много, но немного (т. е. глубокое содержание в кратких словах).

Naturalia non sunt turpia. Что естественно, то не постыдно.

Nil admirāri (Horatius). Ничему не удивляться (т. е. при любых обстоятельствах сохранять спокойствие духа).

Nil de nihilo fit (Lucretius). Ничто не возникает из ничего.

Nil sub sole novum. Ничто не ново под солнцем (Екк.).

Non multa, sed multum. Не многое, но много. (Глубокий смысл в небольшом количестве слов.)

Non progrēdi est regrēdi. Не идти вперед – значит идти назад.

Nulla aetas ad discendum sera. Учиться никогда не поздно.

Nulla dies sine linea. Ни дня без штриха; ни дня без строчки. (Плиний Старший в «Естественной истории» рассказывает, что знаменитый древнегреческий художник Апеллес, чем бы он ни был занят, каждый день упражнялся в своем искусстве, проводя хоть одну черту; это послужило основанием для поговорки.)

Nulla regūla sine exceptiōne. Нет правила без исключения.

O tempōra! O mores! (Cicēro) О времена! О нравы!

Omne initium difficīle est. Всякое начало трудно.

Omnia mea mecum porto. Все свое ношу с собой. (Изречение, приписываемое древнегреческому философу Бианту: только духовное достояние является подлинным богатством.)

Ōmnia vīncit amōr et nōs cedāmus amōri (Vergilius). Все побеждает любовь, и мы любви покоримся.

Ōrandūm (e)st, ut sīt mens sāna in cōrpōre sāno. (Juvenālis). Надо молить, чтобы в здоровом теле был здоровый дух.

Pecunia non olet. Деньги не пахнут.

Per aspēra ad astra. Через тернии к звездам (т. е. через трудности к успеху).

Post factum. После сделанного. **Post scriptum (P. S.).** После написанного.

Potius sero, quam nunquam. (T. Livius). Лучше поздно, чем никогда.

Procul ab oculis – procul ex mente. С глаз долой – из сердца вон.

Pro et contra. За и против.

Quae nocent – docent. Что вредит, то учит.

Qualis rex, talis grex. Каков царь, таково и царство.

Qualis vita, finis ita. Какова жизнь, таков и конец ее.

Qui quaerit, repērit. Кто ищет, находит.

Qui scribit, bis legit. Кто пишет, дважды читает.

Quod licet Jovī, non licet bovi. Что дозволено Юпитеру, то не дозволено быку.

Quot capīta (также **homīnes**), **tot sententiae.** Сколько голов (людей), столько мнений.

Repetitio est mater studiōrum. Повторение – мать учения.

Ridendo dicēre verum (Horatius). Смеясь говорить правду.

Salus popūli – suprēma lex (Cicēro). Благо народа – высший закон.

Sapienti sat. Для понимающего достаточно (того, что было уже сказано; выражение встречается у римских комедиографов Плавта и Теренция.)

Satur (также **Plenus**) **venter non studet libenter.** Сытый (полный) живот неохотно учится; сытое брюхо к учению глухо. (Поздняя рифмованная формулировка мысли, неоднократно встречающейся у античных писателей.)

Scio me nihil scire. Я знаю, что ничего не знаю. (Латинский перевод слов Сократа.)

Status quo. Положение в данный момент.

Tabula rasa. Чистая доска. (Древние греки и римляне писали на волшебных табличках; Аристотель сравнивал человеческий разум с табличкой для письма; английский философ-материалист Локк пользуется образом чистой доски для характеристики интеллекта ребенка как объекта воспитания.)

Tempora mutantur et nos mutamur in illis. Времена меняются, и мы меняемся вместе с ними.

Terra incognita. Незвестная земля; незнакомая область науки и т. п.

Tertium non datur. Третьего не дано.

Vae victis! Горе побежденным! (По свидетельству Тита Ливия, слова принадлежат предводителю осадивших Рим галлов Бренну.)

Veni, vidi, vici (Caesar). Пришел, увидел, победил. (По свидетельству Плутарха, этими словами Цезарь сообщил своему другу о быстрой победе над понтийским царем Фарнаком.)

Vivere est cogitare (Cicero). Жить – значит мыслить. (Девиз Вольтера.)

Volens-nolens. Волей-неволей.

3. Наиболее употребительные латинские сокращения

a. (anno) – в году

a. el. (anni elapsi) – минувшего года

a. f. (anni futuri) – будущего года

a. p. (anni praesentis) – этого года, в этом году

a. praec. (anno praecedente) – в прошлом году

a. a. (ad acta) – к делу (приобщить)

ab init. (ab initio) – с самого начала

a. Ch. n. (ante Christum natum) – до рождения Христова

A. D. (anno Domini) – «в лето Господне» (в год от Рождества Христова, в год н. э.)

a d. (a dato) – со дня, указанного в документе / со дня выдачи

a d., a d-no (в сочетании с фамилией) (**a domino**) – от господина

add. (addit, additur) – добавляет, добавляется

ad dep. (ad depositum) – к депозиту

adnot. (adnotavit, adnotatio) – поместил, пометка

ad fin. (ad finem) – до конца

ad inf. (ad infinitum) – никогда

ad Kal. Gr. (ad Kalendas Graecas) – до греческих календ, т. е. никогда

ad lib. (ad libitum) – по желанию

ad us. (ext, int.) (ad usum externum / internum) – для внутреннего/наружного применения

a. m. (ante meridiem) – до полудня

a m. c. (a mundo condito) – по сотворении мира

A. M. D. G. (ad maiorem Dei gloriam) – для большей славы Божией, «к вящей славе Божией»

a. U. c. (ab Urbe condita) – от основания Города (Рима в 753 г. до н. э.)

a. h. l. (ad hunc locum) – до этого места

a. h. v. (ad hanc vocem) – при этих словах

A. L. M. (artium liberalium magister) – магистр свободных искусств

a. v. (ad vocem) – к слову (заметить)

art. (articulum) – статья

a. u. s. (actum ut supra) – поступай как выше (раньше) указано (формула, употребительная в сборниках античных и средневековых законов)

b. f. (bona fide) – добросовестно, честно, без обмана

B. L. (baccalaureatus legum) – бакалавриат права

B. U. J. (baccalaureatus utriusque iuris) – бакалавриат обоих прав

c. / cap. (caput) – глава, раздел

c. (causa) – (судебное) дело, причина

c. (cito) – быстро

c., ca (circa, circiter) – около

c. a. (currentis anni) – текущего года

cel. (celeberrimus) – (перед фамилией) знаменитейший (знак вежливости к называемому лицу)

cf. (confer) – сравни

CV (Curriculum vitae) – ход жизни, биография (краткое описание жизни и профессиональных навыков)

cor. cor. impr. (correctis, corrigendis, imprimatur) – поправив, выправив, печатать

d. (dele) – уничтожь

d. (die) – в день, дня

d. d. (de dato) – со дня написания

de i. (de iure) – юридически

D. O. M. (Deo Optimo, Maximo) – Богу лучшему, величайшему (аббревиатура встречается на фасадах католических церквей и склепов)

e. c. / e. g. (exempli causā / exempli gratiā) – например

et al. (et alii) – и другие (авторы, коллеги и т. п.) (употребляется в научных статьях)

etc. (et cetera) – и так далее

f. l. (falsa Lechio) – неправильное прочтение

h. t. (hoc tempore) – в это время

ib. / ibid. (ibidem) – там же (термин, использующийся в библиографии, обозначающий, что ссылка на данный источник та же, что и в предыдущем цитировании)

id. (idem) – тот же самый

i. e. (id est) – то есть, это значит

it. / in it. (in itinēre) – в путешествии, в экспедиции

IHS (Jesus hominū Salvator) – Иисус – Спаситель людей

INRI (Jesus Nasarēnus Rex Iudeōrum) – Иисус Назарянин, Царь Иудейский (надпись на кресте, на котором был распят Иисус Христос)

J. U. D. (Juris Utriusque Doctor) – Доктор обоих прав (ученая степень высшей ступени доктора наук в области гражданского и церковного права в Средние века и раннее Новое время)

l. / lib. (liber) – книга

lac. (lacūna) – лакуна

l. a. (lege artis) – по всем правилам искусства

loc. cit. (loco citāto) – в приведенном месте (об источнике цитирования)

L. C. (legum cultor) – юрист

ms. / mscr. (manuscriptum) – рукопись

mss. (manuscripta) – рукописи, в рукописных неопубликованных заметках

NB (nota bene) – обрати внимание (ставится на полях книги для выделения важной информации)

N. N. (nomen nominandum) – некое лицо (ставится в качестве подписи в случае, если автор неизвестен)

p. s. (post scriptum) – после написанного, послесловие

p. m. (post meridiem) – после полудня

Q. E. D. (quod erat demonstrandum) – что и требовалось доказать

q. s. (quantum satis) – по необходимости, сколько нужно (применяется в рецептурах)

revid. (revīdit) – пересмотрел (может в разных случаях означать как согласие, так и несогласие с прежними замечаниями)

R. I. P. (requiescat in pace) – да упокоится с миром (на надгробиях, в извещениях о смерти, а также при упоминании о недавно умерших)

s. lat. (sensu lato) – в широком смысле, в широком понимании

sec. (secundum) – следуя (либо вдоль дороги, реки и т. п., либо соглашаясь с мнением такого-то автора)

SPQR (Senātus Populusque Romānus) – сенат и римский народ (писалось на штандартах римских легионов)

sq. (sequens) – следующий (т. е. следующая страница)

sqq. (sequentes) – следующие (страницы)

STTL (Sit tibi terra levis) – пусть земля тебе будет пухом (эпитафия)

viz. (videlicet) – а именно, то есть

VC (vi coactus) – был вынужден (указывает, что подписавшая сторона находилась под принуждением)

vs. (versus) – против

4. «Gaudeāmus» (студенческая песня)

«Gaudeāmus» представляет собой образец средневековой поэзии вагантов (от лат. *vagor* 1 – *бродить, кочевать*) – странствующих школяров. Текст в данной редакции оформился в конце XVIII в., музыку написал еще в XV в. фламандский композитор Иоанн Окенгейм. В течение многих веков «Gaudeāmus» является общепринятым гимном студентов.

Gaudeāmus igītur,
Juvēnes dum sumus! (*bis*)
Post jucundam juventūtem,
Post molestam senectūtem
Nos habēbit humus. (*bis*)

Ubi sunt, qui ante nos
In mundo fuēre? (*bis*)
Transeas ad supēros,
Transeas ad infēros,
Hos si vis vidēre! (*bis*)

Vita nostra brevis est,
Brevi finiētur: (*bis*)
Venit mors velocīter,
Rapit nos atrocīter,
Nemīni parcētur. (*bis*)

Vivat Academia!
Vivant professōres! (*bis*)
Vivat membrum quodlibet!
Vivant membra quaelibet!
Semper sint in flore! (*bis*)

Vivant omnes virgīnes
Gracīles, formōsae! (*bis*)
Vivant et muliēres
Tenērae, amabīles,
Bonae, laboriōsae! (*bis*)

Vivat et respublica
Et qui illam regunt! (*bis*)
Vivat nostra civitas,
Maecenātum caritas,
Qui nos hic protēgunt. (*bis*)

Pereat tristitia,
Pereant dolōres! (*bis*)
Pereat diabōlus,
Quivis antiburschius
Atque irrisōres! (*bis*)

Итак, давайте радоваться,
Пока мы молоды!
После приятной юности,
После тягостной старости
Нас примет земля.

Где те, которые до нас
Были в (этом) мире?
Отправляйся к богам,
Отправляйся к умершим,
Если хочешь их увидеть.

Жизнь наша коротка,
Вскоре закончится:
Смерть приходит быстро,
Похищает нас безжалостно,
Никого не пощадит.

Да здравствует Академия!
Да здравствуют преподаватели!
Да здравствует каждый!
Да здравствуют все вместе!
Пусть они всегда процветают!

Да здравствуют все девушки,
Стройные, изящные!
Да здравствуют и женщины,
Нежные, достойные любви,
Добрые, трудолюбивые!

Да здравствует и республика,
И те, кто ею правят!
Да здравствует наше государство,
Щедрость меценатов,
Которые нам здесь покровительствуют!

Пусть сгинет печаль,
Пусть сгинут страдания!
Пусть сгинет дьявол,
Всякий враг молодежи,
А также насмешники!

5. Грамматические таблицы

Падежные окончания 1–5-го склонения существительных

Падеж	Склонение										
	1-е		2-е		3-е согласное		3-е смешанное	3-е гласное	4-е		5-е
	<i>f</i>	<i>m</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>n</i>	<i>f</i>	
Singularis											
Nom.	-a	-us, -er	-um	-s, Ø		-is, -es, -s	-e, -al, -ar	-us	-u	-es	
Gen.	-ae	-i		-is		-is	-is	-us		-ei	
Dat.	-ae	-o		-i		-i	-i	-ui	-u	-ei	
Acc.	-am	-um	= Nom.	-em	= Nom.	-em	-e, -al, -ar	-um	-u	-em	
Abl.	-ā	-o		-e		-e	-i	-u		-e	
Voc.	-a	-e, -er	= Nom.	= Nom.		= Nom.	= Nom.	= Nom.	= Nom.		
Plurālis											
Nom. = = Voc.	-ae	-i	-a	-es	-a	-es	-ia	-us	-ua	-es	
Gen.	-ārum	-ōrum		-um		-ium	-ium	-uum		-ērum	
Dat.	-is	-is		-ībus		-ībus	-ībus	-ībus		-ēbus	
Acc.	-as	-os	= Nom.	-es	= Nom.	-es	-ia	-us	-ua	-es	
Abl.	-is	-is		-ībus		-ībus	-ībus	-ībus		-ēbus	

Падежные окончания прилагательных

Падеж	Склонение										
	1-е	2-е		3-е							
				3 окончания			2 окончания		1 окончание		
	<i>f</i>	<i>m</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>	
Singularis											
Nom.	-a	-us, -er	-um	-er	-is	-e	-is	-e	-s, Ø		
Gen.	-ae	-i		-is							
Dat.	-ae	-o		-i							
Acc.	-am	-um		-em	-e	-em	-e	-em	= Nom.		
Abl.	-ā	-o		-i							
Voc.	-a	-e, = Nom.	= Nom.	= Nom							

Падеж	Склонение									
	1-е	2-е		3-е						
				3 окончания			2 окончания		1 окончание	
	<i>f</i>	<i>m</i>	<i>n</i>	<i>m</i>	<i>f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>	<i>m, f</i>	<i>n</i>
Plurālis										
Nom., Voc.	-ae	-i	-a	-es	-ia	-es	-ia	-es	-ia	
Gen.	-ārum	-ōrum		-ium						
Dat.		-is		-ībus						
Acc.	-ae	-os	-a	-es	-ia	-es	-ia	-es	-ia	
Abl.		-is		-ībus						

Неправильные степени сравнения прилагательных

Positīvus	Comparatīvus		Superlatīvus
	<i>m, f</i>	<i>n</i>	
bonus, a, um – <i>хороший</i>	melior	melius	optīmus, a, um
malus, a, um – <i>плохой</i>	pejor	pejus	pessīmus, a, um
magnus, a, um – <i>большой</i>	major	majus	maxīmus, a, um
parvus, a, um – <i>маленький</i>	minor	minus	minīmus, a, um
multi, ae, a – <i>многие</i>	plures	plura	plurīmi, ae, a

Образование личных форм глагола

Система инфекта

Время	Основа	Суффикс	Лицо	Окончание	
				Sing.	Plur.
Praesens indicatīvi actīvi	инфекта	–	1-е 2-е 3-е	-o -s -t	-mus -tis -nt
Praesens indicatīvi passīvi	инфекта	–	1-е 2-е 3-е	-or -ris -tur	-mur -mīni -ntur
Imperfectum indicatīvi actīvi	инфекта	-bā- (I, II спр.) -ēbā- (III, IV спр.)	1-е 2-е 3-е	-m -s -t	-mus -tis -nt
Imperfectum indicatīvi passīvi	инфекта	-bā- (I, II спр.) -ēbā- (III, IV спр.)	1-е 2-е 3-е	-r -ris -tur	-mur -mīni -ntur

Окончание таблицы

Время	Основа	Суффикс	Лицо	Окончание	
				Sing.	Plur.
Futūrum I indicatīvi actīvi	инфекта	-b- (I, II спр.) -ā- (1-е л. sing.) / -ē- (III, IV спр.)	1-е	-o/-m	-mus
			2-е	-s	-tis
			3-е	-t	-nt
Futūrum I indicatīvi passīvi	инфекта	-b- (I, II спр.) -ā- (1-е л. sing.) / -ē- (III, IV спр.)	1-е	-or/-r	-mur
			2-е	-ris	-mīni
			3-е	-tur	-ntur
Praesens conjunctīvi actīvi	инфекта	Конечный глас- ный основы ā → ē (I спр.) -ā- (II, III, IV спр.)	1-е	-m	-mus
			2-е	-s	-tis
			3-е	-t	-nt
Praesens conjunctīvi passīvi	инфекта	Конечный глас- ный основы ā → ē (I спр.) -ā- (II, III, IV спр.)	1-е	-r	-mur
			2-е	-ris	-mīni
			3-е	-tur	-ntur
Imperfectum conjunctīvi actīvi	инфекта	-rē- (I, II, IIIб, IV спр.) -ērē- (IIIа спр.)	1-е	-m	-mus
			2-е	-s	-tis
			3-е	-t	-nt
Imperfectum conjunctīvi passīvi	инфекта	-rē- (I, II, IIIб, IV спр.) -ērē- (IIIа спр.)	1-е	-r	-mur
			2-е	-ris	-mīni
			3-е	-tur	-ntur

Система перфекта

Время	Основа	Суффикс	Лицо	Окончание	
				Sing.	Plur.
Perfectum indicatīvi actīvi	перфекта	—	1-е	-i	-īmus
			2-е	-isti	-istis
			3-е	-it	-ērunt
Plusquamperfectum indicatīvi actīvi	перфекта	-ērā-	1-е	-m	-mus
			2-е	-s	-tis
			3-е	-t	-nt
Futūrum II indicatīvi actīvi	перфекта	-ēr- (1-е л. sing.) / -ērī-	1-е	-o	-mus
			2-е	-s	-tis
			3-е	-t	-nt
Perfectum conjunctīvi actīvi	перфекта	-ērī-	1-е	-m	-mus
			2-е	-s	-tis
			3-е	-t	-nt

Окончание таблицы

Время	Основа	Суффикс	Лицо	Окончание	
				Sing.	Plur.
Plusquamperfectum conjunctīvi actīvi	перфекта	-issē-	1-e 2-e 3-e	-m -s -t	-mus -tis -nt

**Перфектные времена
страдательного залога**

Время	Составные элементы	
	Participium perfecti passīvi	Глагол sum, fui, –, esse – <i>быть</i>
Perfectum indicatīvi passīvi	основа супина + + -us, -a, -um	B praesens indicatīvi
Plusquamperfectum indicatīvi passīvi		B imperfectum indicatīvi
Futūrum II indicatīvi passīvi		B futūrum I indicatīvi
Perfectum conjunctīvi passīvi		B praesens conjunctīvi
Plusquamperfectum conjunctīvi passīvi		B imperfectum conjunctīvi

Повелительное наклонение

Время	Основа	Лицо	Окончание	
			Sing.	Plur.
Imperatīvus praesentis actīvi	инфекта	2-е	– (I, II, IIIб, IV спр.) -ě (IIIа спр.)	-te (I, II, IIIб, IV спр.) -īte (IIIа спр.)
Imperatīvus praesentis passīvi		2-е	-re	-mīni
Imperatīvus futūri actīvi		2-е	-to	-tōte
		3-е	-to	-nto
Imperatīvus futūri passīvi		2-е	-tor	-ntor
	3-е	-tor		

Запрещение в повелительном наклонении

Время	Лицо	Число	Составные элементы
Imperatīvus (negatīvus) praesentis actīvi	2-е	sing.	noli и infinitīvus praesentis actīvi
	2-е	plur.	nolite и infinitīvus praesentis actīvi

Образование неличных форм глагола

Причастия

Вид причастия	Основа	Суффикс	Окончания и тип склонения
Participium praesentis actīvi	инфекта	в nom. sing.: -ns (I, II спр.) -ens (III, IV спр.)	
		-nt- (I, II спр.) -ent- (III, IV спр.)	в gen. sing.: -is (как прилагательные 3-го склонения одного окончания)
Participium perfecti passīvi	супина	—	-us, -a, -um (как прилагательные 1-го и 2-го склонения)
Participium futūri actīvi	супина	-ū-	-us, -a, -um (как прилагательные 1-го и 2-го склонения)

Герундий, герундив

Форма	Основа	Суффикс	Окончания и тип склонения
Gerundium	инфекта	-nd- (I, II спр.) -end- (III, IV спр.)	окончания косвенных падежей ед. ч. 2-го склонения
Gerundivum	инфекта	-nd- (I, II спр.) -end- (III, IV спр.)	-us, -a, -um (как прилагательные 1-го и 2-го склонения)

Образование форм инфинитива

Время	Actīvum	Passīvum
Praesens	Основа инфекта + -re + -ēre (IIIа спр.)	Основа инфекта + -ri (I, II, IV спр.), -i (III спр.)

Время	Actīvum	Passīvum
Perfectum	Основа перфекта + -isse	Participium perfecti passīvi и esse
Futūrum	Participium futūri actīvi и esse	Supīnum и iri

Формы глагола sum, fui, –, esse – быть

Число	Лицо	Indica- tīvus	Conjunc- tīvus	Indica- tīvus	Conjunc- tīvus	Indica- tīvus
		Praesens		Imperfectum		Futūrum I
Sing.	1-е	sum – <i>я есть</i>	sim	eram – <i>я был</i>	essem	ero – <i>я буду</i>
	2-е	es	sis	eras	esses	eris
	3-е	est	sit	erat	esset	erit
Plur.	1-е	sumus	simus	erāmus	essēmus	erīmus
	2-е	estis	sitis	erātis	essētis	erītis
	3-е	sunt	sint	erant	essent	erunt
Число	Лицо	Perfectum		Plusquamperfectum		Futūrum II
Sing.	1-е	fui – <i>я был</i>	fuërim	fuëram – <i>я был</i>	fuissem	fuëro – <i>я буду</i>
	2-е	fuisti	fuëris	fuëras	fuissem	fuëris
	3-е	fuit	fuërit	fuërat	fuissem	fuërit
Plur.	1-е	fuīmus	fuerīmus	fuerāmus	fuisse	fuerīmus
	2-е	fuistis	fuerītis	fuerātis	fuisse	fuerītis
	3-е	fuērunt	fuërint	fuërant	fuisse	fuërint
Число	Лицо	Imperatīvus				
		Praesens		Futūrum		
Sing.	2-е	es – <i>будь</i>		esto – <i>будь!</i>		
	3-е	–		esto – <i>пусть он будет!</i>		
Plur.	2-е	este – <i>будьте</i>		estôte – <i>будьте!</i>		
	3-е	–		sunto – <i>пусть они будут!</i>		
Infinitīvus						
Praesens		Perfectum		Futūrum		
esse – <i>быть</i>		fuisse		futūrus, -a, -um esse или fore		

Participium	
Praesens (только в поздней философской литературе)	Futūrum
ens, entis – <i>сущий</i>	futūrus, -a, -um – <i>будущий</i> (-ая, -е)

Формы глагола
possum, potui, –, posse – мочь

Лицо	Indica- tīvus	Conjunc- tīvus	Indica- tīvus	Conjunc- tīvus	Indica- tīvus
	Praesens		Imperfectum		Futūrum I
	Singulāris				
1-e	possum	possim	potēram	possem	potēro
2-e	potes	possis	potēras	posses	potēris
3-e	potest	possit	potērat	posset	potērit
Лицо	Plurālis				
1-e	possūmus	possīmus	poterāmus	possēmus	poterīmus
2-e	potestis	possītis	poterātis	possētis	poterītis
3-e	possunt	possint	potērant	possent	potērunt
Лицо	Perfectum		Plusquamperfectum		Futūrum II
	Singulāris				
1-e	potui	potuērim	potuēram	potuissē	potuēro
2-e	potuisti	potuēris	potuēras	potuisses	potuēris
3-e	potuit	potuērit	potuērat	potuisset	potuērit
Лицо	Perfectum		Plusquamperfectum		Indicativus
	Plurālis				
1-e	potuīmus	potuerīmus	potuerāmus	potuissēmus	potuerīmus
2-e	potuistis	potuerītis	potuerātis	potuissētis	potuerītis
3-e	potuērunt	potuērint	potuērant	potuissent	potuērint
Infinitīvus					
Praesens: posse			Perfectum: potuisse		

6. Методические рекомендации

Методические рекомендации по грамматическому разбору и переводу предложения с латинского языка

1. Для начала необходимо записать предложение, которое нужно перевести и разобрать:

Advocati probi reos defendunt.

2. С новой строки следует выписать первое слово из предложения в той форме, в которой оно стоит, затем выписать из словаря словарную форму и перевод лексемы:

advocāti – (advocātus, i m – адвокат).

3. Слово является существительным, поэтому по словарной форме можно определить его склонение (окончание gen. sing. **-i** свидетельствует о 2-м склонении).

4. По окончанию **-i** словоформы из предложения можно определить, что это форма gen. sing., nom. или voc. plur.:

advocāti – (advocātus, i m – адвокат), существительное 2-го склонения, gen. sing., nom. или voc. plur. Дальнейший перевод подскажет, в каком падеже употреблено существительное (*кого?* – адвоката, *кто?* – адвокаты).

5. Далее по этой же схеме необходимо разобрать каждое существительное и прилагательное в предложении:

probi – (probus, a, um – честный), прилагательное 1–2-го склонения, окончание указывает на форму gen. sing., nom. или voc. plur. мужского рода или gen. sing. среднего рода. Важно понять, какое существительное определяет это прилагательное; обычно прилагательное ставится после существительного, к которому относится, поэтому его род, падеж и число зависят от существительного;

reos – (reus, i m – подсудимый, ответчик), существительное 2-го склонения, acc. plur. (*кого?* – ответчиков).

6. На последнем месте обычно находится сказуемое. Для него также нужно выписать словарную форму и самостоятельно образовать основные формы, если глагол стандартный:

defendunt – (defendo, defendi, defensum, defendēre 3 – защищать).

7. Для глагола следует определить время, наклонение, залог, лицо и число (если форма личная). На лицо и число указывает окончание (в данной форме – **-nt**):

defendunt – (defendo, defendi, defensum, defendēre 3 – защищать), praesens indicativi activi, 3-е л. plur. (*что делают?* – защищают).

Поскольку глагол имеет форму множественного числа, подлежащее должно иметь форму *nom. plur.* В указанном предложении это существительное *advocati*; такую же форму имеет прилагательное *probi*.

8. Далее необходимо перевести предложение:

Честные адвокаты защищают ответчиков.

9. В разборе существительного *advocātī* и прилагательного *probi* следует аккуратно зачеркнуть неверные варианты падежа и числа.

Методические рекомендации по согласованию прилагательного с существительным

Как и в русском языке, латинское прилагательное согласуется с существительным в роде, числе и падеже (т. е. является согласованным определением). Для согласования прилагательного с существительным следует:

- 1) выписать словарные формы существительного и прилагательного;
- 2) обратить внимание на род существительного;
- 3) из словарной формы прилагательного выбрать ту родовую форму, которая соответствует роду данного существительного;
- 4) записать прилагательное после существительного. Например:

Словарные формы существительных и прилагательных	Полученное словосочетание
<i>causa</i> , ae <i>f</i> – <i>дело</i> ; <i>privātus</i> , a, um – <i>частный</i>	<i>causa privāta</i> – <i>частное дело</i>
<i>servus</i> , i <i>m</i> – <i>раб</i> ; <i>timīdus</i> , a, um – <i>трусливый</i>	<i>servus timīdus</i> – <i>трусливый раб</i>
<i>detrimentum</i> , i <i>n</i> – <i>убыток</i> ; <i>magnus</i> , a, um – <i>большой</i>	<i>detrimentum magnum</i> – <i>большой убыток</i>
<i>incōla</i> , ae <i>m</i> – <i>житель</i> ; <i>urbānus</i> , a, um – <i>городской</i>	<i>incōla urbānus</i> – <i>городской житель</i>

Для дальнейшего склонения словосочетания необходимо сначала определить тип склонения каждого слова в отдельности.

Способы перевода форм страдательного залога на русский язык

Страдательный залог выражает действие, направленное на подлежащее. Способы перевода данной формы могут быть следующие:

- 1) формами глаголов на *-ся (-сь)*:

Liber legitur – *книга читается*; *reus defenditur* – *ответчик защищается*;

2) неопределенно-личной конструкцией с глаголом в форме 3-го л. мн. ч.:

Liber legitur – *книгу читают*; reus defenditur – *ответчика защищают*.

Иногда такой вариант для русского языка оказывается единственно возможным: scriberis – *о тебе пишут*, amor – *меня любят*;

3) если глагол имеет форму прошедшего времени совершенного вида (например, perfectum indicativi passivi), то возможен перевод кратким страдательным причастием совершенного вида (с глаголом *был* или без него):

Reus defensus est. – *Ответчик (был) защищен*.

ЛАТИНСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ

Аа

- a** (**ab** перед гласн.) (с *abl.*) от, с, со стороны, из (при обозначении действующего лица в страдательной конструкции не переводится)
- ab-eo, ii, itum, ire** уходить
- ab-jicio, jēci, jectum** 3 бросать, кидать
- absens, entis** отсутствующий
- absentia, ae** *f*отсутствие
- ab-solvo, solvi, solūtum** 3 отвязывать, освобождать (от ответственности), заканчивать; завершать, совершать
- abs-tineo, tinui, tentum** 2 удерживать, не допускать, воздерживаться
- ab-sum, a-fui, -, ab-esse** отсутствовать
- ac-cēdo, cessi, cessum** 3 подходить, приближаться
- ac-cipio, cēpi, ceptum** 3 получать
- accūso** 1 обвинять
- actio, ōnis** *f*действие; право на иск (**a. in rem** – вещный иск, **a. in persōnam** иск к лицу, т. е. обязательственный иск)
- actor, ōris** *m* исполнитель, истец
- ad** (с *acc.*) к, до, при, для, по
- adītus, us** *m* подход, подступ
- ad-jūvo, jūvī, jūtum** 1 помогать (кому – *acc.*)
- administratio, ōnis** *f*использование, управление
- ad-ministro** 1 управлять (чем – *acc.*)
- adoptatio, ōnis** *f*усыновление
- adopto** 1 усыновлять
- ad-sum, af-fui, -, ad-esse** присутствовать, помогать
- ad-venio, veni, ventum** 4 приходить
- adversarius, i** *m* противник
- advocātus, i** *m* адвокат, судебный защитник
- aedes, is** *f*здание
- aedifico** 1 строить
- aequitas, ātis** *f*справедливость
- aequus, a, um** равный; правильный, справедливый
- aēr, ēris** *m* воздух
- aera, ae** *f*эпоха, эра
- aerumna, ae** *f*мучение, бедствие, несчастье
- aetas, ātis** *f*век, время; возраст
- affectus, us** *m* состояние; душевное волнение, аффект
- ag-gredior, gressus sum, grēdi** 3 нападать
- ago, egi, actum** 3 гнать, делать, вести (судебный процесс), проводить, действовать
- agricōla, ae** *m* земледелец
- Albaruthenia, ae** *f*Беларусь
- aliēnus, a, um** чужой
- alī-quis, alī-qua, alī-quid** кто-либо, что-либо, какой-либо, некоторый
- alius, a, ud** (*gen. alterius, dat. alii*) другой; **alius...alius** один...другой
- almus, a, um** питательный, питающий
- alo, alui, alitum (altum)** 3 кормить, питать, развивать
- alte** высоко
- alter, ēra, ērum** один из двух, другой; **alter...alter** один...другой

alternatīvus, a, um альтернативный, другой
altus, a, um высокий
amārus, a, um горький
amica, ae *f* подруга
amicitia, ae *f* дружба
amicus, i *m* друг
a-mitto, a-mīsi, a-missum 3 терять, лишаться
amo 1 любить
amor, ōris *m* любовь
an неужели, разве
Anaxagōras, ae *m* Анаксагор (греческий философ)
ancilla, ae *f* служанка
animā, ālis *n* живое существо, животное
animus, i *m* дух, душа, воля, намерение
annus, i *m* год
ante (с *acc.*) перед, прежде, до
ante-cēdo, cessi, cessum 3 предшествовать, идти до
ante-pōno, posui, positum 3 предполагать
antīquus, a, um древний
aperio, aperui, apertum 4 открывать, отворять
appello 1 называть; апеллировать
Appius, i *m* Аппий (римск. личное имя); **Appius Claudius** Аппий Клавдий

ap-prōbo 1 одобрять, соглашаться
apud (с *acc.*) у, при, возле
aqua, ae *f* вода
aquila, ae *f* орел
ara, ae *f* алтарь, жертвенник
arbiter, tri *m* судья
argentum, i *n* серебро
argumentum, i *n* доказательство
arma, ōrum *n pl. t.* оружие
ars, artis *f* искусство
asīnus, i *m* осел
asper, ēra, ērum строгий
as-sentio, sensi, sensum 4 соглашаться, одобрять
at но, же
Athēnae, ārum *f* Афины
atque и, а также
auctor, ōris *m* подстрекатель; основатель, создатель
auctoritas, ātis *f* суждение, мнение, влияние, авторитет
audio 4 слушать, слышать
auditus, us *m* слушание, слух
augeo, auxi, auctum 2 увеличивать
aureus, a, um золотой
auris, is *f* ухо
aurum, i *n* золото
aut или
autem однако, же
avaritia, ae *f* жадность

Bb

beātus, a, um счастливый, праведный
bellum, i *n* война
bene хорошо
beneficium, i *n* доброе дело, благодеяние
benevolentia, ae *f* благосклонность
benignus, a, um благоприятный, мягкий
bestia, ae *f* животное, зверь
bibo, bibi, 3 пить

bilinguis, e двуязычный, говорящий на двух языках
bis дважды
bona, ōrum *n plur.* имущество
bonus, a, um хороший, добрый; честный, порядочный (homo)
bos, bovis *m, f* бык, корова
brevis, e короткий, краткий
Britannia, ae *f* Британия
Brutus, i *m* Брут

Cc

cado, cecīdi, casum 3 падать

caecus, a, um слепой

caedes, is *f* убийство, резня

Caesar, āris m Цезарь (Гай Юлий Цезарь – римский политический деятель и полководец (100–44 гг. до н. э.))

calamitas, ātis f бедствие, несчастье

cancer, cri m рак

candidus, a, um белый

canis, is m, f собака, пес

canto 1 петь

capio, cepi, captum 3 брать, приобретать, достигать

caput, itis n голова; правоспособность, **capitis deminutio** ограничение правоспособности

careo, ui, –, 2 не иметь, быть лишенным, **carere morte** быть бессмертным

caritas, ātis f любовь

carmen, inis n песня, стихотворение

carus, a, um дорогой, милый

Cassius, a, um Кассий, римск. nomen (**Gajus Cassius Longinus** Гай Кассий Лонгин, квестор, народный трибун, легат Цезаря)

castra, ōrum n pl. лагерь (военный)

casus, us m падение; проступок; случай, повод

causa, ae f причина; дело (судебное)

caveo, cavi, cautum 2 остерегаться, предусматривать, проявлять предусмотрительность; обеспечивать; составлять документы

celer, ēris, ēre быстрый

celeritas, ātis f скорость, быстрота, поспешность

celeriter быстро, скоро

ensor, ōris m цензор (один из двух крупных магистратов Древнего Рима)

centum сто

cerno, crevi, cretum 3 различать, познавать, узнавать

certus, a, um верный, преданный; определенный, точный; **certior fieri** быть уведомленным

ceteri, ae, a прочие, остальные (**et cetera, etc.** и прочее, и так далее)

charta, ae f бумага

Cicero, ōnis m Цицерон

cicatrix, icis f шрам, рубец

circus, i m круг

citus, a, um быстрый

cito быстро

civilis, e гражданский

civis, is m, f гражданин, гражданка

civitas, ātis f гражданство, государство, собрание граждан

civiliter по-граждански, как подобает гражданину; учтиво, вежливо

clamo 1 кричать, восклицать

clarus, a, um ясный, светлый, очевидный; славный, известный, знаменитый

Claudius, a, um Клавдий (римск. nomen)

claudio, clausi, clausum 3 закрывать

clavus, i m гвоздь, клин

codex, icis m ствол, пень; книга

coelum, i n небо

coepi, coeptum, coepisse начать

cogitatio, ōnis f намерение, мысль, план

cogito 1 думать, мыслить

cog-nosco, nōvi, nītum 3 узнавать

collēga, ae m товарищ

colloquium, i n разговор, беседа

color, ōris m цвет

committo, mīsi, missum 3 поручать, допускать, совершать

commūnis, e общий

compāro 1 сравнивать, ставить наряду, уравнивать (с чем – *dat.*)

concēdo, cessi, cessum 3 уступать, передавать, позволять
concordia, ae f согласие
concors, cordis согласный, единый
concupina, ae f наложница, любовница
condemno 1 осуждать, обвинять
condicio, ōnis f состояние, положение; условие, предложение; уговор, соглашение, договор
con-do, didi, dītum 3 основывать; составлять, писать; **ab Urbe condita** от основания Города (Рима в 753 г. до н. э.).
confarreatio, ōnis f конфарреация (самый торжественный и священный из трех видов бракосочетания (с., coemptio и usus), к которому допускались только патриции)
con-sentio, sensi, sensum 4 соглашаться, согласовываться, быть согласным
consilium, i n совет
consisto, stīti, –, 3 становиться; наводиться, пребывать, оставаться, состоять
conspicuo, us m вид, обзор
con-stituo, stitui, stitūtum 3 устанавливать, утверждать, вводить, основывать, строить
con-sto, stīti, – 1 состоять
consuetudo, inis f привычка
consul, ūlis m консул
contentus, a, um довольствующийся, удовлетворенный
contra (с acc.) против, напротив
contra-dīco, dixi, dictum 3 возражать
con-trāho, traxi, tractum 3 стягивать, заключать, собирать
contubernium, i n сожительство
con-venio, vēni, ventum 4 сходиться, соглашаться
copia, ae f запас, изобилие, богатство; *plur.* войско

cor, cordis n сердце
coram (с abl.) перед, в присутствии
cornu, us n рог; крыло, фланг (войска)
corporālis, e телесный, вещественный
corpus, ōris n тело; совокупность;
corpus juris civilis свод гражданского права (название, присвоенное в XII в. кодификации римского права, выполненной в VI в.)
cor-rumpo, rūpi, ruptum 3 портить, развращать
corruptus, a, um бесчестный, развращенный, порочный
credo, didi, dītum 3 верить, доверять
crematio, ōnis f смертная казнь через сожжение (в основном для поджигателей)
creo 1 назначать, избирать
cresco, crevi, cretum 3 расти, возрастать, прибавляться
crimen, inis n преступление
criminālis, e уголовный
criminōsus, a, um преступный
crux, ucis f (редко m) крест (в форме Т или +) (орудие пыток и казни, применялся главным образом к врагам)
culpa, ae f вина
I cum (с abl.) с (кем, чем), вместе с
II cum (с conj. и indic.) когда, в то время как, так как, хотя
cunctus, a, um весь
cupio, īvi, itum 3 сильно желать, жаждать, стремиться
cura, ae f забота, попечение
curia, ae f курия, место заседания сената, суд
curricūlum, i n бег, путь; **curricūlum vitae** жизненный путь, биография
curo 1 заботиться
cylindrus, i m цилиндр, валик
Cyprus, i f Кипр

Dd

- damno** 1 признавать виновным, осуждать
damnum, i n ущерб, вред, убыток
de (с *abl.*) о, об, с (чего), по поводу
dea, ae f богиня
debeo, ui, itum 2 быть должным
debitor, oris m должник
decem десять
declāro 1 провозглашать, объявлять
decollatio, ōnis f обезглавливание
defendo, ndi, nsum 3 защищать
deinde затем, наконец
deleo, ēvi, etum 2 разрушать, уничтожать, истреблять
delictum, i n правонарушение, преступление
deminutio, ōnis f уменьшение, ограничение
demonstro 1 показывать, указывать
denique наконец
deportatio, ōnis f выдворение (с конфискацией имущества, лишением гражданства и пожизненным поселением на острове возле Италии)
depositum, i n депозит, вещь, отданная на хранение
derōgo 1 отменять (что – *acc., dat.*)
desertum, i n пустыня
de-struo, sruxi, structum 3 ломать, разрушать, разорять, уничтожать
de-sum, fui, –, esse отсутствовать, не доставать
deus, i m бог
diadēma, ātis n диадема, знак царского достоинства
Diāna, ae f Диана (дочь Юпитера и Латоны, сестра Аполлона, богиня луны и охоты)
dico, dixi, dictum 3 говорить, называть, назначать, определять, устанавливать; **dicere causam** вести судебное дело, защищать(ся) на суде
dies, diēi m, f день, срок
differentia, ae f разница, различие
dif-fēro, distūli, dilātum, differre разносить; различаться
difficilis, e трудный, тяжелый
digītus, i m палец
dignus, a, um достойный, заслуживающий
diligenter усердно, старательно
di-ligo, lexi, lectum 3 высоко ценить, уважать, почитать
discipūlus, i m ученик
disco, didīci, – 3 учиться, изучать;
discere causam изучать дело
discors, cordis несогласный
dis-pōno, posui, positum 3 располагать, размещать
dis-pūto 1 спорить
diu долго, надолго
diversus, a, um разный, различный
divīdo, vīsi, vīsum 3 делить, разделять
divīnus, a, um божественный, божий
divitiae, ārum f pl. богатство
do, dedi, datum 1 давать, дарить
doceo, cui, ctum 2 учить, объяснять
doctor, ōris m учитель
doctrīna, ae f учение, ученость
doctus, a, um ученый, образованный
doleo, ui, – 2 болеть
dolor, ōris m боль, страдание
dolus, i m хитрость, обман; умысел;
dolus malus злой умысел
domīna, ae f госпожа, хозяйка
domīnus, i m хозяин, господин;
Domīnus Господь (Бог)
domo, ui, itum 1 укрощать, покорять
domus, us f дом
dono 1 дарить
dormio 4 спать
dos, dotis f приданое
dubium, i n сомнение

dubius, a, um сомнительный
duco, duxi, ductum 3 вести, водить
dulcis, e сладкий, приятный
duo, duae, duo два, две

e (ex) (с *abl.*) из, от, из-за
ecce о, вот, смотри
I edo, edi, esum (essum), edēre (esse)
есть, кушать
II e-do, dīdi, dītum 3 издавать
I edūco 1 воспитывать
II e-dūco, duxi, ductum 3 выводить
ef-fugio, fūgi, – 3 убегать
ego я
elephantus, i m слон
e-līgo, lēgi, lectum 3 выбирать, из-
бирать
eloquentia, ae f красноречие, дар
слова
emo, emi, emptum 3 покупать
enim ведь, ибо
eo, ii, itum, ire идти
epistūla, ae f письмо
eques, ītis m всадник, конный сол-
дат, кавалерист
equitātus, us m конница
equus, i m конь
ergo поэтому, а потому, следовательно
erro 1 ошибаться, заблуждаться
eruditio, ōnis f обучение, образование

fabūla, ae f сказка, басня, рассказ
facīlis, e легкий
facio, feci, factum 3 делать, совер-
шать; составлять (*testamentum*)
factum, i n дело, действие; деяние,
поступок
facultas, ātis f возможность; способ-
ность, умение
fallo, fefelli, falsum 3 обманывать
fama, ae f слух, слава; **fama est** гово-
рят

durus, a, um жесткий, твердый; су-
ровый, строгий
dux, ducis m вождь, предводитель,
полководец

Ee

et и
etiam даже, также, еще
etiāmsi даже если
evidens, entis очевидный, явный,
ясный
ex (e) (с *abl.*) из, от, из-за; по (*lege*)
ex-cello, –, – 3 выделяться, выдви-
гаться, превосходить
excūso 1 извинять, оправдывать
exemplum, i n пример, образец
exercitus, us m войско
exilium, i n изгнание (доброволь-
ное как замена смертной казни
для преступников знатного про-
исхождения или способ освобо-
диться от долгов, которые невоз-
можно возратить)
ex-pugno 1 завоевывать
ex-stinguo (extinguo), stinxi, stinctum 3
лишать законной силы, отменять,
объявлять недействительным;
pass. утрачивать законную силу
или не подлежать больше судеб-
ному преследованию

Ff

familia, ae f семья
familiāris, e домашний, семейный;
res familiāris состояние, имуще-
ство
fas n нескл. естественное право,
высший (неписанный) закон, ве-
ление неба; дозволенное
faveo, favi, fautum 2 благоволять,
поддерживать, быть благосклон-
ным

favorabilis, e пользующийся расположением, находящийся в выгодном положении
felix, icis счастливый, благополучный
femīna, ae f женщина
fero, tuli, latum, ferre нести; выносить, переносить
festino 1 спешить
festus, a, um праздничный
fideicommissum, i n фидеикомисс (завещание, обязывающее передать наследство третьему лицу, которое непосредственно не может быть сделано наследником)
fides, ēi f вера, доверие, добросовестность
fido, fisis sum, fidēre 3 верить, доверять, полагаться
filia, ae f дочь
filius, i m сын
finio 4 заканчивать
finis, is m конец, граница, предел; *plur.* владения, область
fio, factus sum, fiēri делаться, становиться, случаться, происходить, бывать; **certior fiēri** быть уведомленным

Gallia, ae f Галлия

gaudeo, gavīsus sum, gaudēre 2 (*c abl.*) радоваться

gener, ēri m зять

gens, gentis f племя, народность, народ

gentilis, is m родственник

genus, ēris n род, вид, происхождение

gero, gessi, gestum 3 вести, носить; совершать, выполнять

gigno, genui, genitum 3 рожать, (по)рождать, производить на свет

gloria, ae f слава

firmus, a, um крепкий, сильный, твердый, прочный

fleo, flevi, fletum 2 плакать, рыдать

floreo, ui, – 2 цвести, процветать

foedus, ēris n союз, договор

fons, fontis m источник, родник

fortis, e отважный, смелый, храбрый, мужественный

fortūna, ae f судьба

forum, i n площадь, форум, центр общественной и политической жизни

frater, tris m брат

fructus, us m плод

frustra напрасно

fugio, fugi, – 3 бежать

fundamentum, i n основа

fundus, i m земля, поместье, земельный участок

fur, furis m, f вор, воровка

furiōsus, a, um безумный, умалишенный

furor, ātus sum, āri 1 красть, воровать, похищать

furtum, i n кража, воровство; краденая вещь

Gg

Gracchus, i m Гракх (римск. cognomen; братья Гай и Тиберий Гракхи – народные трибуны)

Graece по-гречески

Graecia, ae f Греция

Graecus, i m грек

gratia, ae f милость, благодарность

gratus, a, um приятный, пользующийся доверием

gravis, e тяжелый, строгий

graviter тяжело, сильно; жестоко

guberno 1 править, руководить, управлять (чем – *acc.*)

Hh

habeo, bui, bītum 2 иметь, держать, считать
haurio, hausi, haustum 4 пить, выпивать
Hector, ōris m Гектор (герой Трои, убитый в единоборстве с Ахиллом)
hereditas, ātis f наследство
heres, ēdis m наследник
hic, haec, hoc этот, следующий
hiems, hiēmis f зима
Hieronȳmus, i m Иероним (церковный писатель, создатель канонического латинского текста Библии – Вульгаты (342–419 (420) гг.))
historia, ae f история
hodie сегодня

homo, īnis m человек
honeste честно
honestus, a, um честный
honor, ōris m честь, почесть, почет, уважение
hora, ae f час
Horatius, i m Гораций (Квинт Гораций Флакк, римский поэт (65 г. до н. э. – 8 г. до н. э.))
hostis, is m иноземец; враг, неприятель
humānus, a, um человеческий
humus, i f земля, почва
hypothēca, ae f залог (обычно под недвижимостью)

Ii

ibi там
idcirco ввиду этого, поэтому; **idcirco...** **ut** затем..., чтобы
idem, eādem, idem тот же самый
ideo потому, по той причине
Iesus, Iesu m Иисус (Христос)
ignis, is m огонь
ignorantia, ae f незнание, невежество
ille, illa, illud тот
imāgo, ōnis f изображение, образ
immortālis, e бессмертный
imperātor, ōris m повелитель; император
imperia, ae f неопытность, незнание
imperium, i n приказ; высшая власть, империя
impossibilis, e невозможный
imprōbo 1 осуждать, порицать
impūrus, a, um нечистый
in (с *acc.* – куда; с *abl.* – где) в, на
in-audio 4 слышать, узнавать
incertus, a, um неопределенный, сомнительный
incōla, ae m, f житель, жительница

incorporālis, e нетелесный, бестелесный
in-dūco, duxi, ductum 3 вводить, допускать
industria, ae f трудолюбие
inferior, ius (*compar.* к **infērus**) более поздний, последний
infirmus, a, um слабый
ingens, ntis огромный
inimicus, i m враг
initium, i n начало
injuria, ae f несправедливость, обида
injustus, a, um несправедливый
innōcens, entis невиновный
innumerabilis, e неисчислимый, бесчисленный
inopia, ae f бедность, нужда, недостаток
insidiae, ārum fpl. t. интриги, козни
in-stituo, ui, ūtum 3 устанавливать, учреждать
in-struo, struxi, structum 3 выстраивать
insūla, ae f остров
intel-lēgo, lexi, lectum 3 понимать

inter (с *acc.*) среди, между
inter-dīco, dixi, dictum 3 запрещать
interdum иногда
inter-ficio, fēci, fectum 3 убивать
interpres, ētis m, f посредник, толкователь, объяснитель
inter-prētor, pretātus sum, pretāri 1 толковать, объяснять
inter-rōgo 1 спрашивать
inter-sum, fui, –, esse присутствовать, участвовать; безл. **intērest** важно

jam уже
jubeo, jussi, jussum 2 приказывать
jucunde приятно
jucundus, a, um приятный
judex, icis m судья
judiciālis, e судебный, судейский
judicium, i n суд, мнение, процесс, решение
judico 1 решать, судить
Julia, ae f Юлия
Julius, i m Юлий
juro 1 клясться

L. = Lucius, i m
labor, ōris m труд, работа, трудность
labōro 1 работать, трудиться; страдать
lacrima, ae f слеза
laedo, laesi, laesum 3 оскорблять
laetus, a, um радующийся, веселый
lapis, idis m камень
Latīne по-латински
Latīnus, a, um латинский
latus, a, um широкий; **culpa lata** грубая вина, небрежность
laudo 1 хвалить
legālis, e правовой, юридический, законный
legātum, i n предназначенное по завещанию

invenio, vēni, ventum 4 открывать; придумывать, создавать, находить, изобретать
invīto 1 приглашать, вызывать
invītus, a, um не желающий, неохотный, против воли
ipse, ipsa, ipsum сам, сама, само
ira, ae f гнев
is, ea, id тот, он
Italia, ae f Италия
Italicus, a, um итальянский
item также

Jj

jus, juris n право (**jus civile** гражданское право; **jus gentium** международное право; **jus naturāle** естественное право; **juris prudentia, ae f** юриспруденция)
jussus, us m приказ
justitia, ae f справедливость, правосудие, право
juste справедливо
juvēnis, is m юноша, молодой человек
juvo, juvi, jutum 1 помогать (кому – *acc.*)

Ll

legātus, i m посол; легат (помощник главнокомандующего)
legitīmus, a, um законный
lego, legi, lectum 3 читать, произносить, оглашать
lente медленно
lex, legis f закон
liber, bri m книга
liber, ēra, ērum свободный
libēri, ōrum m pl. t. дети
libēro 1 освобождать, избавлять, отпускать на свободу
libertas, ātis f свобода
licentia, ae f свобода, произвол
licet, licuit, – 2 безл. разрешено, позволено, можно

lingua, ae *f* язык
Lithuania, ae *f* Литва (территориальное ядро Великого княжества Литовского)
litigo **1** спорить, ссориться
locus, i *m* место
Longinus, i *m* Лонгин (*cognōmen* в роде Кассиев)
longus, a, um длинный, долгий

magis больше
magister, tri *m* начальник, глава, учитель
magistra, ae *f* учительница, наставница
magistrātus, us *m* магистрат; должность, должностное лицо
magnus, a, um большой, великий
majōres, um *m pl. t.* предки
male плохо
male-dīco, dixi, dictum **3** злословить, бранить
malo, malui, –, malle предпочитать
malus, a, um плохой, злой, дурной
mancipatio, ōnis *f* манципация (формальная передача или приобретение в собственность, т. е. юридически оформленная купля)
mancipium, i *n* манципий (юридически оформленная купля, покупка; право собственности, собственность, обладание, владение)
maneo, mansi, mansum **2** оставаться, пребывать
manus, us *f* рука, власть, отряд
Marcus, i *m* Марк
mare, is *n* море
margarīta, ae *f* жемчужина
masculus, i *m* мужчина
mater, tris *f* мать
matrimonium, i *n* брак, супружество
medicus, i *m* врач
mediocris, e средний, умеренный

loquor, locūtus sum, loqui **3** говорить, разговаривать
Lucius, i *m* Луций
ludo, lusi, lusum **3** играть, веселиться
ludus, i *m* игра; присуждение к гладиаторским играм
luna, ae *f* луна
lupa, ae *f* волчица
lux, lucis *f* свет

Mm

mediocrītas, ātis *f* умеренность; **aurea mediocrītas** золотая середина
medius, a, um средний
memoria, ae *f* память
memōro **1** напоминать
mendax, ācis лживый
mens, mentis *f* ум, мышление, рассудок
metallum, i *n* металл; рудник, присуждение к пожизненной работе на рудниках
meus, a, um мой, моя, мое
miles, ītis *m* воин, солдат
militāris, e военный
mille, plur. milia, ium тысяча
Minerva, ae *f* Минерва (богиня – покровительница наук и искусств, мирной городской жизни, ремесел, а также войны (отожд. с греч. Афиной))
minuo, uī, ūtum **3** уменьшать, ограничивать
minus меньше
miror, ātus sum, āri **1** удивляться, поражаться, восхищаться
mirus, a, um удивительный
misceo, miscui, mixtum **2** мешать, смешивать
miser, ēra, ērum несчастный, жалкий
miseria, ae *f* горе, беда, несчастье
misericordia, ae *f* милосердие, сожаление, сострадание

mitto, misi, missum 3 посылать, бросать; вводить (юрид.); **mittēre uxōrem** развестись с женой; **mittēre repudium** объявить о разводе
modus, i m мера, способ
mora, ae f замедление, промедление, задержка, отсрочка
morbus, i m болезнь
mорий, mortuus sum, mori 3 умирать
mors, mortis f смерть
mortālis, e смертный
mortuus, a, um мертвый
mos, moris m обычай, нрав; *plur.* поведение, нравы
moveo, movi, motum 2 двигать; волновать

nam ведь, так как
narro 1 рассказывать
nascor, natus sum, nasci 3 рождаться; происходить, возникать
natio, ōnis f племя, народность, народ, нация
natūra, ae f природа
naturālis, e естественный
nauta, ae m моряк
navīgo 1 плавать на корабле
navis, is f корабль
ne чтобы не, что не
nec и не; **nec... nec** ни... ни
neco 1 убивать
negatīvus, a, um отрицательный
nego 1 отрицать, отказывать
negotium, i n дело
nemo никто
neque и не; **neque... neque** ни... ни
nepos, ōtis m внук
nescio 4 не знать, не уметь
nihil ничто, ничего, ничуть
nisi если не
nobilis, e известный, знатный

Mucius, a, um Муций (римск. nomen); **Quintus Mucius Scaevōla** Квинт Муций Сцевола (юрист и философ-стоик, учитель Цицерона)
mulier, ēris f женщина
multiplicātus, a, um многообразный
multum много, очень, весьма, сильно
multus, a, um многий, многочисленный; сильный
mulus, i m мул, выючное животное
mundus, i m мироздание, вселенная, мир
munio 4 укреплять
munus, ēris n обязанность, услуга, дар
muto 1 менять, изменять
mutus, a, um немой

Nn

noceo, cui, cītum 2 вредить
nolo, nolui, –, nolle не хотеть
noctu ночью
nomen, īnis n имя
non не
nolo, nolui, –, nolle не хотеть
nomīno 1 называть
nos мы
noster, nostra, nostrum наш, наша, наше
notus, a, um известный
nox, noctis f ночь
nullus, a, um никакой, никто
numēro 1 считать, исчислять, оплачивать
numērus, i m число
numquam (nunquam) никогда
nunc теперь
nuntio 1 сообщать
nuptiae, ārum f свадьба
nutrio 4 кормить, вскармливать
nympha, ae f нимфа (женское божество, олицетворявшее различные силы природы)

Оо

obligatio, ōnis *f* обязательство
ob-līgo 1 обязывать, связывать
obliviscor, oblītus sum, oblivisci 3 забывать, не помнить
obscurus, a, um темный, неясный, непонятный
ob-sum, obfui и **offui**, – **obesse** мешать, вредить
obtemperatio, ōnis *f* повиновение, подчинение
oc-cīdo, cīdi, cīsum 3 убивать
ocūlus, i *m* глаз
odiōsus, a, um ненавистный, противный, неприятный
oleo, olui, – 2 пахнуть

omnis, e весь, всякий
onus, ēris *n* груз, бремя, тяжесть
oportet, uit, – 2 безл. нужно, следует
oppīdum, i *n* город
ops, opis *f* сила, мощь, могущество; *pl. t.* средства
opus, ēris *n* работа, труд, занятие, творение
orātor, ōris *m* оратор
orior, ortus sum, orīri 4 начинаться, восходить; возникать; происходить (в *praes. indic. et imperat.* спрягается по IIIб спряжению)
oro 1 молить(ся)
Ovidius, i *m* Овидий (римск. поэт)

Рр

pactum, i *n* соглашение, договор
par, paris равный, одинаковый
parco, peperi, – 3 беречь, жалеть (кого – *dat.*)
parens, ntis *m, f* родитель, родительница
pareo, ui, – 2 повиноваться
paro 1 готовить, создавать, приобретать
pars, partis *f* часть, сторона
participium, i *n* грам. причастие
pater, patris *m* отец
pator, passus sum, pati 3 терпеть, допускать, позволять
patria, ae *f* родина
paucus, a, um малый, небольшой; *pl.* немногие, немногочисленные
Paulus, i *m* Павел
pax, pacis *f* мир, спокойствие
peccātum, i *n* провинность, прегрешение, грех
pecco 1 грешить
pecunia, ae *f* деньги
peditātus, us *m* пехота
pejōro, –, – 1 ухудшать
pello, pepuli, pulsum 3 бить, толкать, удалять

per (с *acc.*) через, по, в продолжение
perfectus, a, um совершенный, отличный, превосходный
per-hibeo, hibui, hibītum 2 предоставлять, предлагать
pericūlum, i *n* опасность
perītus, a, um опытный, умелый, знающий
per-mitto, misi, missum 3 позволять, разрешать; поручать, предоставлять
perpetuo 1 делать непрерывным, беспрерывно продолжать, сохранять на все время
Persa, ae *m* перс
persōna, ae *f* лицо, личность; **persōna non grata** лицо, не пользующееся доверием
per-tineo, tinui, tentum 2 принадлежать, относить(ся)
per-vēnio, vēni, ventum 4 поступать, переходить
petitio, ōnis *f* требование, притязание, предъявление претензии, гражданский иск

- peto, īvi (ii), ītum 3** стараться, стремиться, добиваться, искать, просить
- Petronius, i m** Петроний (римск. писатель)
- Phaedrus, i m** Федр (римск. баснописец)
- Philippus, i m** Филипп
- plane** совершенно, понятно
- plebējus, a, um** плебейский
- plebiscitum, i m** плебисцит (постановление народного собрания)
- plebs, plebis f** простой народ, плебс, плебеи
- plecto, –, – 3** наказывать, карать (встречается преимущественно в pass.)
- plenus, a, um** полный
- plerique, pleraeque, plerāque** большая часть, большинство
- plus** больше
- poena, ae f** наказание, штраф; **dare poenam** нести наказание
- Poenus, i m** пуниец, карфагенянин
- poēta, ae m** поэт
- pondēro 1** взвешивать, оценивать
- pono, posui, positum 3** класть, располагать
- populus, i m** народ
- porcus, i m** свинья
- portus, us m** порт, гавань
- positivus, a, um** положительный
- possibilis, e** возможный
- pos-sideo, sēdi, sessum 2** иметь, владеть
- possum, potui, –, posse** мочь, быть в состоянии
- post (с acc.)** после
- posteritas, ātis f** потомки
- potens, entis** сильный, могущественный
- potentia, ae f** сила, власть
- potestas, ātis f** власть, господство, возможность, случай
- potius** скорее, лучше
- prae-cēdo, cessi, cessum 3** предшествовать
- praeceptum, i n** предписание, наставление, правило
- praeclārus, a, um** прекрасный
- praedium, i n** поместье, имение, участок
- prae-fēro, tūli, lātum, ferre** предпочитать, выдвигать на первый план
- praesens, entis** лично присутствующий
- prae-sum, fui, –, esse** быть впереди, быть первым, главным, руководить
- prae-sūmo, sumpsi, sumptum 3** предвидеть, предчувствовать, ожидать
- praetor, ōris m** претор (ближайшее после консула должностное лицо, к ведению которого относилась юстиция) **praetor peregrīnus** претор по делам иностранцев; **praetor urbānus** претор по делам римских граждан
- prae-vēnio, vēni, ventum 4** преду-преждать
- pretium, i n** цена
- primum** сначала
- primus, a, um** первый
- principium, i n** начало; основа
- privātus, a, um** частный, личный
- pro (с abl.)** за, в пользу, в защиту, вместо
- probatio, ōnis f** доказательство
- probo 1** одобрять; доказывать, признавать
- pro-creo 1** рождать, производить на свет, порождать
- procul** далеко, издали
- prodīgus, i m** расточитель
- proelium, i n** сражение
- pro-gredior, gressus sum, grēdi 3** выступать, идти вперед
- pro-hibeo, hibui, hibītum 2** запрещать, мешать, препятствовать

Prometheus, i m Прометей
pronuntio 1 объявлять
propāgo 1 расширять, распространять
pro-pōno, posui, positum 3 представлять, предполагать
proprius, a, um собственный
pro-sum, profui, –, prodesse быть полезным, приносить пользу
propter (с *acc.*) вследствие, ввиду, из-за

quadraginta сорок
quadrūpes, pēdis m, f четвероногое животное
quaero, quaesīvi, quaesītum 3 искать, спрашивать, требовать
quaeso прошу, пожалуйста
quaestor, ōris m квестор (финансовый магистрат)
qualis, e какой
quam как, чем
quando когда
quanto насколько
quantum сколько
quartus, a, um четвертый
quasi как бы, вроде, на том основании
quattuordēcim четырнадцать
que и
querēla, ae f жалоба

radix, icis f корень
raro редко
rarus, a, um редкий
ratio, ōnis f разум; основание; учет, соображение; образ (жизни)
reālis, e *поздн. лат.* действительный, относящийся к вещам (от **res, rei** *f* дело, вещь)
recte правильно

proxīmus, a, um ближайший, следующий, соседний
prudentia, ae f знание; благоразумие, рассудительность
publicus, a, um общественный, государственный, публичный
puer, ĕri m мальчик, ребенок
pugno 1 сражаться
pulcher, chra, chrum красивый, прекрасный
pulso 1 стучать
punio 4 наказывать

Qq

qui, quae, quod который, которая, которое; кто, что
qui-dam, quaedam, quoddam какой-то, некоторый, кто-то
qui-libet, quaelibet, quodlibet какой-либо, тот или иной, любой
quinque пять
I quintus, a, um пятый
II Quintus, i m Квинт (римск. praenomen)
quippe потому что
quis, quid кто, что
quis-que, quidque (существительное) и **quis-que, quaeque, quodque** (прилагательное) каждый, всякий
quis-quis, quidquid кто бы ни, что бы ни; всякий, кто
quo куда
quoque также

Rr

red-do, dīdi, dītum 3 отдавать назад, издавать; **bene reddīta vita** хорошо прожитая жизнь
re-fĕro, (t)tūli, (l)lātum, ferre нести назад, докладывать, доносить
regno 1 царствовать
regnum, i n pl. царская власть; царство, государство
rego, rexi, rectum 3 править, управлять; определять, устанавливать

relegatio, ōnis *f* ссылка (определение временного или постоянного места жительства или запрет жить в том или ином месте)
re-linquo, liqui, lictum 3 оставлять
Remus, i *m* Рем
remedium, i *n* способ защиты
re-mitto, mīsi, missum 3 отвергать
remōtus, a, um отдаленный, удаленный, дальний
re-pello, repūli (reppūli), repulsum 3 отталкивать, отражать
reperio, reppēri (repēri), repertum 4 открывать, придумывать
re-porto 1 добывать, получать, приобретать
repudium, i *n* расторжение (брака или помолвки)
res, rei *f* дело, вещь, событие, явление; **res familiāris** состояние, имущество; **res novae** переворот; **res publica** государственное устройство, республика, государство; **res mancīpi** вещи, отчуждаемые манципацией, манципные вещи; **res gestae** подвиги
respondeo, ndi, nsum 2 отвечать, соответствовать
responsum, i *n* ответ
re-tineo, tinui, tentum 2 сохранять, удерживать
retro назад
reus, rei *m* подсудимый, ответчик
rex, regis *m* царь
rheto, ōris *m* ритор, учитель красноречия; оратор
rhētorica, ae *f* риторика, искусство красноречия
rhythmus, i *m* ритм, равномерность, размер
rideo, risi, risum 2 смеяться
risus, us *m* смех, улыбка
rogo 1 спрашивать, просить
Roma, ae *f* Рим; **Romae** в Риме
Romānus, a, um римский
Romānus, i *m* римлянин
Romūlus, i *m* Ромул
rusticus, a, um сельский, деревенский

Ss

saecūlum, i *n* век
saepe часто
salūto 1 приветствовать
salveo, -, - 2 быть здоровым, здравствовать
sanguis, īnis *m* кровь
sanitas, ātis *f* здоровье
sano 1 лечить
sapiens, entis разумный, мудрый
sapientia, ae *f* мудрость
Scaevola, ae *m* Сцевола (cognomen в роде Муциев)
schema, ātis *n* вид, внешность
schola, ae *f* школа
scientia, ae *f* знание, осведомленность
scio 4 знать, уметь
scriba, ae *m* писец, секретарь
scribo, psi, ptum 3 писать
scriptor, ōris *m* писатель
Scythia, ae *f* Скифия (страна скифов)
sed но, а, же
semel однажды, однократно, (один) раз
semper всегда
sempiternus, a, um вечный, непреходящий
senātor, ōris *m* сенатор
senātus, us *m* сенат
sensus, us *m* чувство
sententia, ae *f* мнение, суждение, решение, голос
sentio, sensi, sensum 4 чувствовать, замечать, понимать
sequor, secūtus sum, sequi 3 следовать (за кем, чем – *acc.*); наследовать

sero поздно
servīlis, e рабский
servio 4 служить
servītus, ūtis f рабство, подчиненность, сервитут – вещное право на чужую вещь
servo 1 сохранять, спасать, соблюдать
seu или
sevērus, a, um суровый, строгий
si если
sic так
sido, sidi (sedi), sessum 3 садиться
silentium, i n тишина
silva, ae f лес
similis, e подобный, похожий
similitūdo, īnis f подобие, сходство
simul одновременно
sine (с abl.) без
sociālis, e общественный
socius, i m товарищ, союзник
Socrātes, is m Сократ
I solum только; **non solum...sed etiam** не только...но и
II solum, i n земля, почва
solus, a, um один лишь
specto 1 смотреть, рассматривать
spero 1 надеяться
spes, ei f надежда
sphaera, ae f шар
statua, ae f статуя
statuo, tui, tūtum 3 ставить; принимать решение, решать
status, us m положение, состояние

tabūla, ae f таблица; список
taceo, tacui, tacitum 2 молчать
tam так, настолько, столь, до такой степени
tamen однако, но
tango, tetīgi, tactum 3 трогать, (при)касаться

struo, struxi, structum 3 строить, возводить
studeo, ui, – 2 стараться, стремиться
studium, i n старание; занятие, профессия
stultus, a, um глупый
suadeo, suasi, suasum 2 советовать
suavis, e приятный
sublātus, a, um см. **tollo**
sub-sum, fui, –, esse быть налицо, иметься, существовать
suc-cēdo, cessi, cessum 3 подходить, наследовать
Suebi, ōrum m свебы (свевы) (собирательное название ряда племен в северо-восточной Германии)
suffragium, i n избирательный голос; **cunctis suffragiis** – единогласно
sui себя
sum, fui, –, esse быть, являться
summus, a, um высший, чрезвычайный, главный, верховный
super (с acc. – куда; с abl. – где) вверх, на, наверх к; выше, дальше, за; сверх(у)
superbia, ae f высокомерие, надменность; гордость
superior, ius высший, предыдущий
supĕro 1 превосходить
super-venio, vēni, ventum 4 (неожиданно) приходить, появляться
supplicium, i n казнь, кара, наказание; **supplicium ultimum** или **summum** смертная казнь
suus, a, um свой

Tt

tanto настолько
tantum столько
tarditas, ātis f медлительность
Tarquinius, i m Тарквиний (царь Рима)
tego, texi, tectum 3 укрывать, скрывать

tempus, ōris *n* время
tenēbrae, ārum *f pl. t.* темнота
tergum, i *n* спина
terra, ae *f* земля
tertius, a, um третий
testamentum, i *n* завещание
testimonium, i *n* свидетельство
testis, is *m* свидетель
Thebae, ārum *f pl. t.* Фивы
thesis, is *f* положение, утверждение, тезис
timeo, ui, – 2 бояться, страшиться
timor, ōris *m* страх
tolerantia, ae *f* терпеливость, выносливость
tollo, sustūli, sublātum *3* убирать
totus, a, um весь, целый

ubi где
ullus, a, um какой-либо
ultimus, a, um последний
unde откуда
universus, a, um весь, целый
unus, a, um один
urbānus, a, um городской
urbs, urbis *f* город, окруженный стеной; **Urbs** Рим, **ab Urbe condita** от основания Рима (753 г. до н. э.)
ursus, i *m* медведь

vado, –, – 3 идти, отправляться; направляться
vae увы, горе
valeo, ui, –, 2 быть здоровым, крепким; иметь силу, быть действительным, быть в силе; быть могущественным, влиятельным; **vale** будь здоров, прощай; **valēre pro** расцениваться вместо
valetūdo, inis *f* здоровье
vel или, либо; даже
velūt(i) как будто, например
vendo, vendīdi, venditum *3* продавать

tra-do, dīdi, dītum *3* передавать, рассказывать
traho, traxi, tractum *3* тащить, влечь, притягивать, привлекать, увлекать
trans (с *acc.*) через, за
trans-eo, ii, itum, ire проходить
trans-fēro, tūli, lātum, ferre переносить, переходить
tres, tria три
tribuo, bui, būtum *3* отдавать, воздавать
Troja, ae *f* Троя (город в Малой Азии)
tu ты
tum тогда
turpis, e позорный, постыдный
tutor, ōris *m* опекун, защитник
tuus, a, um твой, твоя, твоё

Uu

usus, us *m* употребление, применение; обычай, опыт; польза
usus-fructus, us *m* пользование, извлечение доходов, эксплуатация
ut (с *ind.*) как, как только, так как; (с *conj.*) чтобы, так что, хотя
utilis, e полезный
utīnam о если бы
utīque в особенности, особенно
utor, usus sum, uti *3* пользоваться
uxor, ōris *f* жена

Vv

venēnum, i *n* яд, отрава
venio, veni, ventum *4* приходиться, при-
 бывать
verbālis, e словесный
verbum, i *n* слово
verdictum, i *n* (от **vere dictum** истинно сказанное) вердикт, в уголовном процессе – решение коллегии присяжных заседателей по поставленным перед ней вопросам, включая основной вопрос о виновности подсудимого
veritas, ātis *f* истина, правда

vero но, а, же
verum, i n правда
verus, a, um истинный, справедливый, настоящий
vester, tra, trum ваш, ваша, ваше
vestis, is f одежда
veto, vetui, vetitum 1 запрещать
via, ae f дорога, путь
victoria, ae f победа
video, vidi, visum 2 видеть, смотреть; pass. казаться, считаться
villa, ae f усадьба, вилла
vinco, vici, victum 3 побеждать; **vincere causam** выиграть дело
vinculum, i n веревка, узы; арест, содержание под стражей
vinum, i n вино
vir, i m муж, мужчина, человек
virgo, inis f девушка
virtus, utis f доблесть, мужество, добродетель

vis f (*sing.: gen., dat. – нет, acc. – vim, abl. – vi*); *pl.: nom. acc. – vires, gen. – virium, dat., abl. – viribus*) сила
vita, ae f жизнь
vitium, i n порок, недостаток
vito 1 избегать, обходить
vivo, vixi, victum 3 жить
vobiscum = cum vobis
vocalis, e издающий звук; поющий, певучий
voco 1 звать; называть
I volo 1 летать
II volo, volui, –, velle хотеть, желать
voluntas, atis f воля, желание
vos вы
vox, vocis f голос
Vulgata, ae f Вульгата (латинский перевод Библии, выполненный Иеронимом Стридонским)
vulgus, i n народ, народная масса
vulnus, eris n рана

Хх

Xerxes, is m Ксеркс (царь Персии в 485–465 гг. до н. э.)

РУССКО-ЛАТИНСКИЙ СЛОВАРЬ

Аа

Август Augustus, *i m*
адвокат advocātus, *i m*
Антоний Antonius, *i m*

апелляция appellatio, appellatiōnis *f*
Архимед Archimēdes, *is m*
Афины Athēnae, ārum *f pl. t.*

Бб

бежать fugio, fugi, – 3
без sine (*c abl.*)
Беларусь Albaruthenia, *ae f*
беречь parco, pepercī, – 3 (кого, что – *dat.*)
бессмертный immortalis, *e*
библиотека bibliothēca, *ae f*
битва pugna, *ae f*
благо salus, ūtis *f*
бог deus, *i m*

богатство divitiae, ārum *f pl. t.*
большой magnus, *a, um*
бороться milīto *l*
брат frater, tris *m*
брать (под стражу) ar-ripio, ripui, reptum *3*
Брут Brūtus, *i m*
быстрый celer, ēris, ēre
быть sum, fui, –, esse

Вв

в in (*c acc.* – куда?, *c abl.* – где?)
ваш vester, tra, trum
великий magnus, *a, um*
верить credo, dīdi, dītum *3* (чему – *acc.*)
верность fides, *ei f*
весна ver, veris *n*
вести (судебное дело) dico, dixi, dictum *3* (causam)
весь omnis, *e; totus, a, um*
вещь res, rei *f*
вина culpa, *ae f*
владеть possideo, sēdi, sessum, *2*
власть potestas, ātis *f*
возникать orior, ortus sum, orīri *4*
(в praes. indic. et imperat. спрягается по IIIб спряжению)

воин miles, ītis *m*
восстанавливать re-ficio, fēcī, fectum *3*
вносить (исправления в протокол) emendo *1* (acta)
враг hostis, *is m; inimīcus, i m*
время tempus, ōris *n*
всегда semper
всякий omnis, *e*
вы vos
выбирать creo *1*
вызывать com-moveo, mōvi, mōtum *2*
выигрывать (дело) vinco, vici, victum *3* (causam)
выслушивать audio *4*

Гг

глупец stultus, *i m*
говорить dico, dixi, dictum *3; loquor, locūtus sum, loqui 3*

год annus, *i m*
город oppīdum, *i n; urbs, urbis f*
государство civītas, ātis *f*

гражданин civis, is *m*
гражданский civilis, e

давать do, dedi, datum 1
два duo, duae, duo
дед avus, i *m*
делать facio, feci, factum 3
дело factum, i *n*; res, rei *f*; **судебное**
дело causa, ae *f*
день dies, ei *m*
деньги pecunia, ae *f*
для ad (с *acc.*); causā (постпозитивно
с *gen.*)
до ante (с *acc.*)

Европа Eurōpa, ae *f*
ежегодно quotannis

жадность avaritia, ae *f*
жалоба querēla, ae *f*
желать opto 1
жена uxor, ōris *f*

завещание testamentum, i *n*
зависть invidia, ae *f*
закон lex, legis *f*
запрещать veto, vetui, vetitum 1
защищать defendo, ndi, nsum 3
земля terra, ae *f*

и et
из ex (с *abl.*)
избирать creo 1
изгонять ex-īgo, ēgi, actum 3
извинять excūso 1
изменять muto 1
изучать disco, didīci, – 3
или aut
иметь habeo, bui, bītum 2

Греция Graecia, ae *f*
грешить pecco 1

Дд

добрый bonus, a, um
документ instrumentum, i *n*
должен debeo, ui, ītum 2
дом domus, us *f*
дорога via, ae *f*
древний vetus, ēris
древность antiquitas, ātis *f*
друг amicus, i *m*
другой alius, a, ud
дружба amicitia, ae *f*
думать arbītror, ātus sum, āri 1

Ее

если si

Жж

женщина femīna, ae *f*
жизнь vita, ae *f*
житель incōla, ae *m, f*
жить vivo, vixi, victum 3

Зз

зима hiems, hiēmis *f*
знаменитый clarus, a, um
знание scientia, ae *f*
знать scio 4
зрелища circenses, ium *m pl.*

Ии

император imperātor, ōris *m*
имя nomen, īnis *n*
иногда interdum
искусство ars, artis *f*
истец actor, ōris *m*
история historia, ae *f*
исчезать dis-cēdo, cessi, cessum, 3
Италия Italia, ae *f*

казаться videor, visus sum 2
как ut
книга liber, bri *m*
когда cum, quando, ubi
консул consul, ūlis *m*

Лаций Latium, i *n*
легко facile
лежать jaceo, cui, cĭtum 2
лето aestas, ātis *f*
лечить sano 1

малый, маленький parvus, a, um
Марк Marcus, i *m*
между inter (с *acc.*)
месяц mensis, is *m*
мнение opinio, ōnis *f*
многий multus, a, um
мой meus, a, um
молчать taceo, uī, ĭtum 2

на in (с *acc.* – куда?, с *abl.* – где?)
надежный tutus, a, um
надеяться spero 1
название nomen, ĩnis *n*
называть nomĭno 1
наказание poena, ae *f*
народ popŭlus, i *m*; plebs, bis *f* (про-
стой)
наследник heres, ēdis *m*
наследство hereditas, ātis *f*
настоящий verus, a, um
начало initium, i *n*
наш noster, tra, trum

о, об de (с *abl.*)
о если бы utĭnam
обвиняемый reus, i *m*

Кк

красноречивый eloquens, entis
красноречие eloquentia, ae *f*
кто? quis
курия curia, ae *f*

Лл

лживый falsus, a, um
литература littĕrae, ārum *f pl.*
луна luna, ae *f*
любить amo 1

Мм

моряк nauta, ae *m*
мост pons, pontis *m*
мочь possum, potui, –, posse
мудрый sapiens, entis
муж vir, i *m*
мужество virtus, ūtis *f*
мы nos
мысль mens, mentis *f*

Нн

не non; **не что иное, как** nihil aliud,
quam; **не только...но и** non solum...
sed etiam
незнание ignoratio, ōnis *f*
некогда olim
Нерон Nero, ōnis *m*
несчастный miser, ĕra, ĕrum
нет = не есть non и sum, fui, –, esse
никакой nullus, a, um
никогда nunquam
никто nemo
ничто, ничего nihil
но sed
новый novus, a, um

Оо

обвинять accŭso 1
обманывать de-cipio, cĕpi, ceptum 3
общий commŭnis, e

обычай mos, moris *m*
ограничивать definio 4
один unus, a, um
один и тот же idem, eādem, idem
опасность pericūlum, i *n*
опасный periculōsus, a, um
освобождать ex-solvo, solvi, solūtum
 3 (от чего? – *abl.* без предлога)
осень autumnus, i *m*
основа fundamentum, i *n*
основывать con-do, dīdi, dītum 3

память memoria, ae *f*
первый primus, a, um
печаль dolor, ōris *m*
Пирр Pyrrhus, i *m*
писать scribo, psi, ptum 3
письмо epistūla, ae *f*
победа victoria, ae *f*
побеждать vinco, vici, victum 3
повиноваться pareo, ui, – 2
под sub (с *acc.* – куда?, с *abl.* – где?)
подавать (апелляцию) inter-pōno,
 posui, positum 3
подруга amīca, ae *f*
подсудимый reus, rei *m*
пожар incendium, i *n*
получать ac-cipio, cēpi, ceptum 3
пользоваться utor, usus sum, uti 3
помогать adjūvo, jūvi, jūtum 1 (кому? –
acc.); adsum, affui, –, adesse
помнить memīni, meminisse;
 memōror 1
понести (наказание) do, dedi, datum 1
попечение cura, ae *f*
порождать gigno, genui, genītum 3
после post (с *acc.*)
посылать mitto, misi, missum 3

раб servus, i *m*
работать labōro 1
ради causā (постпозитивно с *gen.*)

остров insūla, ae *f*
осуждать condemno 1
от ex, de (с *abl.*)
отважный audax, ācis; fortis, e
ответчик reus, rei *m*
отец pater, tris *m*
открывать aperio, aperui, apertum 4
отрицать nego 1
отсутствовать ab-sum, afui, –, abesse
ошибаться erro 1

Пп

править rego, rexi, rectum 3
право jus, juris *n*
превосходить supĕro 1
предшествовать prae-cēdo, cessi,
 cessum 3
преступление fraus, fraudis *f*
привычка consuetūdo, ĩnis *f*
приглашать ad-hibeo, hibui, hibītum 2
придерживаться (прецедентов) sto,
 steti, statum 1 (**прецедентов** – decĭsis)
принимать (решение) capio, cepi,
 captum 3
приносить af-fĕro, attūli, allātum,
 afferre
приобретать paro 1
присутствовать ad-sum, affui, adesse
причина causa, ae *f*
продавать ven-do, dīdi, dītum 3
проиграть (дело) cado, cecīdi, casum
 3 (causā)
происхождение orĭgo, ĩnis *f*
просить peto, īvi, ĭtum 3
против contra (с *acc.*)
процветать floreo, ui, – 2
прощать excūso 1

Рр

радость laetitia, ae *f*
разделять divĭdo, vīsi, vīsum 3
раздор discordia, ae *f*

разрешается licet (безл.)
разрушать di-ruo, rui, rūtum 3; deleo 2;
разрушать пожаром – con-sūmo,
 sumpsi, sumptum 3
разум ratio, ōnis *f*
река fluvius, *i m*
Рем Remus, *i m*
республика res publīca (res, rei *f*;
 publīcus, a, um)

с (кем, чем) cum (*c abl.*)
сам ipse, ipsa, ipsum
свидетель testis, *is m*
Свод гражданского права Corpus
 juris civilis (corpus, ōris *n*)
свой suus, a, um
священный sacer, cra, crum
себя se
сегодня hodie
секретарь actuarius, *i m*
секстилий Sextilis, *e*
сестра soror, ōris *f*
сказать см. **говорить**
слава gloria, *ae f*
слеза lacrima, *ae f*
слепой caecus, a, um
слово verbum, *i n*
служить servio 4
случаться fio, factus sum, fiēri
слушать audio 4
совет consilium, *i n*
согласие concordia, *ae f*

так ita
так как quia, cum, quod
там ibi
твой tuus, a, um
тьнь umbra, *ae f*
теперь nunc

убивать inter-ficio, fēci, fectum 3;
 neco 1
узнавать scio 4
уметь scio 4; **не уметь** nescio 4

решение consilium, *i n*
Рим Roma, *ae f*
римлянин Romānus, *i m*
римский Romānus, a, um
родина patria, *ae f*
рождаться nascor, natus sum, nasci 3
Ромул Romūlus, *i m*
рыбак piscātor, ōris *m*

Сс

создавать facio, feci, factum 3
солдат miles, itis *m*
солнце sol, solis *m*
соответствовать re-spondeo, spondi,
 sponsum 2
составлять (завещание) facio, feci,
 factum 3; (документ) inter-pōno,
 posui, posūtum 3
сотый centesimū, a, um
спасать salvo 1
справедливо juste
справедливость justitia, *ae f*
спрашивать interrōgo 1
стремиться peto, īvi, itum 3 (к чему –
acc. без предлога)
строить aedifico 1
суд iudicium, *i n*
судья arbiter, tri *m*; iudex, īcis *m*
суровый sevērus, a, um
счастливо feliciter
счастливый felix, īcis
считать puto 1

Тт

тиран tyrannus, *i m*
три tres, tria
трудный difficilis, *e*
ты tu
тяжелый gravis, *e*
тяжкий (преступление) capitālis, *e*

Уу

умирать morior, mortuus sum, mori 3
уничтожать deleo 2
услышать audio 4
учиться disco, didici, – 3

факт factum, i *n*

хвалить laudo *l*

хлеб panis, is *m*

хозяин dominus, i *m*

хороший bonus, a, um

царь rex, regis *m*

Цезарь Caesar, āris *m*

часто saepe

человек homo, ūnis *m*; vir, i *m*

человеческий humānus, a, um

чем quam

через trans (с *acc.*)

шестой sextus, a, um

эра aera, ae *f*

юрист juris prudens, ntis *m*

я ego

язык lingua, ae *f*

Фф

философия philosophia, ae *f*

Хх

хорошо bene

хотеть volo, volui, –, velle

храм templum, i *n*

христианин Christiānus, i *m*

Цц

Цицерон Cicēro, ōnis *m*

Чч

честно honeste

четыре quattuor

что quod

чтобы ut

Шш

Ээ

этот hic, haec, hoc; iste, ista, istud

Юю

Яя

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Учебные издания

Боровский, Я. М. Учебник латинского языка: для гуманитарных факультетов университетов / Я. М. Боровский, А. В. Болдырев. – 4-е изд., доп. – М. : Высш. шк., 1975. – 479 с.

Гарник, А. В. Латинский язык: учебник / А. В. Гарник [и др.]. – Минск : БГУ, 2015. – 175 с.

Гарник, А. В. Латинский язык с элементами римского права : учеб. пособие / А. В. Гарник, Г. Р. Наливайко, Г. И. Шевченко. – Минск : БГУ, 2001. – 138 с.

Зарембо, О. С. Латинский язык (с электронным приложением) : учеб. пособие / О. С. Зарембо, О. Г. Прокопчук. – Минск : БГУ, 2017. – 203 с.

Кириченко, А. В. *Latīna juris prudentibus* = Латинский язык для юристов : учеб.-метод. пособие / А. В. Кириченко, О. Г. Прокопчук. – Минск : БГУ, 2021. – 87 с.

Нисенбаум, М. Е. Латинский язык : учебник / М. Е. Нисенбаум. – 5-е изд. – М. : Эксмо, 2011. – 604 с.

Памятники римского права: Законы XII таблиц. Институции Гая. Дигесты Юстициана. – М. : Зерцало, 1997. – 607 с.

Подосинов, А. В. *Lingua Latina*. Введение в латинский язык и античную культуру : учеб. пособие : в 5 ч. / А. В. Подосинов, Н. И. Щавелева. – 5-е изд., испр. – М. : Флинта, Наука, 2018.

Приставко, Е. В. Классические языки / *Lingua Latina* : учеб.-метод. пособие / Е. В. Приставко, О. Г. Прокопчук. – Минск : БГУ, 2019. – 200 с.

Скорина, Л. П. Латинский язык для юристов : учеб. пособие / Л. П. Скорина, Л. П. Чуракова. – 9-е изд., стер. – М. : Новое знание, 2008. – 435 с.

Словари

Бабичев, Н. Т. Словарь латинских крылатых слов: 2500 единиц / Н. Т. Бабичев, Я. М. Боровский ; под ред. Я. М. Боровского. – М. : Рус. яз., 1999. – 781 с.

Бартошек, М. Римское право: понятия, термины, определения / М. Бартошек ; пер. с чеш. – М. : Юрид. лит-ра, 1989. – 447 с.

Дворецкий, И. Х. Латинско-русский словарь: более 200 000 слов и словосочетаний / И. Х. Дворецкий. – М. : Русский язык-Медиа, 2008. – 843 с.

Латинский словарь юридических терминов и выражений: ок. 3000 слов и выражений / сост.: В. А. Минасова, И. Ю. Губина. – Ростов н/Д : Феникс, 2000. – 315 с.

Латинско-русский словарь / авт.-сост. К. А. Тананушко. – Минск : Харвест, 2005. – 1037 с.

Сединина, Ю. А. Словарь латинских дериватов в английском, немецком, французском и итальянском языках / Ю. А. Сединина, Н. В. Протасевич, Д. Н. Гомон. – Минск : БГУ, 2002. – 112 с.

Словарь античности: пер. с нем. / сост. Й. Ирмшер в сотрудничестве с Р. Йоне; редкол.: В. И. Кузищин (отв. ред.) [и др.]. – М. : Эллис Лак : Прогресс, 1994. – 704 с.

СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ	3
УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ	5
ЗАНЯТИЕ 1.....	6
1. История латинского языка.....	6
2. Латинский алфавит.....	12
3. Гласные буквы и <i>j</i>	12
4. Дифтонги	13
5. Согласные.....	14
6. Сочетания согласных с гласными.....	15
7. Сочетания согласных с <i>h</i>	15
8. Долгота и краткость гласных.....	16
9. Ударение	16
Упражнения.....	17
ЗАНЯТИЕ 2.....	18
10. Nomen substantivum (имя существительное).....	18
11. Declinatio prima (1-е склонение существительных).....	21
12. Praesens indicatīvi (настоящее время изъявительного наклонения) и infinitivus praesentis (инфинитив настоящего времени) глагола <i>sum</i> , <i>esse</i> – <i>быть</i>	22
13. Предлоги (<i>praepositionēs</i>).....	22
Упражнения.....	23
ЗАНЯТИЕ 3.....	25
14. Verbum (глагол)	25
15. Инфинитив настоящего времени действительного залога (<i>infinitivus praesentis actīvi</i>)	29
16. Настоящее время изъявительного наклонения действительного залога (<i>praesens indicatīvi actīvi</i>).....	29
17. Синтаксис простого предложения.....	30
18. <i>Datīvus commōdi</i> (<i>incommōdi</i>) (дательный падеж выгоды (ущерба)).....	31
Упражнения.....	31
ЗАНЯТИЕ 4.....	33
19. Declinatio secunda (2-е склонение существительных).....	33
20. Nomen adjectivum (имя прилагательное).....	35
21. Прилагательные 1-го и 2-го склонения	36
22. <i>Pronomīna possessīva</i> (притяжательные местоимения)	37
23. <i>Adjectīva pronominalia</i> (местоименные прилагательные).....	38
Упражнения.....	39
ЗАНЯТИЕ 5.....	41
24. <i>Imperatīvus praesentis actīvi</i> (повелительное наклонение настоящего времени действительного залога).....	41

25. Imperatīvus futūri actīvi (повелительное наклонение будущего времени действительного залога)	42
26. Imperatīvus negatīvus (отрицательная форма повелительного наклонения (форма запрещения))	43
27. Глаголы, сложные с глаголом <i>sum</i> – <i>быть</i>	43
28. Глагол <i>possum, posse</i> – <i>мочь, быть в состоянии</i>	44
Упражнения.....	44
ЗАНЯТИЕ 6.....	46
29. Praesens indicatīvi passīvi (настоящее время изъявительного наклонения страдательного залога)	46
30. Infinitīvus praesentis passīvi (инфинитив настоящего времени страдательного залога).....	47
31. Методические рекомендации по способу перевода форм страдательного залога на русский язык.....	47
32. Ablatīvus auctōris (аблятив действующего лица)	48
33. Ablatīvus instrumenti (аблятив орудия действия)	48
Упражнения.....	48
ЗАНЯТИЕ 7.....	50
34. Declinatio tertia (3-е склонение существительных)	50
35. Способы образования формы <i>nominatīvus singulāris</i> в 3-м склонении.....	53
Упражнения.....	54
ЗАНЯТИЕ 8.....	56
36. Прилагательные 3-го склонения.....	56
Упражнения.....	58
ЗАНЯТИЕ 9.....	60
37. Gradus comparatīōnis (степени сравнения прилагательных)	60
38. Gradus comparatīvus (сравнительная степень).....	60
39. Gradus superlatīvus (превосходная степень).....	61
40. Супплетивные (неправильные) степени сравнения	62
41. Adverbium (наречие)	63
42. Степени сравнения наречий.....	63
43. Ablatīvus comparatīōnis (аблятив сравнения)	64
44. Genetīvus partitīvus (родительный падеж части)	64
Упражнения.....	65
ЗАНЯТИЕ 10.....	67
45. Declinatio quarta (4-е склонение существительных)	67
46. Declinatio quinta (5-е склонение существительных)	68
Упражнения.....	69
ЗАНЯТИЕ 11.....	71
47. Gerundium (герундий)	71
48. Gerundivum (герундив).....	72
Упражнения.....	74

ЗАНЯТИЕ 12.....	76
49. Imperfectum indicatīvi actīvi et passīvi (прошедшее время несовершенного вида изъявительного наклонения действительного и страдательного залога)	76
50. Futūrum I (primum) indicatīvi actīvi et passīvi (будущее 1-е время несовершенного вида изъявительного наклонения действительного и страдательного залога)	78
Упражнения.....	80
ЗАНЯТИЕ 13.....	82
51. Pronomīna (местоимения)	82
52. Numeralia (числительные)	88
Упражнения.....	90
ЗАНЯТИЕ 14.....	93
53. Perfectum indicatīvi actīvi (прошедшее время совершенного вида изъявительного наклонения действительного залога).....	93
54. Plusquamperfectum indicatīvi actīvi (предпрошедшее время изъявительного наклонения действительного залога).....	94
55. Futūrum II (secundum) indicatīvi actīvi (будущее 2-е (предбудущее) время изъявительного наклонения действительного залога).....	95
56. Accusatīvus duplex (двойной винительный падеж)	96
Упражнения.....	96
ЗАНЯТИЕ 15.....	98
57. Participia (причастия)	98
58. Participium praesentis actīvi (причастие настоящего времени действительного залога)	98
59. Participium perfecti passīvi (причастие прошедшего времени страдательного залога).....	99
60. Participium futūri actīvi (причастие будущего времени действительного залога)	100
Упражнения.....	101
ЗАНЯТИЕ 16.....	103
61. Perfectum indicatīvi passīvi (прошедшее время совершенного вида изъявительного наклонения страдательного залога)	103
62. Plusquamperfectum indicatīvi passīvi (предпрошедшее время изъявительного наклонения страдательного залога)	104
63. Futūrum II indicatīvi passīvi (будущее 2-е (предбудущее) время изъявительного наклонения страдательного залога)	104
64. Nominatīvus duplex (двойной именительный падеж)	105
Упражнения.....	106
ЗАНЯТИЕ 17.....	107
65. Verba deponentia (отложительные глаголы)	107
66. Verba semideponentia (полуотложительные глаголы)	108
67. Verba anomāla (неправильные глаголы)	109
68. Глагол fero, tuli, latum, ferre.....	109

69. Глагол volo, volui, –, velle	110
70. Глагол eo, ii, itum, ire	110
Упражнения.....	112
ЗАНЯТИЕ 18.....	114
71. Система инфинитивов	114
72. Оборот accusatīvus cum infinitīvo (винительный падеж с инфинитивом)	116
73. Оборот nominatīvus cum infinitīvo (именительный падеж с инфинитивом)	118
Упражнения.....	119
ЗАНЯТИЕ 19.....	120
74. Оборот ablatīvus absolūtus (аблятив самостоятельный)	120
Упражнения.....	121
ЗАНЯТИЕ 20.....	124
75. Modus conjunctīvus.....	124
76. Praesens conjunctīvi (настоящее время сослагательного наклонения).....	124
77. Imperfectum conjunctīvi (прошедшее время несовершенного вида сослагательного наклонения).....	126
78. Perfectum conjunctīvi (прошедшее время совершенного вида сослагательного наклонения).....	128
79. Plusquamperfectum conjunctīvi (предпрошедшее время сослагательного наклонения).....	129
80. Modus conjunctīvus в независимом предложении	130
81. Modus conjunctīvus в придаточных предложениях. Правило consecutio temporū	132
82. Придаточные предложения, вводимые союзом ut (ne)	134
83. Придаточные предложения, вводимые союзом cum	135
84. Косвенный вопрос (quaestio obliqua)	136
85. Придаточные дополнительные предложения с союзом quin	137
86. Придаточные условные предложения	137
Упражнения.....	139
ПРИЛОЖЕНИЯ.....	141
1. Латинские юридические термины и выражения	141
2. Устойчивые латинские выражения и афоризмы	144
3. Наиболее употребительные латинские сокращения.....	148
4. «Gaudeāmus» (студенческая песня)	151
5. Грамматические таблицы	152
6. Методические рекомендации.....	159
ЛАТИНСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ	162
РУССКО-ЛАТИНСКИЙ СЛОВАРЬ	180
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ	186

Учебное издание

Кириченко Арина Владимировна
Прокопчук Ольга Генриховна

ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫК

Учебно-методическое пособие

Редактор *А. О. Самойленко*
Художник обложки *М. А. Сарасек*
Технический редактор *В. П. Явуз*
Компьютерная верстка *И. В. Махнача, Е. В. Севрук*
Корректор *Е. О. Алешина*

Подписано в печать 20.11.2024. Формат 60×84/16. Бумага офсетная.
Печать цифровая. Усл. печ. л. 11,16. Уч.-изд. л. 9,83.
Тираж 165 экз. Заказ 563.

Белорусский государственный университет.
Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя,
распространителя печатных изданий № 1/270 от 03.04.2014.
Пр. Независимости, 4, 220030, Минск.

Республиканское унитарное предприятие
«Информационно-вычислительный центр
Министерства финансов Республики Беларусь».
Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя,
распространителя печатных изданий № 2/41 от 29.01.2014.
Ул. Кальварийская, 17, 220004, Минск.